

BT NEXT

Multi Rider Intercom System



MANUAL DE INSTRUÇÕES
ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ
GEBRUIKERS HANDLEIDING
ΚΑΥΤΤΟΡΑΣ
РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



PORTUGUÊS

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

NEDERLANDER

SUOMEN KIELI

РУССКИЙ ЯЗЫК

SUMÁRIO

Características principais	2
Especificações técnicas do Midland BTNext.....	2
Carregar as baterias	3
Descrição do aparelho e sistema de fixação	3
Descrição do BTNext.....	3
Descrição das ligações com fios	3
Descrição do kit de áudio.....	4
Descrição dos suportes de instalação.....	4
Ligar e desligar o seu Midland BTNext.....	5
“Modo” de operação	5
Distância máxima	5
Como emparelhar duas unidades BTNext	6
Como utilizar o intercomunicador com duas unidades.....	6
Ajustar o volume	6
Como emparelhar o BTNext a mais do que duas unidades.....	6
Como utilizar o intercomunicador com mais do que duas unidades.....	7
A unidade está ocupada	7
Como emparelhar o BTNext à unidade anterior da linha BT.....	8
Emparelhar o BTNext a dispositivos Bluetooth	8
Emparelhar a um telefone	8
Emparelhar a um navegador GPS	8
Emparelhar a um rádio PMR446 com Bluetooth externo e integrado	8
Como emparelhar um BTNext a um telefone	8
Como utilizar um telefone	9
Como emparelhar um BTNext a um GPS.....	10
Como utilizar um GPS	10
Como emparelhar um emissor-receptor PMR446 com Bluetooth integrado	10

Como ouvir o rádio FM	10
Rádio FM com intercomunicador	11
Como utilizar a entrada de áudio com fios	11
Ouvir música.....	11
Activar/desactivar a entrada com fios.....	11
Prioridade.....	11
Alteração do modo de funcionamento.....	11
Intercomunicador	11
Chamadas telefónicas.....	11
Anúncio de voz do GPS	11
Ligação com fios AUX.....	11
Utilizar um emissor-receptor PMR446 com a ligação por cabo	11
Instalação e configurações especiais	12
Reposição de todos os dispositivos emparelhados.....	12
Voltar às definições de fábrica	12
Ajustar/Desactivar a função VOX (intercomunicador e telefone).....	12
Ajustar a sensibilidade do microfone (VOX)	12
Ligação com fios sempre no fundo	12
Instalação e actualização de firmware	13
Utilize por sua própria conta e risco.....	13
Garantia	13
Informação de autorizações de segurança e de certificação de aviso CE europeu.....	13

MIDLAND BTNext

Sistema intercomunicador para múltiplos motociclistas

O BTNext é uma solução de sistema intercomunicador para motociclistas. O desenho é muito elegante e aerodinâmico, todas as funções principais são fáceis de utilizar graças aos três botões grandes colocados na zona dianteira do aparelho.

O BTNext é fixado no capacete utilizando a placa adesiva ou o prendedor de parafuso. Graças ao kit de áudio com altifalantes ultra finos pode desfrutar de música estéreo de grande qualidade enquanto conduz.

Características principais

- › Distância de intercomunicação de até 1,6 km (1 milha).
- › Ligação de até quatro pessoas para uma comunicação do intercomunicador.
- › Ouvir rádio FM estéreo com RDS.
- › Ligação do seu telefone para receber e efectuar chamadas telefónicas e ouvir música estéreo.
- › Ligação do seu GPS para indicação de rua por voz.
- › Ligação para rádio PMR466 com Bluetooth externo ou interno.
- › Ligação com fios AUX para leitor de MP3 e rádio PMR446.
- › Programação e actualização do firmware através de ligação USB a um computador.

O Midland BTNext encontra-se disponível em duas versões:

- › Kit de intercomunicador BTNext único com apenas um aparelho
- › Kit de intercomunicador BTNext Twin com dois aparelhos

Dependendo do modelo adquirido, a embalagem contém os seguintes artigos:

BTNext único

- › 1 aparelho de comunicação BTNext
- › 1 kit de áudio com dois altifalantes estéreo, microfone com haste e microfone com fio
- › 1 placa com tira bi-adesiva para fixar o aparelho no capacete
- › 1 prendedor para fixar o aparelho no capacete
- › 1 cabo de áudio estéreo para iPod/ou outros leitores MP3
- › 1 fonte de alimentação para montagem na parede mini USB
- › Cobertura para microfone em espuma supressora de vento, chave sextavada e tira de velcro para montagem

BTNext Twin

- › 2 aparelhos de comunicação BTNext
- › 2 kits de áudio com dois altifalantes estéreo, microfone com haste e microfone com fio
- › 2 placas com tira bi-adesiva para fixar o aparelho no capacete
- › 2 prendedores para fixar o aparelho no capacete
- › 2 cabos de áudio estéreo para iPod/ou outros leitores MP3
- › 1 fonte de alimentação para montagem na parede mini USB com ficha dupla

- › Cobertura para microfone em espuma supressora de vento, chave sextavada e tira de velcro para montagem

As unidades incluídas no kit TWIN já estão emparelhadas e podem portanto ser utilizadas imediatamente no modo de intercomunicador.

Especificações técnicas do Midland BTNext

Geral:

- › Bluetooth versão. 2.1 estéreo (Auscultador/Mãos livres/Protocolo A2DP)
- › O sistema AGC controla automaticamente o volume em relação ao ruído de fundo
- › Activação de comunicações manuais ou por voz (VOX)
- › Controlos manuais para permitir uso de: telefone, intercomunicador e ligação com fios
- › Rádio FM estéreo com RDS
- › Completamente à prova de água
- › Bateria de lítio com 10 horas de tempo de conversação
- › Tempo de recarregamento: cerca de 6 horas

Ligações Bluetooth:

Com dispositivo idêntico para modo de intercomunicação de condutor a passageiro ou mota a mota, até um alcance máximo de 1,6 km (1 milha)

Atenção: *pode alcançar uma distância de intercomunicação de 1,6 km (1 milha) se a antena desdobrável estiver levantada e se estiver em linha de vista sem obstruções e interferências (os motociclistas devem estar sempre à vista).*

Dispositivos Bluetooth:

- › telemóvel com leitor MP3 estéreo (protocolo A2DP), GPS (Garmin Zumo e TomTom Rider 1 e 2)
- › emissores-receptores PMR446 (com ligação Bluetooth integrada ou externa) para comunicações em grupo de mota a mota

Ligações com fios:

- › para entrada de áudio estéreo (iPod/leitor de MP3)
- › Para emissores-receptores PMR446 (com cabo opcional)

Atenção: *O Midland BTNext foi concebido para suportar chuva e água. Contudo, se estiver a chover, verifique sempre se as coberturas de borracha que protegem as tomadas estão introduzidas completamente.*

Carregar as baterias

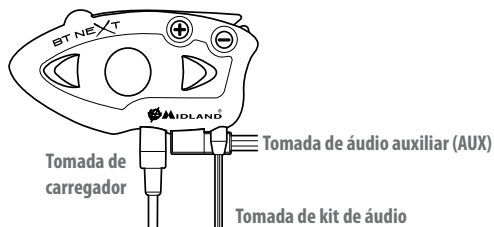
Atenção: assegure-se de que as baterias estão completamente carregadas antes de usar. Deixe estar a carregar durante 8 horas antes da primeira utilização do aparelho.

Carregue as baterias inserindo o carregador de parede na tomada de carregamento (levantando a protecção de borracha para inserir a ficha).

O LED vermelho na unidade começa a piscar quando o carregamento tiver início. Deixe que o auricular carregue até que a unidade pare de piscar ou que o LED azul se acenda. Quando a carga estiver completa (o LED vermelho não está a piscar), retire o auricular do carregador.

As cargas normais, posteriores, serão de cerca de 6 horas.

Atenção: cada vez que a ficha de recarga mini USB é introduzida (ou retirada), o dispositivo é automaticamente desligado. Para o utilizar enquanto estiver a carregar, deve ligar o dispositivo com a ficha já inserida.



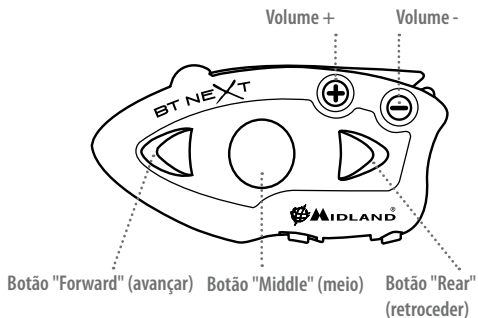
Para além disso, o BTNext tem uma antena desdobrável na parte superior para um desempenho de alcance máximo.

Para levantar a antena, pressione suavemente para trás e a antena levantar-se-á automaticamente.

Descrição do aparelho e sistema de fixação

Descrição do BTNext

O BTNext tem cinco botões na zona dianteira; os três botões grandes principais são botões multifunções: o botão "Forward" (à esquerda), o botão "Middle" e o botão "Rear" (à direita), os dois botões redondos pequenos são o Volume + (aumentar o volume) e o Volume - (diminuir o volume).



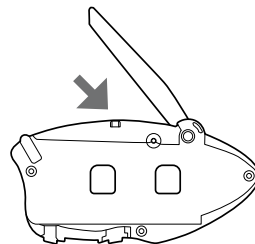
Descrição das ligações com fios

Pode encontrar três ligações para ligação com fios no fundo do dispositivo:

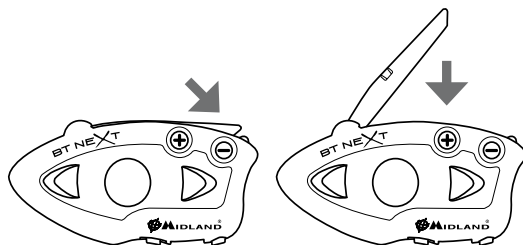
Tomada de carregador: permite-lhe recarregar a unidade utilizando uma fonte de alimentação mini USB padrão

Tomada de kit de áudio: permite-lhe ligar um kit de áudio (microfone e auricular estéreo)

Tomada de áudio auxiliar (AUX): pode ser utilizada para ligar uma fonte de áudio como, por exemplo, um iPod/leitor de MP3 ou emissor-receptor PMR446

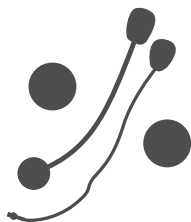


Para fechar a antena basta pressionar para baixo e certificar-se de que a coloca na posição fechada.



Descrição do kit de áudio

O sistema de áudio inclui dois altifalantes estéreo ultraplano e dois microfones intercomutáveis, os quais são ambos fornecidos com um suporte e uma ligação com fios.



Fixar os altifalantes estéreo

Os dois altifalantes estéreo têm uma tira adesiva/de velcro que ajuda na sua fixação ao capacete.

Tenha cuidado para não tapar completamente os ouvidos com os altifalantes, dado que tem sempre de poder escutar o som e as suas indicações de trânsito.

O microfone pode ser fixado no capacete de duas maneiras:

Microfone com haste

Coloque a secção com a tira adesiva/de velcro entre o almofadado e o canto rígido do capacete, de modo a que o microfone esteja posicionado correctamente em frente da boca e a que o símbolo branco esteja virado para a boca. Este tipo de microfone é adequado para capacetes abertos e de viseira de levantar.



Microfone com fios

Utilizando a tira adesiva/de velcro, coloque o microfone no interior do capacete em frente da boca. Este tipo de microfone é mais adequado para capacetes integrais. O mini conector no microfone permite-lhe escolher o microfone que melhor se adequa ao capacete que está a utilizar.



Tomada de kit de áudio

O kit de áudio deve então ser ligado à tomada central da unidade Midland BTNext utilizando o conector em forma de "L".

Descrição dos suportes de instalação

O Midland BTNext pode ser fixado no capacete de duas maneiras: Quer através da utilização da placa com a tira bi-adesiva ou com o prendedor. Estes métodos permitem-lhe "fixar" com segurança a unidade BTNext no seu capacete e removê-la em qualquer altura para a poder recarregar ou guardar.

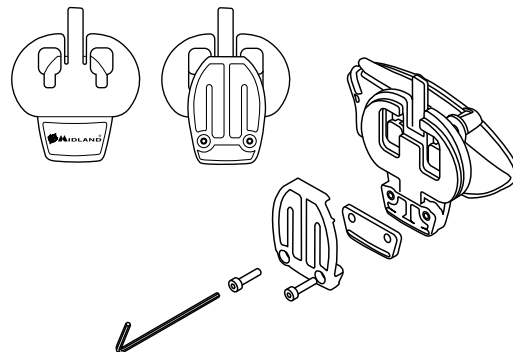
Placa com tira bi-adesiva

A placa de fixação tem uma tira bi-adesiva num dos seus lados. Para fixar a placa na sua posição, limpe a área de aplicação na superfície do capacete, retire a película bi-adesiva e coloque a placa de fixação no capacete mantendo-a em contacto com a superfície durante alguns segundos.



Prendedor de parafuso

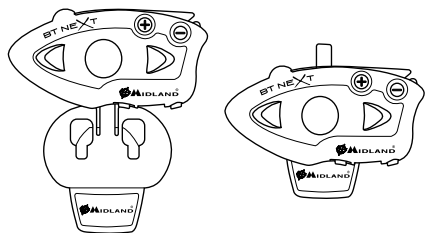
Utilizando a chave sextavada, desaperte os dois parafusos no prendedor e coloque a placa traseira entre o almofadado do capacete e a protecção rígida externa. A seguir, aperte os dois parafusos de modo a fixar firmemente o prendedor na sua posição. No interior do prendedor está incluído um pequeno espaçador de plástico, que pode ser removido para apertar melhor o prendedor caso seja necessário.



Instalar e remover o seu Midland BTNext

O BTNext pode ser instalado facilmente no capacete deslizando-o para baixo de modo a que encaixe na ranhura do dispositivo de fixação seleccionado (placa com tira bi-adesiva ou prendedor). O BTNext é mantido na sua posição graças ao prendedor de fixação localizado na secção superior (A).

Para desprender o BTNext, basta pressionar o prendedor de fixação e empurrar a unidade para cima.



Ligar e desligar o seu Midland BTNext

Ligar o aparelho:

pressione e mantenha pressionado o botão "Middle" (meio) durante cerca de 3 segundos até que o indicador AZUL se acenda.

Desligar o aparelho:

pressione e mantenha pressionados simultaneamente os botões "Middle" (meio) e "Rear" (retroceder) durante cerca de 3 segundos até que o indicador VERMELHO pisque 3 vezes, diminuindo assim a probabilidade de desligar o aparelho acidentalmente (principalmente quando estiver a utilizar luvas).

"Modo" de operação

O BTNext pode funcionar em três "modos" principais: intercomunicador, telefone e rádio FM.

Os 3 botões multifuncionais podem ter funcionalidades diferentes dependendo de qual o modo em que a unidade se encontra nesse momento.

- › No **"modo de intercomunicador"** os botões deixam-no gerir as comunicações com até 4 pessoas, a falarem uma a uma. Basta pressionar um dos três botões para activar a funcionalidade do intercomunicador.

- › No **"modo telefone"** pode gerir o seu telemóvel Bluetooth para efectuar/receber uma chamada telefónica ou para ouvir música (em modo estéreo). Utilize o seu telefone de maneira responsável e segura.
- › No **"modo rádio FM"** pode ouvir a sua estação de rádio preferida em estéreo, procurar uma estação de rádio específica e guardá-la (estão disponíveis 6 posições de memória).

Basta pressionar o botão "Middle" (meio) durante 3 segundos para mudar (alternar) de um modo para o outro. Um anúncio de voz irá indicar em que modo se encontra. A sequência de alteração é a seguinte:

- › **Modo de intercomunicador (se foi emparelhada outra unidade)**
- › **Modo de rádio FM**
- › **Modo de telefone (se foi emparelhado outro telefone)**

Cada vez que ligar a unidade, o modo predefinido é o de intercomunicador (se foi emparelhado previamente a outra unidade), caso contrário será o modo de telefone (se foi emparelhado a um telefone). Se não foi efectuado um emparelhamento – o único modo possível é o de rádio FM.

Por exemplo, se estiver no modo de intercomunicador pode utilizar os três botões para activar e desactivar a ligação do intercomunicador com até outros três unidades. Quando estiver no modo de rádio FM, os mesmos botões permitem-lhe sintonizar a frequência da estação de rádio e ligar e desligar o rádio.

Se pretende alterar o modo, basta pressionar longamente o botão do meio e escutar o anúncio de voz até encontrar a opção que procura.

Se necessita de saber em que modo a unidade se encontra actualmente, basta pressionar os botões Volume + e Volume – em conjunto. Um anúncio de voz irá indicar o modo actual.

Distância máxima

Pode alcançar uma distância de intercomunicação de 1,6 km (1 milha) se a antena desdobrável estiver levantada e se estiver em linha de vista sem obstruções e interferências (os motociclistas devem estar sempre à vista).

Aqui está um exemplo da principal funcionalidade dos botões com base no modo em que se encontra.

Modo	"Forward" (dianteiro) (botão esquerdo)	Botão "Middle" (meio)	"Rear" (retroceder) (botão direito)
Intercomunicador	Abrir/fechar o intercomunicador ao primeiro motociclista	Abrir/fechar o intercomunicador ao segundo motociclista	Abrir/fechar o intercomunicador ao terceiro motociclista
Telefone	Remarcar o último número/aceitar ou rejeitar uma chamada		
Telefone (durante a reprodução de música)	Retroceder na música	Reproduzir/pausa	Avançar na música
Rádio FM	Leitura para baixo	Rádio FM ligado/desligado	Leitura para cima

Como emparelhar duas unidades BTNext

As duas unidades fornecidas na mesma caixa BTNext, já estão emparelhadas e prontas a utilizar, o que significa que não é necessário efectuar este procedimento. A unidade já está emparelhada através de utilização do botão "Middle" (meio).

Se os dispositivos não constarem no mesmo kit ou se as unidades tiverem sido adquiridas separadamente, primeiro tem de emparelhá-las de modo a poder utilizá-las.

Para emparelhar o BTNext a outra unidade BTNext

Para emparelhar o BTNext a outra unidade BTNext, tem primeiro de entrar no modo de programação:

1. desligue o aparelho.
2. Pressione e mantenha pressionado o botão "Middle" (meio) durante cerca de 7 segundos até que a luz vermelha esteja permanentemente ligada.
3. Pressione agora o botão "Middle" (meio) durante 3 segundos. A luz vermelha e a azul irão piscar.
4. Realize o mesmo procedimento na outra unidade, quando emparelhadas com êxito, cada unidade terá a luz azul acesa durante um segundo e depois voltará ao modo de programação (luz vermelha sempre acesa).
5. Agora que o procedimento de emparelhamento está completo, necessita apenas de sair do modo de programação antes de poder utilizar as unidades:
6. Efectue duplo clique no botão "Middle" (meio), a luz vermelha irá desligar-se e a luz azul irá começar a piscar.

Pode agora utilizar o seu BTNext.

Como utilizar o intercomunicador com duas unidades

Para utilizar a funcionalidade de intercomunicador, certifique-se que ambas as unidades estão ligadas e emparelhadas correctamente.

Atenção: para uma comunicação de intercomunicador entre o motociclista e o passageiro não é preciso manter a antena desdobrável na posição para cima. Para uma intercomunicação moto a moto a antena tem de estar na posição para cima.

Activação manual

Pressione o botão "Middle" (meio) numa das duas unidades. A comunicação é activada e permanece activa até que pressione novamente o botão "Middle" (meio). O intercomunicador necessita de alguns segundos para activar; irá ouvir um sinal sonoro quando o intercomunicador estiver activado.

Activação por voz (VOX)

Basta começar a falar e após alguns segundos a comunicação será activada e irá permanecer activa durante o tempo que estiver a falar. Se não existir nenhuma conversação, o intercomunicador é desactivado ao fim de 20 segundos. Se necessário, pode desactivar manualmente o intercomunicador sem esperar 20 segundos (basta pressionar o botão "Middle" (meio). Se necessário, pode desactivar temporariamente a funcionalidade VOX, bastando para isso pressionar o botão "Rear" (retroceder) durante 7 segundos. Dois sinais sonoros irão informá-lo quando a função VOX estiver desactivada. Para activar novamen-

te a função VOX, basta pressionar o mesmo botão, um sinal sonoro irá informá-lo que a função VOX está agora activa (ou basta desligar e voltar a ligar a unidade).

Atenção: a activação por voz (VOX) pode abrir a comunicação de intercomunicador apenas à unidade que foi emparelhada com o botão "Middle" (meio). Se optar por utilizar um botão diferente ("Rear" (retroceder) ou), apenas poderá activar o intercomunicador manualmente.

Ajustar o volume

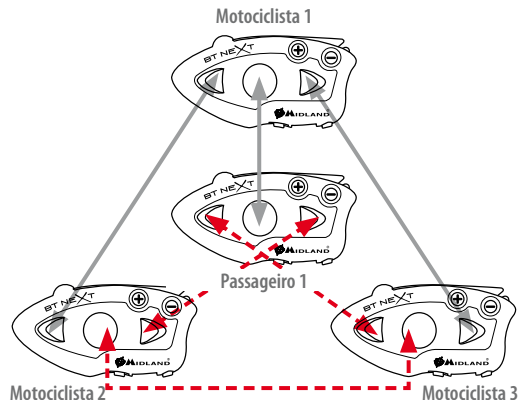
O seu Midland BTNext utiliza tecnologia AGC, que ajusta automaticamente o volume de audição em relação ao ruído de fundo.

Contudo, também é possível ajustar o volume manualmente através da utilização dos botões "Volume +" e "Volume -".

Atenção: o volume só pode ser ajustado se a conexão de áudio estiver activa.

Como emparelhar o BTNext a mais do que duas unidades

O aparelho BTNext pode ser emparelhado no máximo a três outras unidades BT (quatro no total). O BTNext tem três botões principais ("Forward" (avancar), "Middle" (meio) e "Rear" (retroceder)). Depende de si qual dos botões utiliza para emparelhar ou activar o intercomunicador; é livre de escolher o botão que mais gosta. O mesmo botão que irá utilizar para emparelhar a unidade também será usado para activar a comunicação do intercomunicador.



Por exemplo, pode decidir emparelhar uma unidade de motociclista ao botão "Forward" (avancar), a do seu passageiro ao botão "Middle" (meio) e outro motociclista ao botão "Rear" (retroceder). Deste modo, pode ter no total 4 unidades emparelhadas em conjunto e falar com cada uma das pessoas, uma a uma, bastando pressionar o botão correspondente (o mesmo utilizado para o emparelhamento). Cada vez que abrir a ligação do intercomunicador a uma pessoa, a ligação anterior será fechada. A ligação não é uma "corrente", quando duas pessoas estão a falar não é possível

romper (interromper) a comunicação com uma das outras duas unidades ultrapassando o intervalo de distância máxima.

Emparelhar o BTNext a outra unidade BTNext

Para emparelhar o BTNext a outra unidade BTNext, tem primeiro de entrar no modo de programação:

- 1. desligue o aparelho.
- 2. Pressione e mantenha pressionado o botão "Middle" (meio) durante cerca de 7 segundos até que a luz vermelha esteja permanentemente ligada.
- 3. Pressione agora um dos três botões ("Forward" (avançar), "Middle" (meio) ou "Rear" (retroceder)) durante 3 segundos dependendo do botão que pretende utilizar para abrir o intercomunicador à outra unidade. A luz vermelha e a azul irão piscar.
- 4. Repita o mesmo procedimento na outra unidade, não precisa utilizar o mesmo botão, pode escolher um dos três botões não utilizados anteriormente.
- 5. Quando emparelhadas com êxito, cada unidade terá a luz azul acesa durante um segundo e depois voltará ao modo de programação (luz vermelha sempre acesa). A unidade está agora pronta para outro procedimento de emparelhamento e pode emparelhar outra unidade BTNext seguindo o mesmo procedimento, mas utilizando um botão diferente.

Se não tiver mais dispositivos para emparelhar, tem de sair do modo de programação antes de usar as unidades:

- › Efectue duplo clique no botão "Middle" (meio), a luz vermelha irá desligar-se e a luz azul irá começar a piscar.
- Pode agora utilizar o seu BTNext.

Como utilizar o intercomunicador com mais do que duas unidades

Para utilizar a funcionalidade de intercomunicador, certifique-se que todas as unidades estão ligadas e emparelhadas correctamente.

Atenção: para uma comunicação de intercomunicador entre o motociclista e o passageiro não é preciso manter a antena desdobrável na posição para cima. Para uma intercomunicação mota a mota a antena tem de estar na posição para cima.

Activação manual

Pressione o botão correspondente à unidade com a qual pretende comunicar. A comunicação do intercomunicador será activada após cerca de 4 segundos. A comunicação permanece activa até que pressione novamente o mesmo botão.

Para activar rapidamente o intercomunicador a outra pessoa, basta pressionar o botão correspondente a outra unidade, o intercomunicador será desactivado automaticamente e a nova ligação será activada (ver Tabela A).

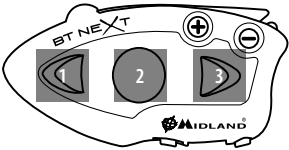
Activação por voz (VOX)

A função de activação por voz pode abrir a comunicação do intercomunicador apenas à unidade que foi emparelhada ao botão "Middle" (meio). Enquanto não exista nenhuma comunicação aberta, basta começar a falar e a comunicação será aberta e permanecerá activa durante todo o tempo em que estiver a falar. Se não existir nenhuma conversação, o intercomunicador é desactivado ao fim de 20 segundos. Se necessário pode desactivar manualmente o intercomunicador sem esperar 20 segundos, pressionando o botão "Middle" (meio). Se necessário, pode desactivar temporariamente a funcionalidade VOX, bastando para isso pressionar o botão "Rear" (retroceder) durante 7 segundos. Dois sinais sonoros irão informá-lo quando a função VOX estiver desactivada. Para activar novamente a função VOX, basta pressionar o mesmo botão, um sinal sonoro irá informá-lo que a função VOX está agora activa (ou basta desligar e voltar a ligar a unidade).

Dica: esta função é muito útil quando tiver uma determinada pessoa com a qual gosta de falar com mais frequência (por exemplo, o seu passageiro). Deste modo, não necessita de pressionar o botão para activar a comunicação.

A unidade está ocupada

Se tentar abrir uma ligação de intercomunicação com outra pessoa que já está ocupada a falar com alguém (ou a meio de uma conversa telefónica), irá ouvir um sinal sonoro duplo de "ocupado". Basta esperar um pouco e tentar novamente, talvez desta vez a "linha" já não esteja ocupada. A pessoa a quem está a ligar, será avisada que alguém está a tentar contactá-la e irá ouvir um anúncio de voz com o número do botão de onde vem o pedido.



A- Activação manual			
Modo	Botão "Forward" (avançar)	Botão "Middle" (meio)	Botão "Rear" (retroceder)
Intercomunicador	Pressão breve: abrir/fechar intercomunicador ao motociclista emparelhado	Pressão breve: abrir/fechar intercomunicador ao motociclista emparelhado	Pressão breve: abrir/fechar intercomunicador ao motociclista emparelhado
		Pressão longa: alterar modo	Pressão longa: alternar entre a ligação com fios ligada/desligada

Deste modo, logo que a primeira conversa o acabe, a pessoa pode contactar facilmente o interlocutor ao abrir o intercomunicador do número de botão específico (indicado pelo anúncio de voz).

Como emparelhar o BTNext   unidade anterior da linha BT

O BTNext   compatível com todas as unidades da linha BT da Midland. Pode emparelhar o BTNext a uma unidade BTNext, BT1 ou BT2 e a distância máxima do intercomunicador   definida da mais baixa possível.

Para emparelhar o BTNext a outra unidade da linha BT, tem primeiro de entrar no modo de programa o:

1. desligue o aparelho.
 2. Pressione e mantenha pressionado o botão "Middle" (meio) durante cerca de 7 segundos até que a luz vermelha esteja permanentemente ligada.
 3. Pressione agora um dos três botões ("Forward" (avançar), "Middle" (meio) ou "Rear" (retroceder)) durante 3 segundos dependendo do botão que pretende utilizar para abrir o intercomunicador   outra unidade. A luz vermelha e a azul irão piscar.
 4. Siga o procedimento no outro manual de instru es da outra unidade (normalmente pode utilizar o botão "Volume +" em todas as unidades anteriores da linha BT).
 5. Quando emparelhadas com êxito, cada unidade terá a luz azul acesa durante um segundo e depois voltará ao modo de programa o (luz vermelha sempre acesa).
- A unidade BTNext está agora pronta para outro procedimento de emparelhamento e pode emparelhar outra unidade BT seguindo o mesmo procedimento, mas utilizando um botão diferente no BTNext. Se não tiver mais dispositivos para emparelhar, tem de sair do modo de programa o antes de usar as unidades: efectue duplo clique no botão "Middle" (meio), a luz vermelha irá desligar-se e a luz azul irá com ar a piscar. Pode agora utilizar o seu BTNext.

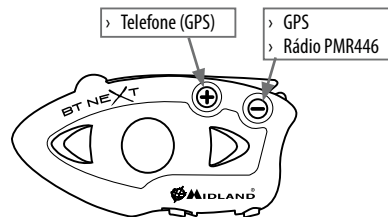
Emparelhar o BTNext a dispositivos Bluetooth

O aparelho BTNext pode ser emparelhado a outros dispositivos Bluetooth, como o telefone, o navegador GPS ou o rádio PMR446 com Bluetooth externo incorporado.

O procedimento de emparelhamento tem de ser efectuado utilizando os botões "Volume +" ou "Volume -".

-   **Emparelhar ao botão "Volume +"**: para telefone com música (estéreo A2DP). Todos os dispositivos emparelhados ao botão "Volume +" têm uma prioridade superior e irão interromper todas as outras comunica es (como por exemplo, o intercomunicador, o rádio FM e a música).
-   **Emparelhar ao botão "Volume -"**: para navegadores GPS e outros dispositivos cujo áudio deve ser sempre de fundo.

Aten o: o botão "Volume -" não suporta a emparelhamento a um telefone ou a dispositivos de protocolo estéreo A2DP.



Emparelhar a um telefone

O telemóvel apenas pode ser emparelhado ao botão do "Volume +", deste modo   possível gerir todas as funcionalidades do telefone e ouvir música estéreo. Uma chamada recebida tem prioridade superior, isto significa que todas as outras comunica es são desactivadas (intercomunicador, rádio FM, música)

Emparelhar a um navegador GPS

O GPS pode ser emparelhado ao botão "Volume -". Neste caso, os anúncios de voz da rua do GPS são sempre de fundo (o intercomunicador não está desactivado).

Aten o: se necessitar de ligar o telefone e o GPS, deve emparelhar o GPS ao botão do "Volume -" e o telefone ao próprio GPS (deixa de ser emparelhado ao botão "Volume +").

Neste modo, o anúncio de voz da rua do GPS e as chamadas telef nicas são sempre de fundo e não irão interromper a conversa o com o intercomunicador.

Navegador GPS com leitor de música estéreo

Se o GPS também for um leitor MP3 estéreo e pretende ouvir música estéreo, deve emparelhar o GPS ao botão "Volume +". Nesta configura o os anúncios de voz da rua do GPS irão interromper todas as outras comunica es (intercomunicador, rádio FM e música). Quando o GPS estiver emparelhado ao botão "Volume +" o modo de "telefone"   activado.

Emparelhar a um rádio PMR446 com Bluetooth externo e integrado

O rádio PMR446 tem de estar emparelhado ao botão "Volume -", de modo a que o rádio PMR446 esteja sempre no fundo mesmo quando fala no intercomunicador.

Aten o: para além de um emissor-receptor PMR446, se pretender ligar também um navegador GPS deve emparelhar o GPS ao botão "Volume +". Nesta configura o os anúncios de voz da rua do GPS irão interromper todas as outras comunica es (intercomunicador, rádio FM e música).

Quando o GPS estiver emparelhado ao botão "Volume +" o modo de "telefone"   activado.

Como emparelhar um BTNext a um telefone

Para emparelhar o BTNext a um telefone, tem primeiro de entrar no modo de programa o:

1. desligue o aparelho.
2. Pressione e mantenha pressionado o botão "Middle" (meio) durante cerca de 7 segundos até que a luz vermelha esteja permanentemente ligada.
3. Pressione agora o botão "Volume +" durante 3 segundos, a luz vermelha e a azul irão piscar.
4. Active a funcionalidade de busca de dispositivos Bluetooth no seu telemóvel.
5. Após alguns segundos, será apresentado o "Midland BT NEXT" no seu telemóvel. Siga o procedimento de emparelhamento do seu telefone. Se for solicitado um código PIN deve inserir "0000" (quatro zeros).

Quando emparelhado com êxito, a luz azul da unidade ficará acesa durante um segundo e depois o aparelho irá sair do modo de programação e mudar para o modo de funcionamento (a luz azul irá começar a piscar).
Pode agora utilizar o seu BTNext juntamente com o telefone.

Como utilizar um telefone

Depois de emparelhar o seu telefone a uma unidade BTNext deve mudar para o modo "telefone" de modo a utilizá-lo. Pressione o botão "Middle" (meio) até ouvir a palavra "telefone" do anúncio de voz. Agora todos os três botões principais correspondem ao telefone (ver Tabela B)

Atender uma chamada

Quando ouvir o telefone tocar, pode atender de duas maneiras:

Vocalmente:

basta dizer uma palavra para atender a chamada e começar a falar.
Lembre-se de que apenas pode fazer isto se atender a chamada após o terceiro toque.
Atenção: *tenha atenção que alguns telefones podem não suportar atendimento por voz.*

Manualmente:

toque no botão "Forward" (avançar) e comece a falar.

Rejeitar uma chamada

Se não desejar atender, pode deixar o telemóvel tocar ou pressionar o botão "Forward" (avançar) durante alguns segundos (irá ouvir um tom de confirmação áudio).

Efectuar uma chamada

Existem vários modos de efectuar uma chamada.

A partir do teclado de um telemóvel:
marque o número no teclado do telemóvel:
Pressione "Enviar" no telemóvel.

Para remarcar o último número:
Pressione o botão "Forward" (avançar) durante 3 segundos de modo a remarcar o último número (irá ouvir um tom de confirmação áudio).

Para efectuar uma chamada de voz:
pressione brevemente o botão "Forward" (avançar). Se o seu telemóvel suportar chamadas de voz, pode-lhe ser pedido que diga o nome do contacto a quem pretende telefonar.

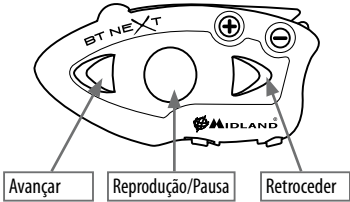
Prioridade: *as chamadas têm uma prioridade alta, o que significa que todas as outras comunicações são temporariamente desactivadas quando é recebida uma chamada e automaticamente reactivadas assim que essa chamada termina.*

Terminar uma chamada

- Existem vários modos de terminar uma chamada:
- > Espere que a pessoa contactada termine a chamada.
 - > Pressione o botão "Forward" (avançar) (irá ouvir um tom de confirmação áudio).
 - > Pressione o botão "Terminar" no telemóvel.

Utilizar a funcionalidade de leitor de MP3 do telemóvel

Muitos telemóveis são actualmente concebidos para serem utilizados como leitores de MP3 estéreo. A unidade BTNext suporta completamente os protocolos A2DP e AVRCP que permitem ouvir música estéreo e controlar remotamente o leitor de MP3 do seu telemóvel. Pode até mesmo utilizar os botões na unidade BTNext para controlar as seguintes opções de reprodução: reprodução, pausa, avançar e retroceder.



Modo B-Phone			
Modo	Botão "Forward" (avançar)	Botão "Middle" (meio)	Botão "Rear" (retroceder)
Telefone	Pressão breve: marcação por voz/aceitar ou fechar se estiver em curso Pressão longa: remarcar último número/ou rejeitar uma chamada	Pressão longa: alterar modo	Pressão longa: alternar entre a opção de ligação com fios ligada/desligada
Telefone (quanto a música está a ser reproduzida)	Pressão breve: retroceder na música	Pressão breve: reproduzir/pausa Pressão longa: alterar modo	Pressão breve: avançar na música

Controlos disponíveis:

- › para reproduzir/pausar música: clique no botão "Middle" (meio).
- › Para avançar para a próxima música: pressione o botão "Forward" (avançar).
- › Para retroceder para a música anterior: pressione o botão "Rear" (retroceder).

***Prioridade:** o modo de reprodução de música tem a menor prioridade. Portanto, estará sempre desactivado quando outro tipo de comunicação estiver activado.*

Como emparelhar um BTNext a um GPS

Geralmente é possível emparelhar o BTNext a todos os GPS para motos que suportam ligação de auscultador Bluetooth.

Para emparelhar o BTNext a um GPS, tem primeiro de entrar no modo de programação:

1. desligue o aparelho.
2. Pressione e mantenha pressionado o botão "Middle" (meio) durante cerca de 7 segundos até que a luz vermelha esteja permanentemente ligada.
3. Pressione agora com firmeza o botão "Volume -" durante 3 segundos, a luz vermelha e a azul irão piscar.
4. Active a funcionalidade de busca de dispositivos Bluetooth no seu GPS.
5. Após alguns segundos, será apresentado o "Midland BT NEXT" no seu GPS.
6. Siga o procedimento de emparelhamento do seu GPS. Se for solicitado um código PIN deve inserir "0000" (quatro zeros).
7. Quando emparelhado com êxito, a luz azul da unidade ficará acesa durante um segundo e depois o aparelho irá sair do modo de programação e mudar para o modo de funcionamento (a luz azul irá começar a piscar).

Pode agora utilizar o seu BTNext e o anúncio de voz da rua do GPS estará sempre no fundo.

Se emparelhar o GPS ao botão Volume + (porque, por exemplo, o botão do "Volume -" já estava a ser utilizado), perde a possibilidade de emparelhar o telefone ao aparelho BTNext. Pode ultrapassar este limite ao emparelhar o telefone directamente ao GPS e depois o GPS ao aparelho BTNext. Todas as funções do telefone serão assim geridas pelo próprio GPS.

Como utilizar um GPS

Quando emparelhado utilizando o botão "Volume -" o GPS será automaticamente ligado e o anúncio de voz estará sempre no fundo mesmo que o intercomunicador esteja activado.

Quando o GPS estiver emparelhado ao botão "Volume +", o anúncio de voz da rua irá interromper sempre o intercomunicador. Para além disso, lembre-se de ligar o

modo de "telefone" de modo a ouvir e a controlar a música (reproduzir/pausar - retroceder e avançar).

Se o telefone estiver ligado através do GPS tem de utilizar os botões de controlo no ecrã do GPS de modo a controlar a funcionalidade do telefone.

Como emparelhar um emissor-receptor PMR446 com Bluetooth integrado

Se o seu emissor-receptor PMR446 tiver Bluetooth integrado (como o G8BT), tem de emparelhar o emissor-receptor utilizando o botão "Volume -":

- › desligue o aparelho.
- › Pressione e mantenha pressionado o botão "Middle" (meio) durante cerca de 7 segundos até que a luz vermelha esteja permanentemente ligada.
- › Pressione agora com firmeza o botão "Volume -" durante 3 segundos, a luz vermelha e a azul irão piscar.
- › Siga agora o procedimento de emparelhamento explicado no manual do próprio emissor-receptor.

***Atenção:** se estiver a emparelhar a um emissor-receptor G8BT, assim que o BTNext acabar o emparelhamento (apenas o LED azul está a piscar) deve seguir este procedimento para activar a ligação Bluetooth:*

- › desligue e ligue o G8BT e depois pressione durante 3 segundos o botão "BT".
- › Siga o mesmo procedimento cada vez que necessitar de voltar a ligar o G8BT ao BTNext (não necessita efectuar novamente o procedimento de emparelhamento).

Como ouvir o rádio FM

O receptor de rádio FM está integrado dentro da unidade. Basta ligar o modo de "rádio FM" de modo a poder utilizá-lo. Pressione o botão "Middle" (meio) até ouvir a palavra "rádio FM" do anúncio de voz. Agora todos os três botões principais correspondem ao rádio FM (ver Tabela C)

***Atenção:** para alternar entre a opção de ligação com fios ligada/desligada pressionando longamente o botão "Rear" (retroceder), primeiro tem de desligar o rádio FM (pressione brevemente o botão "Middle" (meio)).*

Quando pressiona brevemente o botão "Forward" (avançar) ou "Rear" (retroceder) pode percorrer as 6 emissoras gravadas. Um anúncio de voz irá dar-lhe o número da memória em que está a entrar. Será reproduzido um sinal sonoro duplo quando a última ou a primeira estação gravada for alcançada.

Para guardar a estação que está a ouvir, pressione os botões "Forward" (avançar) e

Modo C-rádio FM			
Modo	Botão "Forward" (avançar)	Botão "Middle" (meio)	Botão "Rear" (retroceder)
Rádio FM	Pressão breve: leitura de posição gravada	Pressão breve: ligado/desligado	Pressão breve: procura gravada
	Pressão longa: procurar estação	Pressão longa: alterar modo	Pressão longa: procurar estação

"Rear" (retroceder) simultaneamente durante 3 segundos. Irá ouvir um sinal sonoro de confirmação.

A estação é gravada por cima da última emissora gravada utilizada.

Graças ao sistema RDS, o rádio FM irá escolher o sinal mais forte disponível para a estação de rádio que gosta de ouvir.

O sistema RDS está desligado por predefinição, se necessário pode alternar entre a opção de ligação ligada/desligada do RDS ao pressionar em conjunto os botões "Volume +" e "Volume -" durante 3 segundos quando o rádio estiver ligado. Um anúncio de voz irá indicar o estado do RDS.

Rádio FM com intercomunicador

Quando se encontrar no modo "Rádio FM" não é possível abrir o intercomunicador manualmente, só o pode abrir utilizando a função VOX (basta falar) ao aparelho emparelhado ao botão "Middle" (meio). Para activar manualmente o intercomunicador deve mudar para o modo de "intercomunicador".

Como utilizar a entrada de áudio com fios

O seu Midland BTNext também possui uma entrada de áudio com fios (AUX), que pode ser utilizada para conectar o aparelho a uma fonte de áudio, como um iPod (ou outros leitores de MP3) ou um emissor-receptor PMR446 para comunicações em grupo ou para aumentar a área de cobertura.

Ouvir música

Para ouvir música a partir da entrada com fios, ligue a fonte de áudio utilizando o cabo fornecido com a unidade BTNext. O nível de volume é ajustado pelos botões de Volume + e Volume - ou automaticamente pelo sistema AGC, o que significa que apenas tem de ajustar o volume do seu iPod/leitor de MP3 para um nível que lhe permita ouvir música em velocidade normal.

Atenção: nunca coloque o volume do Leitor MP3 na máxima possível. Normalmente o melhor nível é cerca de 70% do máximo.

Dica: recomendamos que realize alguns testes ajustando o volume do seu iPod/leitor de MP3 de modo a que a uma velocidade normal, o volume do auscultador seja adequado às suas necessidades. O sistema AGC aumenta automaticamente o volume a velocidades elevadas. Tome nota deste ajuste em futuras viagens.

Activar/desactivar a entrada com fios

Se necessário a entrada com fios pode ser activada ou desactivada:

Activar/Desactivar: realize uma pressão longa no botão "Rear" (retroceder) (irá ouvir um sinal sonoro áudio de confirmação da activação e dois sinais sonoros áudio para a desactivação).

Atenção: se estiver no modo FM, tem primeiro de desligar o rádio e depois fazer uma pressão "longa" no botão "Rear" (retroceder).

Prioridade

O BTNext gere as fontes de áudio/ligações diferentes com base nas regras de prioridade seguintes.

Alteração do modo de funcionamento

De cada vez que alterar o modo (pressão longa do botão "Middle" (meio) para alternar entre o intercomunicador/rádio FM/telefone), o áudio anterior é desactivado e o controlo vai para o modo novo.

Intercomunicador

O intercomunicador tem sempre uma prioridade superior em relação à música do rádio FM ou do telefone (incluindo o GPS em modo de reprodução de música). Cada vez que activar o intercomunicador a música da fonte Bluetooth é desactivada. Apenas o áudio/música da "ligação com fios AUX" é, por predefinição, sempre de fundo.

Chamadas telefónicas

A chamada telefónica tem sempre a prioridade superior e irá interromper cada ligação, como a música e o intercomunicador. Apenas a ligação com fios AUX pode continuar ligada se a definição de "ligação com fios sempre de fundo" estiver activada.

Anúncio de voz do GPS

Os anúncios de voz do GPS estão disponíveis também de fundo durante o funcionamento do intercomunicador.

Ligação com fios AUX

A música ou o áudio da ligação com fios AUX, por predefinição, é sempre de fundo mesmo quando o intercomunicador está activado ou durante uma chamada telefónica. É possível alterar este plano seguindo o procedimento descrito no capítulo "Instalação e configurações especiais".

Utilizar um emissor-receptor PMR446 com a ligação por cabo

Para ligar o emissor-receptor ao seu Midland BTNext, é necessário comprar o cabo AUX com ficha de 2,5 mm específico, vendido separadamente. A

lguns fabricantes de rádios utilizam uma configuração de pinos diferente, pelo que recomendamos que se informe junto do seu vendedor sobre qual o cabo melhor adequado às suas necessidades.

O cabo ligado ao emissor-receptor costuma ter também um botão PTT que pode ser colocado no guiador da sua moto ou segurado na sua mão (se for o passageiro).

Para comunicar através do rádio ligado, pressione o botão PTT para falar e liberte-o para ouvir. Não é possível falar e ouvir simultaneamente.

Ajuste o volume do emissor-receptor às suas necessidades, lembrando-se de que o ajuste do volume é controlado pelo sistema AGC automático e que portanto será aumentado automaticamente em relação ao ruído de fundo.

Se pretender utilizar um emissor-receptor PMR446 para comunicações de grupo e simultaneamente manter a funcionalidade de intercomunicador activada entre dois ou mais dispositivos BTNext, tem de lembrar-se que cada vez que falar para comunicar com o emissor-receptor PMR 446 (pressionando o botão PTT), irá também activar o intercomunicador do BTNext à unidade ligada ao botão "Middle" (meio) (graças à função VOX).

Para evitar a activação do intercomunicador quando fala no PMR446, pode decidir emparelhar a unidade BTNext aos botões "Rear" (retroceder) ou "Forward" (avancar) (quando a função VOX não está activa) ou, caso ainda queira utilizar o botão "Middle" (meio), tem de desactivar a função VOX, conforme explicado na secção anterior.

Atenção! Se desactivar a função VOX, apenas poderá atender chamadas telefónicas pressionando o botão "Forward" (avancar).

Instalação e configurações especiais

Reposição de todos os dispositivos emparelhados

Por vezes pode ser necessário apagar todas as referências de emparelhamento guardadas na unidade BTNext (operação de reposição).

Para realizar esta operação deve primeiro entrar no modo de programação:

- › desligue o aparelho.
- › Pressione e mantenha pressionado o botão "Middle" (meio) durante cerca de 7 segundos até que a luz vermelha esteja permanentemente ligada.
- › Em seguida, pressione e mantenha pressionados simultaneamente os botões "Volume +" e "Volume -" durante 3 segundos. A luz azul ficará acesa durante 1 segundo e depois irá regressar ao VERMELHO constante.
- › Pressione duas vezes o botão "Middle" (meio) para sair do modo de programação e utilize o BTNext.

Este procedimento apaga todos os dispositivos Bluetooth emparelhados guardados na memória e é portanto possível iniciar uma sessão de emparelhamento "limpa" nova.

Voltar às definições de fábrica

Por vezes poderá achar necessário voltar às definições de fábrica, para repor todas as alterações/configurações já efectuadas e ficar com uma unidade "limpa".

Para realizar esta operação deve primeiro entrar no modo de programação:

- › desligue o aparelho.
- › Pressione e mantenha pressionado o botão "Middle" (meio) durante cerca de 7 segundos até que a luz vermelha esteja permanentemente ligada.
- › De seguida, mantenha pressionados simultaneamente os três botões "Forward"- "Middle"- "Rear" (avancar-meio-retroceder) durante 3 segundos. A luz azul ficará acesa durante 1 segundo e depois irá regressar ao VERMELHO constante.
- › Pressione duas vezes o botão "Middle" (meio) para sair do modo de programação e utilize o BTNext.

Ajustar/Desactivar a função VOX (intercomunicador e telefone)

A função de intercomunicação pode ser activada manualmente ou por voz (VOX). A activação VOX é influenciada pelo ruído de fundo e consequentemente pela velocidade.

Para optimização dos resultados, é possível ajustar a sensibilidade do microfone em 4 níveis: alto, médio, baixo e muito baixo. Por predefinição, o BTNext está programado para "baixo". É possível desactivar a função VOX de forma a que as funcionalidades de intercomunicação e de atendimento telefónico apenas funcionem em modo manual.

Ajustar a sensibilidade do microfone (VOX)

Para realizar esta operação primeiro tem de entrar no modo de programação:

1. desligue o aparelho.
2. Pressione e mantenha pressionado o botão "Middle" (meio) durante cerca de 7 segundos até que a luz vermelha esteja permanentemente ligada.
3. O seu BTNext está agora no "modo de programação".
4. Pressione o botão "Rear" (retroceder) até o indicador de luz vermelha mudar para um azul constante.
5. Então, pressione "Volume +" ou "Volume -" para aumentar ou diminuir a sensibilidade. Cada vez que pressionar os botões de volume, a luz vermelha fica intermitente como confirmação. Quando chegar aos limites superior e inferior, a luz vermelha não pisca.
6. Pressione novamente o botão "Rear" (retroceder); a luz azul piscará várias vezes para lhe mostrar a sensibilidade seleccionada:
 - uma vez = VOX desactivada
 - duas vezes = sensibilidade muito baixa
 - 3 vezes = sensibilidade baixa
 - 4 vezes = sensibilidade média (configuração predefinida)
 - 5 vezes = sensibilidade altaO indicador muda novamente para vermelho constante ("modo de programação"), confirmando as alterações.
7. Se necessário, a sensibilidade pode ser reajustada repetindo os passos a partir do ponto 1, ou saindo do modo de programação pressionando duas vezes o botão "Middle" (meio). Quando a luz vermelha se apagar, o LED azul começa a piscar. O seu BTNext está pronto a ser utilizado.

Desactivar a função VOX (intercomunicador e telemóvel)

Siga todos os procedimentos descritos nos passos anteriores e escolha a opção de apenas piscar uma vez (VOX desactivada).

Ligação com fios sempre no fundo

Esta funcionalidade ajuda-o a manter a ligação com fios sempre activa, mesmo quando o telefone ou o intercomunicador estiverem activos. Esta funcionalidade pode ser útil quando ligar um emissor-receptor PMR446.

Esta opção está activada por predefinição.

Desactivação:

- › entre no modo de "programação":
- › desligue o aparelho.
- › Pressione e mantenha pressionado o botão "Middle" (meio) durante cerca de 7 segundos até que a luz vermelha esteja permanentemente ligada.
- › Pressione simultaneamente os botões "Forward" (avançar) e "Middle" (meio) durante 3 segundos. O LED azul piscará duas vezes.
- › Pressione duas vezes o botão "Middle" (meio) para sair do modo de programação e utilize o BTNext.

Activação:

siga o mesmo procedimento descrito anteriormente; agora o LED azul piscará uma vez.

Para sair do modo de "programação", pressione duas vezes o botão "Middle" (meio).

Instalação e actualização de firmware

É possível configurar e actualizar o firmware do seu BTNext utilizando a ligação USB ao seu computador. No site Web da Midland em www.midlandradio.eu, na página do BTNext encontrará o software do computador e as actualizações do novo firmware, caso estejam disponíveis.

ATENÇÃO: NÃO LIGUE O APARELHO AO COMPUTADOR ANTES DE DESCARREGAR E INSTALAR O SOFTWARE

Utilize por sua própria conta e risco

O uso do dispositivo prejudicará a sua capacidade para ouvir outros sons e as outras pessoas à sua volta.

Ouvir música ou falar ao telefone pode impedi-lo(a) de ouvir as outras pessoas à sua volta e pode distrai-lo(a) de uma condução segura. O uso do dispositivo enquanto conduz pode colocá-lo(a) a si e aos outros em perigo, e o seu uso, em algumas áreas, pode não ser permitido.

O uso deste dispositivo com o nível de som elevado pode resultar em danos permanentes na audição.

Se começar a ouvir ruídos ou registar outro tipo de dor associada à audição, reduza o som ou deixe de usar este equipamento. Com uso continuado com um volume de som elevado, os seus ouvidos podem ficar acostumados ao nível de som, o que pode resultar em danos permanentes na capacidade auditiva.

Por favor, use dentro de um nível de som seguro.

Garantia

Este produto está coberto pelos regulamentos europeus de garantia e deve ser devolvido ao lugar onde foi comprado para reparação ou substituição, se não for reparável. No caso de o aparelho nos ser devolvido pelo fornecedor, procederemos então à sua reparação ou substituição dentro de 15 dias úteis a contar da data de entrega.

Informação de autorizações de segurança e de certificação de aviso CE europeu

Este produto está assinalado com o símbolo CE em conformidade com a directiva RTTE (99/5/EC) e é de utilização livre em todos os países da União Europeia.

Os utilizadores não têm autorização para realizar quaisquer alterações ou modificações ao dispositivo.

Modificações que não tenham sido expressamente autorizadas pelo fabricante invalidam o cartão de garantia.

Para informações adicionais, visite o nosso site Web: www.cte.it

Περιεχόμενα

Κύρια χαρακτηριστικά	3
Τεχνικά χαρακτηριστικά του Midland BTNext	3
Φόρτιση μπαταριών	4
Περιγραφή της συσκευής και των βασικών μερών της	4
Περιγραφή της συσκευής BT NEXT	4
Περιγραφή των ενσύρματων συνδέσεων	4
Περιγραφή των αξεσουάρ ήχου	5
Περιγραφή των βάσεων στήριξης.....	5
Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση του Midland BT NEXT σας	6
Καταστάσεις λειτουργίας	6
Μέγιστη απόσταση εμβέλειας	6
Ζευγάρωμα δύο συσκευών BT NEXT.....	7
Χρήση ενδοεπικοινωνίας με δύο συσκευές.....	7
Ρύθμιση της έντασης	7
Πώς να ζευγαρώσετε το BT NEXT με περισσότερες από δύο συσκευές	7
Πώς να ζευγαρώσετε το BT NEXT με άλλη συσκευή από τη σειρά BT	9
Πώς να ζευγαρώσετε το BT NEXT με συσκευές BLUETOOTH	9
Ζευγάρωμα με κινητό τηλέφωνο	9
Ζευγάρωμα με πλοηγό GPS.....	9
Ζευγάρωμα με πομποδέκτη PMR446 με ενσωματωμένο ή εξωτερικό Bluetooth	9
Πώς να ζευγαρώσετε το BT NEXT με το κινητό σας τηλέφωνο	9
Πώς να χρησιμοποιήσετε το κινητό σας τηλέφωνο	10
Πώς να ζευγαρώσετε το BT NEXT με έναν πλοηγό GPS	11
Πώς να χρησιμοποιήσετε έναν πλοηγό GPS	11
Πομποδέκτης PMR446 με ενσωματωμένο Bluetooth.....	11
Πώς να χρησιμοποιήσετε το ραδιόφωνο FM.....	11
Ραδιόφωνο FM και ενδοεπικοινωνία (Intercom)	12

Χρήση της υποδοχής ενσύρματης σύνδεσης πηγών ήχου.....	12
Πώς να ακούσετε μουσική	12
Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της ενσύρματης υποδοχής.....	12
Προτεραιότητα.....	12
Αλλαγή της κατάστασης λειτουργίας	12
Ενδοεπικοινωνία (Intercom)	12
Τηλεφωνικές κλήσεις	12
Φωνητική ειδοποίηση πλοηγού GPS.....	12
Ενσύρματη σύνδεση AUX.....	12
Χρήση πομποδέκτη PMR446 μέσω ενσύρματης σύνδεσης	12
Ρυθμίσεις και Ειδικές Λειτουργίες.....	13
Διαγραφή (reset) όλων των ζευγαρωμένων συσκευών	13
Εργοστασιακές ρυθμίσεις	13
Ρύθμιση/Απενεργοποίηση της λειτουργίας VOX (Ενδοεπικοινωνίας και τηλεφώνου)	13
Ρύθμιση της ευαισθησίας του μικροφώνου (VOX)	13
Ενσύρματη σύνδεση πάντα ενεργοποιημένη.....	13
Εγκατάσταση και αναβάθμιση Firmware.....	14
Χρήση με δική σας ευθύνη.....	14
Εγγύηση.....	14
Πιστοποίηση CE και Έγκριση Ασφαλούς Χρήσης.....	14

MIDLAND BTNEXT

Σύστημα ενδοεπικοινωνίας πολλαπλών μοτοοικητιστών

Το BT Next είναι ένα σύστημα ενδοεπικοινωνίας για μοτοοικητιστές. Διαθέτει πολύ λεπτό και αεροδυναμικό σχεδιασμό και όλες οι βασικές λειτουργίες είναι πολύ εύκολες στη χρήση χάρη στα τρία μεγάλα πλήκτρα που βρίσκονται στην πρόσφωση της μονάδας.

Το BT Next τοποθετείται πάνω στο κράνος με τη βοήθεια της αυτοκόλλητης βάσης ή με τη βιδωτή βάση στήριξης. Χάρη στο kit ακουστικών που διαθέτουν πολύ λεπτά μεγάφωνα, μπορείτε να απολαύσετε υψηλής ποιότητας στερεοφωνική μουσική ενώ οδηγείτε τη μηχανή σας.

Κύρια χαρακτηριστικά

- Απόσταση εμβέλειας ενδοεπικοινωνίας έως και 1,6 km
- Σύνδεση μέχρι και τέσσερα άτομα για ενδοεπικοινωνία
- Ραδιόφωνο FM stereo με RDS
- Σύνδεση με το κινητό σας τηλέφωνο για να πραγματοποιήσετε ή να λάβετε κλήσεις και για να ακούσετε μουσική stereo μέσω Bluetooth.
- Σύνδεση με το GPS σας για φωνητική καθοδήγηση μέσω Bluetooth.
- Σύνδεση με πομποδέκτη PMR446 μέσω ενσωματωμένου ή εξωτερικού Bluetooth.
- Ενσύρματη σύνδεση AUX για MP3/MP4 player και πομποδέκτη PMR446
- Δυνατότητα αναβάθμισης των ρυθμίσεων και του λογισμικού μέσω του καλωδίου σύνδεσης USB με τον Η/Υ.

Το BTNext της Midland είναι διαθέσιμο σε δύο εκδόσεις:

- BTNext Single: σύστημα ενδοεπικοινωνίας με μία μονάδα
- BTNext Twin: σύστημα ενδοεπικοινωνίας με δύο μονάδες

Ανάλογα με την έκδοση που επιθυμείτε, η συσκευασία περιέχει τα παρακάτω μέρη:

BTNext single

- 1 συσκευή ενδοεπικοινωνίας BTNext
- 1 kit μικροακουστικών με δύο στερεοφωνικά μεγάφωνα, μικρόφωνο με boom και μικρόφωνο με καλώδιο
- 1 βάση με αυτοκόλλητη ταινία διπλής όψεως για στήριξη της συσκευής στο κράνος
- 1 σφιγκτήρας για στήριξη της συσκευής στο κράνος
- 1 στερεοφωνικό καλώδιο ήχου για σύνδεση iPod ή άλλα MP3/MP4 player
- 1 επιτοίχιο φορτιστή mini USB
- Κάλυμμα μικροφώνου για την καταστολή του ανέμου, κλειδί Allen και αυτοκόλλητη ταινία για την εγκατάσταση

BTNext Twin

- 2 συσκευές ενδοεπικοινωνίας BTNext
- 2 kit μικροακουστικών με δύο στερεοφωνικά μεγάφωνα, μικρόφωνο με boom και μικρόφωνο με καλώδιο
- 2 βάσεις με αυτοκόλλητη ταινία διπλής όψεως για στήριξη της συσκευής στο κράνος
- 2 σφιγκτήρες για στήριξη της συσκευής στο κράνος
- 2 στερεοφωνικά καλώδια ήχου για σύνδεση iPod ή άλλα MP3/MP4 player

- 1 επιτοίχιο φορτιστή mini USB με διπλό βύσμα
- Κάλυμμα μικροφώνου για την καταστολή του ανέμου, κλειδί Allen και αυτοκόλλητη ταινία για την εγκατάσταση.

Οι μονάδες της συσκευασίας BTNext Twin είναι ήδη ζευγαρωμένες και μπορούν να χρησιμοποιηθούν άμεσα για ενδοεπικοινωνία.

Τεχνικά χαρακτηριστικά του Midland BTNext

Γενικά:

- Bluetooth ver. 2.1 stereo (Headset / Handsfree / πρωτόκολλο A2DP)
- Σύστημα AGC που ελέγχει αυτόματα την ένταση της φωνής σε σχέση με τους εξωτερικούς θορύβους
- Επιλογή έναρξης επικοινωνίας μέσω φωνής (VOX) ή χειροκίνηση
- Χειροκίνητες λειτουργίες: τηλέφωνο, ενδοεπικοινωνία και ασύρματη σύνδεση
- Ράδιο FM stereo με RDS
- Πλήρως στεγανοποιημένο
- Μπαταρία Li-Ion αυτονομίας έως και 10 ώρες ομιλίας
- Χρόνος φόρτισης: περίπου 6 ώρες

Συνδέσεις Bluetooth:

Με ίδια συσκευή για επικοινωνία Οδηγού-Συνεπιβάτη ή Μηχανής με μηχανή σε απόσταση έως και 1,6 km.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μπορείτε να φτάσετε τα 1,6 km απόσταση ενδοεπικοινωνίας αν η κεραία της μονάδας είναι προς τα επάνω και εάν βρίσκεστε σε ανοιχτό χώρο χωρίς εμπόδια και παρεμβολές (οι μοτοοικητιστές πρέπει να έχουν πάντα οπτική επαφή).

Συσκευές Bluetooth:

- Κινητό τηλέφωνο με MP3 Player Stereo (πρωτόκολλο A2DP), GPS (Garmin Zumo και Tom Tom Rider 1 και 2)
- Πομποδέκτες PMR446 (με ενσωματωμένη ή εξωτερική συσκευή Bluetooth) για ομαδικές επικοινωνίες μηχανής με μηχανή.

Ενσύρματες συνδέσεις:

- Για είσοδο στερεοφωνικού ήχου (iPod/MP3 player)
- Για σύνδεση με πομποδέκτη PMR446 (με προαιρετικό καλώδιο)

Προσοχή: Το Midland BTNext είναι σχεδιασμένο να αντέχει τη βροχή και το νερό. Ωστόσο, σε

περίπτωση βροχής, να ελέγχετε πάντα ότι τα λαστιχένια προστατευτικά καλύμματα των υποδοχών είναι τοποθετημένα σωστά.

Φόρτιση μπαταριών

Προσοχή: Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι πλήρως φορτισμένη πριν τη χρήση. Αφήστε τουλάχιστον 8 ώρες (με τη συσκευή απενεργοποιημένη) να περάσουν για να υπάρξει μια πλήρης φόρτιση πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά.

Φορτίστε τη συσκευή εισάγοντας τον επιτοίχιο φορτιστή στην υποδοχή φόρτισης (σηκώστε το λαστιχένιο κάλυμμα για να εισάγετε το βύσμα). Όταν ξεκινήσει η φόρτιση, θα ανάψει η κόκκινη λυχνία LED. Αφήστε τη συσκευή να φορτίζει μέχρι να σταματήσει να αναβοσβήνει η λυχνία LED ή μέχρι να ανάψει η μπλε λυχνία LED. Μόλις ολοκληρωθεί η φόρτιση (παύει να αναβοσβήνει η κόκκινη λυχνία LED), αφαιρέστε τη μονάδα από το φορτιστή.

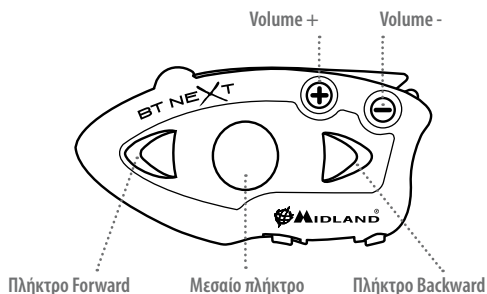
Κανονικά, μετά την πρώτη φόρτιση, απαιτούνται 6 ώρες για μια πλήρη φόρτιση.

Προσοχή: κάθε φορά που εισάγεται (ή αφαιρείται) το καλώδιο φόρτισης mini USB, η συσκευή αυτόματα απενεργοποιείται. Για να τη χρησιμοποιήσετε ενώ φορτίζει, θα πρέπει να ενεργοποιήσετε τη συσκευή ενώ είναι ήδη συνδεδεμένη με το βύσμα φόρτισης.

Περιγραφή της συσκευής και των βασικών μερών της

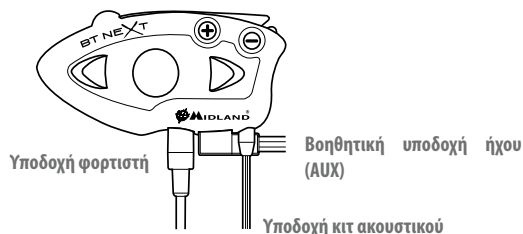
Περιγραφή της συσκευής BT NEXT

Το BT Next διαθέτει πέντε πλήκτρα στο εμπρόσθιο μέρος. Τα τρία κυρίως μεγάλα πλήκτρα είναι πλήκτρα πολύ-λειτουργιών: το Forward (στα αριστερά), το μεσαίο πλήκτρο και το Backward (στα δεξιά), τα δύο μικρά στρογγυλά πλήκτρα είναι τα Volume + και Volume - για την αυξομείωση της έντασης.



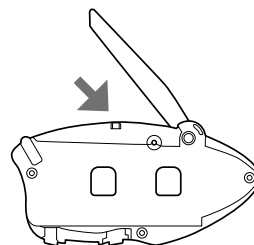
Περιγραφή των ενσύρματων συνδέσεων

Στο κάτω μέρος της συσκευής μπορείτε να βρείτε τρεις ενσύρματες συνδέσεις: **Υποδοχή φορτιστή:** επιτρέπει τη φόρτιση της συσκευής μέσω του φορτιστή miniUSB **Υποδοχή κιτ ακουστικού:** επιτρέπει τη σύνδεση ενός κιτ ακουστικού (στερεοφωνικά κεφαλακουστικά και μικρόφωνο) **Βοηθητική υποδοχή ήχου (AUX):** μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη σύνδεση μιας ηχητικής πηγής, όπως ενός στερεοφωνικού iPod/MP3 player ή ενός πομποδέκτη PMR446

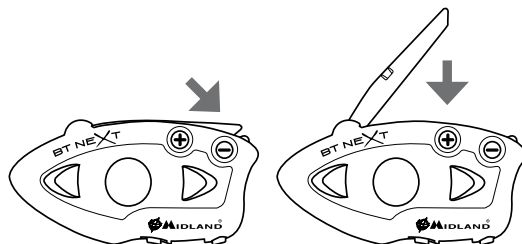


Επιπροσθέτως, το BT Next διαθέτει μια λεπτή κεραία στην κορυφή για τη μέγιστη απόσταση εμβέλειας.

Για να ανασκώσετε την κεραία, πιέστε ελαφρά προς τα πίσω και η κεραία θα σηκωθεί αυτόματα.

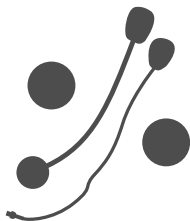


Για να κλείσετε την κεραία απλά πιέστε την προς τα κάτω και βεβαιωθείτε ότι τοποθετήθηκε στην κλειστή θέση.



Περιγραφή των αξεσουάρ ήχου

Το σύστημα ήχου περιλαμβάνει δύο πολύ λεπτά στερεοφωνικά μεγάφωνα και δύο εναλλακτικά μικρόφωνα, τα οποία παρέχονται και τα δύο με βάση στήριξης και καλώδια.



Περιγραφή των στερεοφωνικών μεγαφώνων

Τα δύο στερεοφωνικά μεγάφωνα έχουν μια αυτοκόλλητη ταινία που βοηθά την στερέωσή τους στο κράνος σας.

Προσέξτε να μη καλύψετε εντελώς τα αυτιά σας με τα μεγάφωνα, πρέπει πάντα να είστε σε θέση να ακούτε τους εξωτερικούς ήχους κίνησης.

Το μικρόφωνο μπορεί να στερεωθεί στο κράνος με δύο τρόπους:

Μικρόφωνο με boom

Τοποθετήστε το τμήμα με την αυτοκόλλητη ταινία μεταξύ της επένδυσης και του κελύφους του κράνους, έτσι ώστε το μικρόφωνο να είναι τοποθετημένο σωστά μπροστά από το στόμα σας και το άσπρο σύμβολο να βλέπει το στόμα σας. Αυτός ο τύπος μικροφώνου είναι κατάλληλος για τα ανοικτά κράνη.



Ενσύρματο μικρόφωνο

Χρησιμοποιώντας την αυτοκόλλητη ταινία, τοποθετήστε το μικρόφωνο μέσα στο κράνος μπροστά από το στόμα σας. Αυτός ο τύπος μικροφώνου είναι κατάλληλος για τα κλειστά κράνη. Ο μίνι κονέκτορας στο μικρόφωνο σας επιτρέπει να επιλέξετε το μικρόφωνο που ταιριάζει καλύτερα στο κράνος που χρησιμοποιείτε.



Υποδοχή kit ακουστικού

Το kit ακουστικού πρέπει να συνδεθεί στην κεντρική υποδοχή της συσκευής Midland BT Next χρησιμοποιώντας τον κονέκτορα "L".

Περιγραφή των βάσεων στήριξης

Το Midland BT Next μπορεί να στερεωθεί επάνω στο κράνος με δύο διαφορετικούς τρόπους: Είτε χρησιμοποιώντας την βάση με ταινία διπλής όψης είτε το σφιγκτήρα.

Αυτοί οι μέθοδοι θα σας επιτρέψουν να στερεώσετε σταθερά τη συσκευή BT Next στο κράνος σας και να την αφαιρέσετε οποια στιγμή επιθυμείτε έτσι ώστε να την φορτίζετε ή να την αποθηκεύετε.

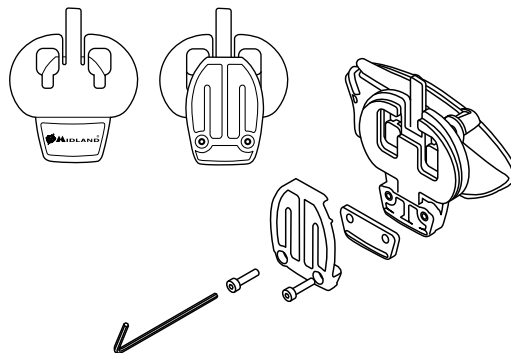
Βάση με ταινία διπλής όψης

Η βάση στήριξης έχει μια ταινία διπλής όψης σε μια από τις πλευρές του. Για να στερεώσετε τη βάση σταθερά, καθαρίστε την περιοχή τοποθέτησης στην επιφάνεια του κράνους, αφαιρέστε το προστατευτικό φιλμ της ταινίας και στερεώστε την στο κράνος πιέζοντάς το με πίεση στην επιφάνεια για μερικά δευτερόλεπτα.



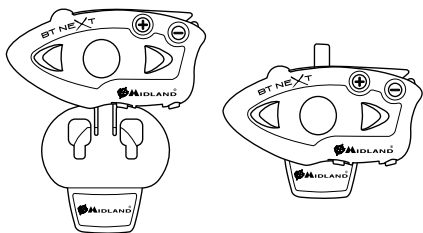
Βάση Σφιγκτήρα

Χρησιμοποιώντας το κλειδί Allen, χαλαρώστε τις δύο βίδες στο σφιγκτήρα και τοποθετήστε τη πλάτη της βάσης μεταξύ της επένδυσης του κράνους και του κελύφους. Κατόπιν, σφίξτε τις δύο βίδες προκειμένου να στερεωθεί σταθερά ο σφιγκτήρας. Ο σφιγκτήρας συνοδεύεται από ένα χρώσιμα το οποίο μπορεί να αφαιρεθεί για μεγαλύτερη σύμφωνη.



Τοποθέτηση και αφαίρεση του Midland BTNext σας

Το BT Next μπορεί να τοποθετηθεί εύκολα επάνω στο κράνος γλιστρώντας το προς τα κάτω ώστε να εφαρμόσει στην υποδοχή της βάσης στήριξης (Βάση με ταινία διπλής όψης ή σφιγκτήρας). Το BT Next μένει στη θέση του χάρη στο κλείστρο που βρίσκεται στο επάνω μέρος (Α). Για να αφαιρέσετε τη συσκευή, απλά πιέστε το κλείστρο και σπρώξτε τη συσκευή προς τα επάνω.



Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση του Midland BT NEXT σας

Ενεργοποίηση της συσκευής:

Πιέστε και κρατήστε πατημένο το “Μεσαίο” πλήκτρο για περίπου 3 δευτερόλεπτα μέχρι να ανάψει η ΜΠΑΕ ενδεικτική λυχνία.

Απενεργοποίηση της συσκευής:

Πιέστε και κρατήστε πατημένα και τα δύο πλήκτρα “Μεσαίο” και “Backward” μαζί για περίπου 3 δευτερόλεπτα μέχρι να αναβοσβήσει η ΚΟΚΚΙΝΗ ενδεικτική λυχνία 3 φορές, χειρισμός ο οποίος μειώνει τις πιθανότητες να σβήσετε την συσκευή σας κατά λάθος (ειδικά όταν φοράτε γάντια).

Καταστάσεις λειτουργίας

Το BT Next μπορεί να λειτουργήσει σε τρεις κύριες καταστάσεις: **Ενδοεπικοινωνία (Intercom)**, **Τηλέφωνο (Phone)** και **Ράδιο FM**.

Τα τρία πολύ-λειτουργικά πλήκτρα μπορούν να αποκτήσουν διαφορετικό είδος λειτουργία ανάλογα με την κατάσταση που βρίσκεται η συσκευή τη δεδομένη στιγμή.

- Στην κατάσταση “**Ενδοεπικοινωνία (Intercom)**” τα πλήκτρα σας επιτρέπουν να διαχειριστείτε την επικοινωνία έως και 4 ατόμων, μιλώντας σε κάθε έναν ξεχωριστά. Απλά πιέστε ένα από τα τρία πλήκτρα για να ενεργοποιήσετε την ενδοεπικοινωνία.
- Στην κατάσταση “**Τηλέφωνο (Phone)**” μπορείτε να διαχειριστείτε το κινητό σας τηλέφωνο συνδεδεμένο μέσω Bluetooth για να πραγματοποιήσετε/απαντήσετε σε κλήση

ή για να ακούσετε μουσική (στερεοφωνικά).

- Στην κατάσταση “**Ράδιο FM**” μπορείτε να ακούσετε στερεοφωνικά τον αγαπημένο σας ραδιοφωνικό σταθμό, να αναζητήσετε συγκεκριμένο ραδιοφωνικό σταθμό και να τον αποθηκεύσετε (είναι διαθέσιμες 6 μνήμες).

Μπορείτε να μεταβείτε από τη μία κατάσταση στην άλλη πατώντας απλώς παρατεταμένα το Μεσαίο πλήκτρο (πατήστε για 3 δευτ.). Μια φωνητική ανακοίνωση θα σας ενημερώσει σε ποια κατάσταση βρίσκεστε.

Η ακολουθία μετάβασης είναι η εξής:

- Κατάσταση **Ενδοεπικοινωνία (Intercom)** (εάν έχει ζευγαρωθεί κι άλλη συσκευή)
- Κατάσταση **Ράδιο FM (Radio)**
- Κατάσταση **Τηλέφωνο (Phone)** (εάν έχει ζευγαρωθεί κάποιο τηλέφωνο)

Κάθε φορά που ενεργοποιείτε τη συσκευή σας, η κατάσταση στην οποία μπαίνει αυτόματα είναι η Ενδοεπικοινωνία (Intercom) (εάν προηγουμένως έχει ζευγαρωθεί με άλλη συσκευή), διαφορετικά μπαίνει στην κατάσταση Τηλέφωνο (Phone) (εάν είχε ζευγαρωθεί με κάποιο κινητό τηλέφωνο). Αν δεν έχει πραγματοποιηθεί ζευγάρωμα, η μόνη δυνατή κατάσταση είναι η FM.

Για παράδειγμα, αν βρίσκεστε στην κατάσταση Ενδοεπικοινωνία (Intercom), μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τα τρία πλήκτρα για ενεργοποιήσετε και απενεργοποιήσετε την ενδοεπικοινωνία έως και τριών άλλων συσκευών. Όταν βρίσκεστε στην κατάσταση Ράδιο FM τα ίδια πλήκτρα σας επιτρέπουν να κάνετε αναζήτηση ραδιοφωνικού σταθμού της επιλογής σας και να ενεργοποιήσετε ή απενεργοποιήσετε το ράδιο.

Αν θέλετε να αλλάξετε κατάσταση, απλώς κρατήστε παρατεταμένα το Μεσαίο πλήκτρο και ακούστε τη φωνητική ειδοποίηση, μέχρι να ακούσετε ότι βρίσκεστε στην επιθυμητή κατάσταση.

Σε περίπτωση που θέλετε να διαπιστώσετε ποια είναι η τρέχουσα κατάσταση στην οποία βρίσκεστε, απλά πιέστε τα πλήκτρα “Volume+” και “Volume-” ταυτόχρονα. Μια ηχητική ειδοποίηση θα σας ενημερώσει για την τρέχουσα κατάσταση.

Μέγιστη απόσταση εμβέλειας

Η μέγιστη απόσταση εμβέλειας της ενδοεπικοινωνίας σας φτάνει έως και 1,6 km όταν η κεραία είναι ορθωμένη και οι χρήστες βρίσκονται στην ευθεία χωρίς εμποδία και παρεμβολές (οι οδηγοί πρέπει να έχουν πάντα οπτική επαφή).

Εδώ αναφέρεται ένα παράδειγμα των πολύ-λειτουργικών πλήκτρων σύμφωνα με την κατάσταση στην οποία βρίσκεστε.

Κατάσταση	Forward (πλήκτρο αριστερά)	Μεσαίο πλήκτρο	Backward (πλήκτρο δεξιά)
Ενδοεπικοινωνία (Intercom)	Ενεργοποίηση /απενεργοποίηση της ενδοεπικοινωνίας με τον πρώτο οδηγό	Ενεργοποίηση /απενεργοποίηση της ενδοεπικοινωνίας με τον δεύτερο οδηγό	Ενεργοποίηση /απενεργοποίηση της ενδοεπικοινωνίας με τον τρίτο οδηγό
Τηλέφωνο (Phone)	Επανάκληση τελευταίου αριθμού / αποδοχή ή απόρριψη εισερχόμενης κλήσης		
Τηλέφωνο (Phone) (ενώ παίζει μουσική)	Μετάβαση σε προηγούμενο τραγούδι	Play / Pause	Μετάβαση σε επόμενο τραγούδι
Ράδιο FM	Ανίχνευση σταθμού προς τα πίσω	Ενεργοποίηση /απενεργοποίηση του ραδιοφώνου FM	Ανίχνευση σταθμού προς τα εμπρός

Ζευγάρισμα δύο συσκευών BT NEXT

Οι δύο συσκευές που περιέχονται στη συσκευασία BT Next Twin, είναι ήδη ζευγαρωμένες και έτοιμες για χρήση πράγμα το οποίο σημαίνει πως δεν χρειάζεται να πραγματοποιήσετε αυτή τη διαδικασία. Οι συσκευές επικοινωνούν πιέζοντας το Μεσαίο πλήκτρο.

Αν οι συσκευές δεν προέρχονται από την ίδια συσκευασία ή έχουν αγορασθεί ξεχωριστά, θα πρέπει να τις ζευγαρώσετε προτού τις χρησιμοποιήσετε.

Για να ζευγαρώσετε μια συσκευή BT Next με μια άλλη συσκευή BT Next

Για να ζευγαρώσετε μια συσκευή BT Next με μια άλλη συσκευή BT Next, θα πρέπει να μεταβείτε στην κατάσταση ρύθμισης (setup):

1. Απενεργοποιήστε τη συσκευή
2. Πιέστε και κρατήστε πατημένο το Μεσαίο πλήκτρο για περίπου 7 δευτ. μέχρι να ανάψει μόνιμα η Κόκκινη λυχνία.
3. Τώρα πιέστε παρατεταμένα (3 δευτ.) το Μεσαίο πλήκτρο. Θα αναβοσβήνουν η Μπλε και Κόκκινη λυχνία.
4. Εφαρμόστε την ίδια διαδικασία και στην άλλη συσκευή. Όταν πραγματοποιηθεί επιτυχώς το ζευγάρισμα, στην κάθε συσκευή θα ανάψει η Μπλε λυχνία για ένα δευτερόλεπτο και θα επανέλθει στην κατάσταση ρύθμισης (setup) (θα είναι αναμμένη μόνιμα η Κόκκινη λυχνία).
5. Τώρα έχει ολοκληρωθεί η διαδικασία ζευγαρώματος, το μόνο που έχετε να κάνετε είναι να βγείτε από την κατάσταση ρύθμισης (setup) πριν χρησιμοποιήσετε τις συσκευές.
6. Πατήστε στιγμιαία δύο φορές το Μεσαίο πλήκτρο, θα σβήσει η Κόκκινη λυχνία και θα αρχίσει να αναβοσβήνει η Μπλε λυχνία.

Τώρα μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το BT Next σας.

Χρήση ενδοεπικοινωνίας με δύο συσκευές

Για να χρησιμοποιήσετε την ενδοεπικοινωνία, βεβαιωθείτε ότι είναι ενεργοποιημένες και οι δύο συσκευές και ότι είναι σωστά ζευγαρωμένες. **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Για ενδοεπικοινωνία μεταξύ Οδηγού και Συνεπιβάτη, δεν είναι απαραίτητο να έχετε ανεβάζει προς τα επάνω την κεραία. Αυτό είναι απαραίτητο στην ενδοεπικοινωνία Μηχανής με μηχανή.

Χειροκίνητη ενεργοποίηση

Πιέστε το Μεσαίο πλήκτρο σε μία από τις δύο συσκευές. Ενεργοποιείται η επικοινωνία και παραμένει ενεργή έως ότου πιέσετε πάλι το Μεσαίο πλήκτρο. Η ενδοεπικοινωνία χρειάζεται ένα δευτερόλεπτο για να ενεργοποιηθεί. Όταν ενεργοποιηθεί θα ακούσετε ένα ηχητικό σήμα μπιπ.

Ενεργοποίηση μέσω φωνής (VOX)

Αρχίστε απλά να μιλάτε, μετά από μερικά δευτερόλεπτα θα ενεργοποιηθεί η επικοινωνία και θα παραμείνει ενεργή για όση ώρα μιλάτε. Αν δεν υπάρχει ομιλία, η ενδοεπικοινωνία θα κλείσει αυτόματα μετά από 20 δευτερόλεπτα. Εάν επιθυμείτε, μπορείτε να κλείσετε την ενδοεπικοινωνία χειροκίνητα χωρίς να περιμένετε τα 20 δευτερόλεπτα (απλά πατώντας το μεσαίο πλήκτρο).

Αν είναι απαραίτητο, μπορείτε να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία VOX προσωρινά απλά κρατώντας πατημένο το πλήκτρο Backward για 7 δευτερόλεπτα. Δύο ηχητικά σήματα μπιπ θα σας ενημερώσουν για την απενεργοποίηση της λειτουργίας. Για να ενεργοποιήσετε πάλι το VOX, πιέστε το ίδιο πλήκτρο και ένα ηχητικό σήμα μπιπ θα σας ενημερώσει για την ενεργοποίηση (ή μπορείτε να απενεργοποιήσετε και να ενεργοποιήσετε πάλι τη συσκευή).

ΠΡΟΣΟΧΗ: Η ενεργοποίηση μέσω φωνής (VOX) μπορεί να ανοίξει την ενδοεπικοινωνία μόνο της συσκευής η οποία έχει ζευγαρωθεί με το Μεσαίο πλήκτρο. Αν επιλέξετε να χρησιμοποιήσετε διαφορετικό πλήκτρο (Backward ή Forward), θα μπορείτε να ενεργοποιείτε την ενδοεπικοινωνία μόνο χειροκίνητα.

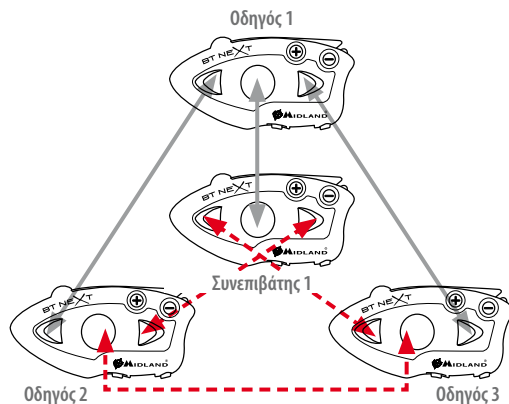
Ρύθμιση της έντασης

Το BT Next σας χρησιμοποιεί την τεχνολογία AGC, η οποία ρυθμίζει αυτόματα την ένταση σε σχέση με τον παρασπτικό εξωτερικό θόρυβο. Εντούτοις, είναι επίσης εφικτό να ρυθμιστεί χειροκίνητα η ένταση με τη βοήθεια των πλήκτρων "Volume+" και "Volume-".

Προσοχή: η ένταση μπορεί να ρυθμιστεί μόνο όταν είναι ενεργή μια ακουστική σύνδεση.

Πώς να ζευγαρώσετε το BT NEXT με περισσότερες από δύο συσκευές

Το BT Next μπορεί να ζευγαρωθεί το μέγιστο με τρεις άλλες συσκευές BT (τέσσερις στο σύνολο). Το BT Next διαθέτει τρία βασικά πλήκτρα (Forward, Μεσαίο και Backward). Είναι στην επιλογή σας να διαλέξετε ποιο πλήκτρο θα χρησιμοποιήσετε για να το ζευγαρώσετε και να ενεργοποιείτε την ενδοεπικοινωνία. Είστε ελεύθεροι να επιλέξετε το πλήκτρο που σας βολεύει καλύτερα. Το πλήκτρο με το οποίο θα ζευγαρώσετε τη συσκευή σας θα είναι το ίδιο με το οποίο θα ενεργοποιείτε την ενδοεπικοινωνία.



Για παράδειγμα, μπορείτε να επιλέξετε να ζευγαρώσετε τη συσκευή οδηγού στο πλήκτρο Forward, του συνεπιβάτη σας στο Μεσαίο πλήκτρο και ενός άλλου οδηγού στο πλήκτρο Backward. Με αυτό τον τρόπο μπορείτε να έχετε συνολικά 4 συσκευές ζευγαρωμένες και να επικοινωνείτε με κάθε έναν, ξεχωριστά, πατώντας το αντίστοιχο πλήκτρο (αυτό που χρησιμοποιήθηκε στο ζευγάρισμα). Κάθε φορά που ενεργοποιείτε την ενδοεπικοινωνία με ένα πρόσωπο, η προηγούμενη επικοινωνία διακόπτεται.

Η επικοινωνία δεν είναι αλυσιδωτή, όταν συνομιλούν δύο άτομα δεν είναι εφικτό να διακοπεί η επικοινωνία από κάποιον από τους δύο άλλους χρήστες σε απόσταση εκτός εμβέλειας.

Ζευγάριωμα συσκευής BT Next με μια άλλη συσκευή BT Next

Για να ζευγαρώσετε το BT Next με μια άλλη συσκευή BT Next, θα πρέπει πρώτα να μεταβείτε στην κατάσταση ρύθμισης (setup):

- 1. Απενεργοποιήστε τη συσκευή
- 2. Πιέστε και κρατήστε πατημένο το Μεσαίο πλήκτρο για περίπου 7 δευτ., μέχρι να ανάβει συνεχώς η Κόκκινη λυχνία.
- 3. Τώρα, πατήστε παρατεταμένα (3 δευτ.) ένα από τα τρία πλήκτρα (Forward, Μεσαίο ή Backward) ανάλογα με το πλήκτρο με το οποίο επιθυμείτε να ανοίξετε την ενδοεπικοινωνία με την άλλη συσκευή, θα αναβοσβήσουν η Μπλε και Κόκκινη λυχνία.
- 4. Επαναλάβετε την ίδια διαδικασία στην άλλη συσκευή, δεν χρειάζεται να χρησιμοποιήσετε το ίδιο πλήκτρο, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ένα από τα τρία πλήκτρα που δεν χρησιμοποιήσατε προηγουμένως.
- 5. Όταν ολοκληρωθεί επιτυχώς το ζευγάριωμα, σε κάθε συσκευή θα ανάψει η Μπλε λυχνία για ένα δευτερόλεπτο και θα επανέλθει στην κατάσταση ρύθμισης (setup) (θα ανάβει μόνιμα η Κόκκινη λυχνία). Τώρα η συσκευή είναι έτοιμη για ζευγάριωμα με άλλη συσκευή και μπορείτε να ζευγαρώσετε μια άλλη συσκευή BT Next ακολουθώντας την ίδια διαδικασία χρησιμοποιώντας διαφορετικό πλήκτρο.

Αν δεν έχετε άλλες συσκευές για ζευγάριωμα, θα πρέπει να βγείτε από την κατάσταση ρύθμισης (setup) πριν κάνετε χρήση των συσκευών:

- › Πατήστε στιγμιαία δύο φορές το Μεσαίο πλήκτρο, θα σβήσει η Κόκκινη λυχνία και η Μπλε λυχνία θα αρχίσει να αναβοσβήνει.

Τώρα μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το BT Next σας.

Πώς θα χρησιμοποιήσετε την ενδοεπικοινωνία με περισσότερες από δύο συσκευές

Για να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία ενδοεπικοινωνίας, βεβαιωθείτε ότι οι άλλες συσκευές είναι ενεργοποιημένες και σωστά ζευγαρωμένες.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Για ενδοεπικοινωνία Οδηγού και Συνεπιβάτη, δεν είναι απαραίτητο να έχετε ανεβάζει την κεραία προς τα επάνω. Αυτό επιβάλλεται όμως, για ενδοεπικοινωνία Μηχανής με Μηχανή.

Χειροκίνητη ενεργοποίηση

Πιέστε το πλήκτρο που αντιστοιχεί στον χρήστη με τον οποίο επιθυμείτε να επικοινωνήσετε. Μετά από περίπου 4 δευτερόλεπτα θα ενεργοποιηθεί η ενδοεπικοινωνία.

Η επικοινωνία παραμένει ενεργή μέχρι να πατήσετε ξανά το ίδιο πλήκτρο. Για να ενεργοποιήσετε γρήγορα την ενδοεπικοινωνία με άλλο άτομο, απλά πατήστε το πλήκτρο που αντιστοιχεί στην άλλη συσκευή, η ενδοεπικοινωνία θα απενεργοποιηθεί αυτόματα και θα ενεργοποιηθεί η νέα επικοινωνία (βλέπε Πίνακα Α).

Ενεργοποίηση μέσω φωνής (VOX)

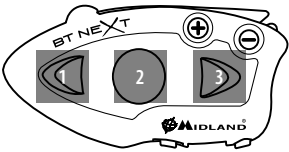
Η ενεργοποίηση μέσω φωνής μπορεί να ενεργοποιήσει την ενδοεπικοινωνία μόνο με τη συσκευή η οποία αντιστοιχεί στο Μεσαίο πλήκτρο. Εφόσον δεν έχετε ανοιχτή κάποια άλλη συνομιλία, απλά μιλήστε και η ενδοεπικοινωνία θα ενεργοποιηθεί και θα παραμείνει ενεργή για όση ώρα μιλάτε. Αν δεν υπάρχει κάποια συνομιλία, η ενδοεπικοινωνία θα απενεργοποιηθεί μετά από 20 δευτερόλεπτα. Αν χρειαστεί μπορείτε να κλείσετε χειροκίνητα την ενδοεπικοινωνία χωρίς να χρειαστεί να περιμένετε 20 δευτερόλεπτα, πατώντας το Μεσαίο πλήκτρο.

Αν είναι απαραίτητο, μπορείτε να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία VOX προσωρινά απλά κρατώντας πατημένο το πλήκτρο Backward για 7 δευτερόλεπτα. Δύο ηχητικά σήματα μπιπ θα σας ενημερώσουν για την απενεργοποίηση της λειτουργίας. Για να ενεργοποιηθεί πάλι το VOX, πιέστε το ίδιο πλήκτρο και ένα ηχητικό σήμα μπιπ θα σας ενημερώσει για την ενεργοποίηση (ή μπορείτε να απενεργοποιήσετε και να ενεργοποιήσετε πάλι τη συσκευή).

Συμβουλή: Αυτό το χαρακτηριστικό είναι πολύ χρήσιμο όταν θέλετε να μιλάτε με συγκεκριμένο άτομο με το οποίο μιλάτε πολύ συχνά (για παράδειγμα το συνεπιβάτη σας). Με αυτό τον τρόπο, δεν χρειάζεται να πιέξετε κάποιο πλήκτρο για να ανοίξετε την επικοινωνία.

Κατελημμένη συσκευή

Αν προσπαθήσετε να ανοίξετε σύνδεση ενδοεπικοινωνίας με άλλο άτομο το οποίο μιλάει ήδη με κάποιον άλλο (ή βρίσκεται εμμέσου τηλεφωνικής επικοινωνίας), τότε θα ακούσετε δύο μπιπ ως ένδειξη κατελημμένης συσκευής. Απλά περιμένετε λίγο και προσπαθήστε πάλι, ίσως αυτή τη φορά να μην είναι κατελημμένη η γραμμή. Το άτομο που καλείται, ειδοποιείται ότι κάποιος προσπαθεί να επικοινωνήσει μαζί του και ακούει με φωνητική ειδοποίηση τον αριθμό του πλήκτρου ο οποίος αντιστοιχεί σε αυτόν που πραγματοποιεί την κλήση.



Με αυτό τον τρόπο, μόλις ολοκληρωθεί η πρώτη συνομιλία, το άτομο μπορεί να καλέσει εκείνον που τον είχε καλέσει πατώντας το συγκεκριμένο πλήκτρο (που έχει υποδείξει η φωνητική ειδοποίηση).

Α – Χειροκίνητη ενεργοποίηση			
Κατάσταση	Πλήκτρο Forward	Μεσαίο πλήκτρο	Πλήκτρο Backward
Ενδοεπικοινωνία	Σύντομο πάτημα πλήκτρου: ενεργοποίηση /απενεργοποίηση ενδοεπικοινωνίας με ζευγαρωμένο χρήστη	Σύντομο πάτημα πλήκτρου: ενεργοποίηση /απενεργοποίηση ενδοεπικοινωνίας με ζευγαρωμένο χρήστη Παρατεταμένο πάτημα πλήκτρου: Αλλαγή κατάστασης	Σύντομο πάτημα πλήκτρου: ενεργοποίηση /απενεργοποίηση ενδοεπικοινωνίας με ζευγαρωμένο χρήστη Παρατεταμένο πάτημα πλήκτρου: ενεργοποίηση /απενεργοποίηση ενσύρματης σύνδεσης

Πώς να ζευγαρώσετε το BT NEXT με άλλη συσκευή από τη σειρά BT

Το BT Next είναι συμβατό με όλες τις συσκευές της σειράς BT της Midland. Μπορείτε να ζευγαρώσετε το BT Next με ένα BT2, BT1 ή BT Next και η μέγιστη απόσταση εμβέλειας εξαρτάται από τη μικρότερη δυνατή κάθε συσκευή.

Για να ζευγαρώσετε το BT Next με άλλη συσκευή της σειράς BT, θα πρέπει να μεταβείτε στην κατάσταση ρύθμισης (setup):

1. Απενεργοποιήστε τη συσκευή
2. Πιέστε και κρατήστε πατημένο το Μεσαίο πλήκτρο για περίπου 7 δευτερόλεπτα μέχρι να ανάψει μόνιμα η Κόκκινη λυχνία.
3. Τώρα πιέστε παρατεταμένα (3 δευτ.) ένα από τα τρία πλήκτρα (Forward, Μεσαίο ή Backward) ανάλογα με το ποιο πλήκτρο θέλετε να ανοίξετε την ενδοσκοπικωνία για αυτή τη συσκευή. Θα αναβοσβήνει Μπλε και Κόκκινη η λυχνία.
4. Ακολουθήστε τη διαδικασία που περιγράφεται στις οδηγίες της άλλης συσκευής (λογικά μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τα πλήκτρα "Volume+" σε όλες τις άλλες συσκευές της σειράς BT).
5. Όταν ολοκληρωθεί επιτυχώς το ζευγάρωμα, κάθε συσκευή θα έχει αναμμένη τη μπλε λυχνία για ένα δευτερόλεπτο και στη συνέχεια θα επιστρέψουν στην κατάσταση ρύθμισης (setup) (Κόκκινη λυχνία μόνιμα αναμμένη).

Τώρα η συσκευή BT Next είναι έτοιμη για το επόμενο ζευγάρωμα και μπορείτε να ζευγαρώσετε μια άλλη συσκευή της σειράς BT ακολουθώντας την ίδια διαδικασία, χρησιμοποιώντας διαφορετικό πλήκτρο όπως στο BT Next.

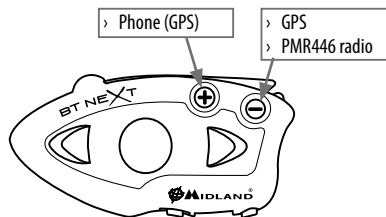
Αν δεν διαθέτετε άλλη συσκευή για να ζευγαρώσετε, πρέπει να βγείτε από την κατάσταση ρύθμισης (setup) πριν κάνετε χρήση αυτών των συσκευών: πιέστε στιγμιαία δύο φορές το Μεσαίο πλήκτρο, θα σβήσει η κόκκινη λυχνία και θα αρχίσει να αναβοσβήνει Μπλε λυχνία

Τώρα μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το BT Next σας.

Πώς να ζευγαρώσετε το BT NEXT με συσκευές BLUETOOTH

Το BT Next μπορεί να ζευγαρώσει με άλλες συσκευές Bluetooth όπως, κινητό τηλέφωνο, πλοηγό GPS ή πομπόδεκτη PMR446 με ενσωματωμένο ή εξωτερικό Bluetooth. Η διαδικασία ζευγαρώματος πρέπει να πραγματοποιηθεί με χρήση των πλήκτρων "Volume + " ή "Volume -".

- **Ζευγάρωμα με το πλήκτρο "Volume +":** για κινητό τηλέφωνο με μουσική (A2DP stereo). Όλες οι συσκευές που έχουν ζευγαρώσει με το πλήκτρο "Volume + " έχουν υψηλή προτεραιότητα και θα μπορούν να διακόψουν οποιοδήποτε άλλη επικοινωνία (όπως ενδοσκοπικωνία, ραδιόφωνο FM και μουσική).
- **Ζευγάρωμα με το πλήκτρο "Volume -":** για πλοηγούς GPS και άλλες συσκευές των οποίων ο ήχος πρέπει να είναι πάντα στο υπόβαθρο



Προσοχή: Το πλήκτρο "Volume -" δεν υποστηρίζει το ζευγάρωμα με κινητό τηλέφωνο ή συσκευές που ακολουθούν το πρωτόκολλο A2DP stereo.

Ζευγάρωμα με κινητό τηλέφωνο

Το κινητό τηλέφωνο μπορεί να ζευγαρώσει μόνο στο πλήκτρο "Volume +". Με αυτό τον τρόπο μπορείτε να διαχειριστείτε όλες τις λειτουργίες του τηλεφώνου και να ακούσετε μουσική stereo. Το τηλέφωνο έχει την υψηλότερη προτεραιότητα πράγμα που σημαίνει ότι σε περίπτωση κλήσης, οποιαδήποτε άλλη επικοινωνία θα κλείσει (ενδοσκοπικωνία, ραδιόφωνο FM, μουσική).

Ζευγάρωμα με πλοηγό GPS

Ο πλοηγός GPS μπορεί να ζευγαρώσει στο πλήκτρο "Volume -". Σε αυτή τη περίπτωση η φωνητική ειδοποίηση του GPS παραμένει πάντα στο υπόβαθρο (δεν κλείνει η ενδοσκοπικωνία).

Προσοχή: σε περίπτωση που επιθυμείτε να συνδέσετε κινητό τηλέφωνο και πλοηγό GPS θα πρέπει να ζευγαρώσετε τον πλοηγό GPS με το πλήκτρο "Volume -" και το κινητό τηλέφωνο με τον πλοηγό (όχι στο πλήκτρο "Volume +"). Με αυτή τη διαμόρφωση οι φωνητικές ειδοποιήσεις του πλοηγού GPS και οι τηλεφωνικές κλήσεις θα μετατίθενται στο υπόβαθρο και δεν θα διακόπτουν την ενδοσκοπικωνία.

Πλοηγός GPS με στερεοφωνική αναπαραγωγή ήχου

Αν ο πλοηγός GPS είναι επίσης στερεοφωνικό MP3 player και θέλετε να ακούσετε μουσική, θα πρέπει να ζευγαρώσετε τον πλοηγό GPS με το πλήκτρο "Volume +". Με αυτή τη διαμόρφωση, οι φωνητικές ειδοποιήσεις του πλοηγού GPS θα διακόπτουν όλες τις άλλες λειτουργίες (ενδοσκοπικωνία, ραδιόφωνο FM, μουσική). Όταν ένας πλοηγός GPS ζευγαρώσει με το πλήκτρο "Volume + " τότε ενεργοποιείται η κατάσταση "Τηλέφωνο (Phone)".

Ζευγάρωμα με πομπόδεκτη PMR446 με ενσωματωμένο ή εξωτερικό Bluetooth

Ο πομπόδεκτης PMR446 θα πρέπει να ζευγαρώσει στο πλήκτρο "Volume -" ώστε η επικοινωνία με πομπόδεκτη PMR446 να παραμένει στο υπόβαθρο ακόμη και όταν συνομιλείτε με ενδοσκοπικωνία.

Προσοχή: σε περίπτωση που θέλετε να συνδέσετε πλοηγό GPS ενώ έχετε ήδη ζευγαρώσει έναν πομπόδεκτη PMR446, θα πρέπει να ζευγαρώσετε τον πλοηγό στο πλήκτρο "Volume +". Με αυτή τη διαμόρφωση, οι φωνητικές ειδοποιήσεις του πλοηγού GPS θα διακόπτουν όλες τις άλλες λειτουργίες (ενδοσκοπικωνία, ραδιόφωνο FM, μουσική). Όταν ένας πλοηγός GPS ζευγαρώσει με το πλήκτρο "Volume + " τότε ενεργοποιείται η κατάσταση "Τηλέφωνο (Phone)".

Πώς να ζευγαρώσετε το BT NEXT με το κινητό σας τηλέφωνο

Για να ζευγαρώσετε το BT Next με το κινητό σας τηλέφωνο, θα πρέπει πρώτα να μεταβείτε στην κατάσταση ρύθμισης (setup):

1. Απενεργοποιήστε τη συσκευή
2. Πιέστε και κρατήστε πατημένο το Μεσαίο πλήκτρο για περίπου 7 δευτ. έως ότου ανάψει μόνιμα η Κόκκινη λυχνία.
3. Τώρα πιέστε παρατεταμένα (3 δευτ.) το πλήκτρο "Volume+", θα αναβοσβήνει Μπλε και Κόκκινη η λυχνία.
4. Ενεργοποιήστε την ανίχνευση συσκευών Bluetooth στο κινητό σας τηλέφωνο.
5. Μετά από μερικά δευτερόλεπτα θα εμφανιστεί στην οθόνη του κινητού σας τηλεφώνου η ένδειξη "Midland BT Next". Ακολουθήστε τη διαδικασία ζευγαρώματος του κινητού σας τηλεφώνου. Εάν σας ζητηθεί αριθμός pin θα πρέπει να εισάγετε "0000" (τέσσερα μηδενικά).

Όταν ολοκληρωθεί επιτυχώς το ζευγάρωμα, θα ανάψει για ένα δευτερόλεπτο η Μπλε λυχνία και η συσκευή θα βγει από την κατάσταση ρύθμισης και θα μεταβεί σε κατάσταση λειτουργίας (θα αρχίσει να αναβοσβήνει η Μπλε λυχνία).

Τώρα μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το BT Next σας με το κινητό σας τηλέφωνο.

Πώς να χρησιμοποιήσετε το κινητό σας τηλέφωνο

Μετά το ζευγάρωμα του κινητού τηλεφώνου σας με τη συσκευή BT Next, θα πρέπει να μεταβείτε στην κατάσταση “Τηλέφωνο (Phone)” για να μπορέσετε να το χρησιμοποιήσετε. Πιέστε το Μεσαίο πλήκτρο μέχρι να ακούσετε τη φωνητική ειδοποίηση “Phone”. Τώρα και τα τρία πλήκτρα είναι αφιερωμένα στη χρήση για το τηλέφωνο (βλέπε Πίνακα Β).

Απάντηση σε εισερχόμενη κλήση

Όταν ακούσετε το τηλέφωνο να “χτυπάει” μπορείτε να απαντήσετε με δύο διαφορετικούς τρόπους:

Φωνητικά:

Απλά πείτε μια λέξη για να απαντήσετε στην κλήση και αρχίστε να μιλάτε.
Θυμηθείτε ότι μπορείτε να απαντήσετε με αυτό τον τρόπο μόνο μετά τον τρίτο χτύπο.

Προσοχή: Μερικά κινητά τηλέφωνα δεν υποστηρίζουν την φωνητική απάντηση.

Χειροκίνητα:

Πιέστε το πλήκτρο “Forward” και αρχίστε να μιλάτε.

Απόρριψη κλήσης

Εάν δεν επιθυμείτε να απαντήσετε στην εισερχόμενη κλήση, μπορείτε να αφήσετε τη συσκευή να “χτυπάει” ή να πιέσετε και να κρατήσετε πατημένο για μερικά δευτερόλεπτα το πλήκτρο “Forward” (θα ακούσετε έναν ήχο ενημέρωσης).

Πραγματοποίηση κλήσης

Υπάρχουν πολλοί τρόποι για να πραγματοποιήσετε μια κλήση.

Από το πληκτρολόγιο του κινητού σας τηλεφώνου:

Πληκτρολογήστε τον αριθμό που θέλετε να καλέσετε στο πληκτρολόγιο του κινητού σας τηλεφώνου και πιέστε “κλήση”.

Επανάκληση τελευταίου αριθμού:

Πιέστε το πλήκτρο “Forward” για 3 δευτερόλεπτα προκειμένου να γίνει επανάκληση του τελευταίου αριθμού κλήσης(θα ακούσετε έναν ήχο επιβεβαίωσης).

Φωνητική κλήση:

Πιέστε σύντομα το πλήκτρο “Forward”. Αν το κινητό σας τηλέφωνο υποστηρίζει φωνητική κλήση, θα σας ζητηθεί να αναφέρετε το όνομα της επαφής που επιθυμείτε να καλέσετε.

Προτεραϊότητα: Οι κλήσεις είναι υψηλής προτεραιότητας πράγμα που σημαίνει ότι όλες οι άλλες επικοινωνίες διακόπτονται προσωρινά όταν εισέρχεται μια κλήση και ενεργοποιούνται αυτόματα με το τέλος της κλήσης.

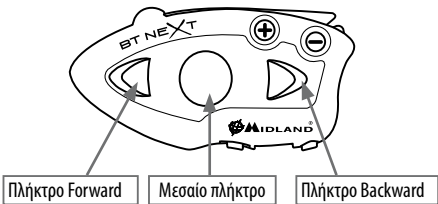
Τερματισμός κλήσης:

Υπάρχουν πολλοί τρόποι για να τερματίσετε μια κλήση:

- > Περιμένετε μέχρι εκείνος που σας κάλεσε να κλείσει την επικοινωνία.
- > Πιέστε το πλήκτρο “Forward” (θα ακούσετε έναν ήχο επιβεβαίωσης).
- > Πιέστε το πλήκτρο “Τερματισμός” στο κινητό σας τηλέφωνο.

Χρήση της λειτουργίας MP3 player του κινητού σας τηλεφώνου

Πολλά κινητά τηλέφωνα έχουν σχεδιαστεί ώστε να χρησιμοποιούνται και ως στερεοφωνικά MP3 Player. Η συσκευή BT Next υποστηρίζει απόλυτα τα πρωτόκολλα A2DP και AVRCP, τα οποία σας επιτρέπουν να ακούτε μουσική και να χειρίζεστε από απόσταση το MP3 player του κινητού σας τηλεφώνου. Μπορείτε επίσης, να χρησιμοποιήσετε τα πλήκτρα του BT Next για να χειριστείτε τις παρακάτω επιλογές: Play, Pause, Forward και Backward.



B – Κατάσταση Τηλέφωνο (Phone)			
Κατάσταση	Πλήκτρο Forward	Μεσαίο πλήκτρο	Πλήκτρο Backward
Τηλέφωνο	Σύντομο πάτημα πλήκτρου: · Φωνητική κλήση/ αποδοχή ή απόρριψη αν είναι σε εξέλιξη Παρατεταμένο πάτημα πλήκτρου: επανάκληση τελευταίου αριθμού / απόρριψη εισερχόμενης κλήσης	Παρατεταμένο πάτημα πλήκτρου: Αλλαγή κατάστασης	Παρατεταμένο πάτημα πλήκτρου: Ενεργοποίηση /απενεργοποίηση ενσύρματης σύνδεσης
Τηλέφωνο (ενώ παίζει μουσική)	Σύντομο πάτημα πλήκτρου: Μετάβαση σε επόμενο τραγούδι	Σύντομο πάτημα πλήκτρου: Play/pause Παρατεταμένο πάτημα πλήκτρου: Αλλαγή κατάσταση	Σύντομο πάτημα πλήκτρου: Μετάβαση σε προηγούμενο τραγούδι

Διαθέσιμοι χειρισμοί:

- › Play/pause: πιάστε το Μεσαίο πλήκτρο.
- › Για να μεταβείτε σε επόμενο τραγούδι: πιάστε το πλήκτρο "Forward".
- › Για να μεταβείτε σε προηγούμενο τραγούδι: πιάστε το πλήκτρο "Backward".

Προτεραιότητα: η κατάσταση στην οποία ακούτε μουσική έχει μικρότερη προτεραιότητα. Επομένως, η κατάσταση αυτή θα απενεργοποιείται μόλις ενεργοποιείται κάποιος άλλος τύπος επικοινωνίας.

Πώς να ζευγαρώσετε το BT NEXT με έναν πλοηγό GPS

Γενικά, είναι εφικτό το ζευγάρισμα του BT Next με όλους τους πλοηγούς GPS για μοτοσικλέτα που υποστηρίζουν τη σύνδεση κεφαλακουστικών Bluetooth. Για να ζευγαρώσετε το BT Next με ένα πλοηγό GPS, πρέπει να μεταβείτε στην κατάσταση ρύθμισης (setup):

1. Απενεργοποιήστε τη συσκευή
2. Πιάστε και κρατήστε πατημένο το Μεσαίο πλήκτρο για περίπου 7 δευτ. έως ότου ανάψει μόνιμα η Κόκκινη λυχνία.
3. Τώρα πιάστε παταταμένα (3 δευτ.) το πλήκτρο "Volume-", θα αναβοσβήνει Μπλε και Κόκκινο η λυχνία.
4. Ενεργοποιήστε την ανίχνευση συσκευών Bluetooth στον πλοηγό σας.
5. Μετά από μερικά δευτερόλεπτα, θα εμφανιστεί στην οθόνη του πλοηγού GPS σας η ένδειξη "Midland BT Next".
6. Ακολουθήστε τη διαδικασία ζευγαρώματος στον πλοηγό σας GPS. Εάν σας ζητηθεί αριθμός pin θα πρέπει να εισάγετε "0000" (τέσσερα μηδενικά).
7. Όταν ολοκληρωθεί επιτυχώς το ζευγάρισμα, θα ανάψει για ένα δευτερόλεπτο η Μπλε λυχνία και η συσκευή θα βγει από την κατάσταση ρύθμισης και θα μεταβεί σε κατάσταση λειτουργίας (θα αρχίσει να αναβοσβήνει η Μπλε λυχνία).

Τώρα μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το BT Next σας και οι φωνητικές ειδοποιήσεις του πλοηγού θα μετατίθενται πάντα στο υπόβαθρο. Αν ζευγαρώσετε τον πλοηγό GPS στο πλήκτρο "Volume+" (γιατί μπορεί να χρησιμοποιείται ήδη το πλήκτρο "Volume-"), χάνετε τη δυνατότητα να ζευγαρώσετε το κινητό σας τηλέφωνο με το BT Next. Μπορείτε να προσπεράσετε αυτό το εμπόδιο ζευγαρώνοντας το κινητό τηλέφωνο με τον πλοηγό GPS και στη συνέχεια, τον πλοηγό GPS με το BT Next. Όλες οι λειτουργίες του κινητού τηλεφώνου θα διαχειρίζονται από τον πλοηγό GPS.

Πώς να χρησιμοποιήσετε έναν πλοηγό GPS

Όταν ζευγαρώσετε τον πλοηγό GPS με το πλήκτρο "Volume-", αυτός θα συνδεθεί αυτόματα και οι φωνητικές ειδοποιήσεις θα μετατίθενται στο υπόβαθρο ακόμη και όταν είναι ενεργή η ενδοεπικοινωνία. Όταν ένας πλοηγός GPS είναι ζευγαρωμένος με το πλήκτρο "Volume+", οι

φωνητικές ειδοποιήσεις θα διακόπτουν πάντα την ενδοεπικοινωνία. Επιπλέον, θυμηθείτε να μεταβείτε στην κατάσταση "Τηλέφωνο (Phone)" για να μπορείτε να ακούτε και να διαχειρίζεστε τη μουσική (play/pause- επόμενο/προηγούμενο τραγούδι). Αν το κινητό τηλέφωνο έχει συνδεθεί στον πλοηγό GPS θα πρέπει να χρησιμοποιήσετε τα πλήκτρα χειρισμού του GPS ώστε να μπορέσετε να ελέγξετε τις λειτουργίες του κινητού σας τηλεφώνου.

Πομπодέκτης PMR446 με ενσωματωμένο Bluetooth

Αν ο πομπодέκτης PMR446 σας διαθέτει ενσωματωμένη λειτουργία Bluetooth (όπως το G8BT), θα πρέπει να ζευγαρώσετε τον πομπодέκτη με το πλήκτρο "Volume-":

- › Απενεργοποιήστε τη συσκευή
- › Πιάστε και κρατήστε πατημένο το Μεσαίο πλήκτρο για περίπου 7 δευτερόλεπτα μέχρι η Κόκκινη λυχνία ανάψει μόνιμα.
- › Πιάστε παταταμένα (3 δευτ.) το πλήκτρο Volume -. Η Μπλε και Κόκκινη λυχνία LED θα αναβοσβήσουν.
- › Ακολουθήστε τη διαδικασία ζευγαρώματος όπως περιγράφεται στις οδηγίες χρήσης του ίδιου του πομπодέκτη.

Προσοχή: Αν ζευγαρώσετε πομπодέκτη G8BT, μόλις ολοκληρωθεί το ζευγάρισμα με το BT Next (θα αναβοσβήνει μόνο η μπλε λυχνία) θα πρέπει να ακολουθήσετε της εξής διαδικασία για να ενεργοποιήσετε τη σύνδεση Bluetooth:

- › Απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε το G8BT και στη συνέχεια πιάστε για 3 δευτερόλεπτα το πλήκτρο "BT".
- › Ακολουθήστε την ίδια διαδικασία κάθε φορά που απαιτείται να συνδέσετε πάλι το G8BT με τη συσκευή BT Next (δεν χρειάζεται να πραγματοποιήσετε τη διαδικασία ζευγαρώματος ξανά).

Πώς να χρησιμοποιήσετε το ραδιόφωνο FM

Ο δέκτης ραδιοφώνου FM είναι ενσωματωμένος εντός της μονάδας. Θα πρέπει απλώς να μεταβείτε στην κατάσταση "Ράδιο FM" για να μπορέσετε να το χρησιμοποιήσετε. Πιάστε παταταμένο το Μεσαίο πλήκτρο μέχρι να ακούσετε τη φωνητική ειδοποίηση. Τώρα και τα τρία κύρια πλήκτρα αφορούν το FM ραδιόφωνο (Βλ.Πίνακα Γ).

Προσοχή: Για να εναλλάσσετε μεταξύ ενωύρματης/αούρματης λειτουργίας πατώντας το πλήκτρο "Backward", θα πρέπει πρώτα να έχετε σταματήσει τη λειτουργία του ραδιοφώνου FM (πιάστε το Μεσαίο πλήκτρο).

Όταν πιέζετε σύντομα τα πλήκτρα "Forward" ή "Backward", μπορείτε να εναλλάσσετε μεταξύ των 6 αποθηκευμένων ραδιοφωνικών σταθμών. Μια φωνητική ειδοποίηση θα σας ενημερώσει για τον αριθμό της μνήμης στον οποίο γίνεται η αποθήκευση. Ο διπλός ήχος μπιπ

Γ – Κατάσταση Ράδιο FM			
Κατάσταση	Forward (πλήκτρο αριστερά)	Μεσαίο πλήκτρο	Backward (πλήκτρο δεξιά)
Ράδιο FM	Σύντομο πάτημα πλήκτρου: αποθηκευμένος σταθμός Παταταμένο πάτημα πλήκτρου: αναζήτηση ραδιοφωνικού σταθμού	Σύντομο πάτημα πλήκτρου: On/off Παταταμένο πάτημα πλήκτρου: αλλαγή κατάσταση	Σύντομο πάτημα πλήκτρου: αποθηκευμένος σταθμός Παταταμένο πάτημα πλήκτρου: αναζήτηση ραδιοφωνικού σταθμού

θα ακουστεί όταν ξεκινήσετε την αποθήκευση ή όταν φτάσετε στην 6η αποθήκευση σταθμού. Για να αποθηκεύσετε το ραδιοφωνικό σταθμό που ακούτε, πιάστε τα πλήκτρα “Forward” και “Backward” ταυτόχρονα και κρατήστε πατημένα για 3 δευτερόλεπτα. Θα ακούσετε έναν ήχο επιβεβαίωσης. Ο σταθμός αποθηκεύεται στη θέση του τελευταίου αποθηκευμένου σταθμού. Χάρη στο σύστημα RDS, το ραδιόφωνο επιλέγει το ισχυρότερο διαθέσιμο σήμα για το ραδιοφωνικό σταθμό που θέλετε να ακούσετε. Το σύστημα RDS, είναι εργοστασιακά απενεργοποιημένο. Αν χρειαστεί μπορείτε να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε το RDS πατώντας τα πλήκτρα “Volume+” και “Volume-” για 3 δευτερόλεπτα όταν είναι ενεργοποιημένο το ραδιόφωνο. Μια φωνητική ειδοποίηση θα σας ενημερώσει για την κατάσταση του RDS.

Ραδιόφωνο FM και ενδοεπικοινωνία (Intercom)

Όταν είστε την κατάσταση “Ράδιο FM” δεν εφικτή η χειροκίνητη ενεργοποίηση της ενδοεπικοινωνίας. Μπορείτε να την ενεργοποιήσετε μόνο με τη χρήση της λειτουργίας VOX (απλά μιλήστε) η οποία είναι ζευγαρωμένη με το Μεσαίο πλήκτρο. Για να ενεργοποιήσετε χειροκίνητα την ενδοεπικοινωνία θα πρέπει να μεταβείτε στην κατάσταση “Ενδοεπικοινωνία (Intercom)”.

Χρήση της υποδοχής ενσύρματης σύνδεσης πηγών ήχου

Το Midland BT Next σας είναι εφοδιασμένο με υποδοχή ενσύρματης σύνδεσης πηγών ήχου (AUX), στην οποία μπορείτε να συνδέσετε iPod (ή οποιοδήποτε MP3 Player) ή πομποδέκτη PMR446 για ομαδικές επικοινωνίες ή για μεγαλύτερη εμβέλεια.

Πώς να ακούσετε μουσική

Για να ακούσετε μουσική ενσύρματα, συνδέστε την πηγή ήχου χρησιμοποιώντας το καλώδιο που περιλαμβάνεται στη συσκευασία του BT Next. Το επίπεδο της έντασης μπορεί να διαμορφωθεί από τα πλήκτρα “Volume+” και “Volume-” ή να ρυθμιστεί αυτόματα από το σύστημα AGC πράγμα που σημαίνει ότι αρκεί να ρυθμίσετε την ένταση στο iPod/MP3 Player σε ένα επίπεδο που σας επιτρέπει να ακούτε μουσική σε κανονική ταχύτητα.

Προσοχή: μη θέτετε ποτέ την ένταση του MP3 Player στο μέγιστο επίπεδο: Το ιδανικό επίπεδο είναι περίπου το 70% της έντασης.

Συμβουλή: Σας συστήνουμε να κάνετε κάποιες δοκιμές ρυθμίζοντας την ένταση του iPod/MP3 Player σας ώστε η ένταση στα κεφαλακουστικά σας να καλύπτουν τις ανάγκες σας σε κανονική ταχύτητα. Το σύστημα AGC θα αυξάνει την ένταση σε υψηλότερες ταχύτητες. Σημειώστε αυτή τη συμβουλή για μελλοντικά ταξίδια.

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της ενσύρματης υποδοχής

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε την ενσύρματη υποδοχή αν το επιθυμείτε: Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση: Παρεταταμένο πάτημα του πλήκτρου “Backward” (θα ακούσετε έναν ήχο μπιπ ως επιβεβαίωση της ενεργοποίησης και δύο ήχους μπιπ ως επιβεβαίωση της απενεργοποίησης).

Προσοχή: αν βρίσκεστε στην κατάσταση “Ράδιο FM”, θα πρέπει να απενεργοποιήσετε το ραδιόφωνο και στη συνέχεια να πιάσετε παρεταταμένα το πλήκτρο “Backward”.

Προτεραιότητα

Το BT Next διαχειρίζεται τις διάφορες συνδέσεις/ακουστικές πηγές βάσει των παρακάτω κανόνων προτεραιότητας.

Αλλαγή της κατάστασης λειτουργίας

Κάθε φορά που αλλάζετε κατάσταση λειτουργίας (πάτημα του μεσαίου πλήκτρου για εναλλαγή μεταξύ των καταστάσεων Ενδοεπικοινωνία (Intercom)/ Ράδιο FM(Radio)/Τηλέφωνο (Phone)), κλείνει η προηγούμενη πηγή ήχου και ο έλεγχος μεταβαίνει στη νέα κατάσταση.

Ενδοεπικοινωνία (Intercom)

Η κατάσταση ενδοεπικοινωνία (Intercom) έχει πάντα τη μεγαλύτερη προτεραιότητα σε σχέση με τη μουσική από την κατάσταση Ράδιο FM (Radio) ή από το Τηλέφωνο (Phone) (περιλαμβάνοντας πλοηγό GPS σε κατάσταση αναπαραγωγής μουσικής). Κάθε φορά που ενεργοποιείτε την ενδοεπικοινωνία η μουσική από συσκευή Bluetooth διακόπτεται. Μόνο η μουσική από ενσύρματη σύνδεση AUX μένει σταθερά πάντα στο υποβάθρο.

Τηλεφωνικές κλήσεις

Οι τηλεφωνικές κλήσεις έχουν πάντα τη μεγαλύτερη προτεραιότητα και θα διακόπτουν κάθε άλλη σύνδεση όπως μουσική ή ενδοεπικοινωνία ή ενσύρματη σύνδεση AUX.

Φωνητική ειδοποίηση πλοηγού GPS

Οι φωνητικές ειδοποιήσεις του πλοηγού GPS είναι διαθέσιμες ακόμη και κατά τη διάρκεια ενδοεπικοινωνίας.

Ενσύρματη σύνδεση AUX

Μουσική ή ήχος από την υποδοχή ενσύρματης σύνδεσης AUX είναι πάντα ενεργοποιημένη ακόμη και κατά τη διάρκεια ενδοεπικοινωνίας ή τηλεφωνικής κλήσης. Είναι εφικτή η αλλαγή αυτής της ρύθμισης ακολουθώντας τη διαδικασία που αναφέρεται στο κεφάλαιο “Ρυθμίσεις και Ειδικές Λειτουργίες”.

Χρήση πομποδέκτη PMR446 μέσω ενσύρματης σύνδεσης

Κατ’ αρχήν, πρέπει να προμηθευτείτε το ειδικό καλώδιο για τη σύνδεση του πομποδέκτη στην υποδοχή AUX 2.5mm του BT Next σας(πωλείται ξεχωριστά). Μερικοί κατασκευαστές πομποδεκτών χρησιμοποιούν διαφορετική συνδεολογία για αυτό, σας συνιστούμε να ρωτήσετε τον πωλητή ποιο καλώδιο είναι κατάλληλο για τις ανάγκες σας. Το καλώδιο σύνδεσης για τον πομποδέκτη, συνήθως διαθέτει πλήκτρο PTT το οποίο μπορεί να τοποθετηθεί στη λαβή ή στο ταμπλό οργάνων της μηχανής σας ή μπορείτε να το κρατάτε στο χέρι σας (αν είστε ο συνοδηγός). Για να επικοινωνήσετε μέσω του συνδεδεμένου πομποδέκτη, πιάστε το κουμπί μετάδοσης PTT για να μιλήσετε και αφήστε το για να ακούσετε. Δεν είναι δυνατόν να μιλάτε και να ακούτε ταυτόχρονα. Ρυθμίστε την ένταση του πομποδέκτη ανάλογα με τις ανάγκες σας, υπενθυμίζουμε ότι η ρύθμιση της έντασης ελέγχεται από το αυτόματο σύστημα AGC και ότι επομένως θα αυξάνεται αυτόματα σε σχέση με το θόρυβο του περιβάλλοντος. Εάν επιθυμείτε να χρησιμοποιήσετε έναν πομποδέκτη PMR446 για ομαδικές επικοινωνίες και ταυτόχρονα να διατηρήσετε την λειτουργία ενδοεπικοινωνίας (Intercom) ενεργοποιημένη μεταξύ δύο ή περισσότερων συσκευών BTNext,

πρέπει να θυμάστε ότι κάθε φορά που μιλάτε για να επικοινωνήσετε με τον πομποδέκτη PMR446 (πιέζοντας το κουμπί PTT), θα ενεργοποιείτε επίσης την ενδοεπικοινωνία του BTNext με την μονάδα που συνδέεται με το Μεσαίο κουμπί (χάρη στην λειτουργία VOX). Για να αποφύγετε την ενεργοποίηση της ενδοεπικοινωνίας καθώς συνομιλείτε με τον πομποδέκτη PMR446, έχετε την επιλογή να ζευγαρώσετε την συσκευή BT Next με τα πλήκτρα "Backward" ή "Forward" (όπου η λειτουργία VOX δεν είναι ενεργή) ή και στο Μεσαίο πλήκτρο αν θέλετε. Θα πρέπει όμως, να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία VOX όπως εξηγείται στην προηγούμενη ενότητα.

Προσοχή! Εάν απενεργοποιήσετε την λειτουργία VOX, θα είστε σε θέση να απαντήσετε σε εισερχόμενες κλήσεις μόνο πιέζοντας το Μεσαίο πλήκτρο.

Ρυθμίσεις και Ειδικές Λειτουργίες

Διαγραφή (reset) όλων των ζευγαρωμένων συσκευών

Κάποιες φορές ίσως βρείτε αναγκαίο να διαγράψετε όλα όσα αφορούν τις ζευγαρωμένες συσκευές με το BT Next (λειτουργία reset).

Για να εκτελέσετε αυτή τη λειτουργία πρέπει να μεταβείτε στην κατάσταση ρύθμισης (setup):

- Απενεργοποιήστε τη συσκευή
- Πιέστε και κρατήστε πατημένο το Μεσαίο πλήκτρο για περίπου 7 δευτερόλεπτα μέχρι η κόκκινη λυχνία ανάψει μόνιμα πράσινο.
- Στη συνέχεια πιέστε και κρατήστε πατημένα τα πλήκτρα "Volume+" και "Volume-" ταυτόχρονα για 3 δευτερόλεπτα. Η Μπλε λυχνία θα ανάψει για 1 δευτερόλεπτο και στη συνέχεια θα γίνει μόνιμα Κόκκινη.
- Πιέστε σύντομα δύο φορές το Μεσαίο πλήκτρο για να βγείτε από την κατάσταση ρύθμισης (setup) και να χρησιμοποιήσετε το BT Next.

Αυτή η διαδικασία διαγράφει όλες τις ζευγαρωμένες συσκευές Bluetooth που είχαν αποθηκευτεί στη μνήμη και είναι εφικτό να ζευγαρώσετε από την αρχή νέες συσκευές.

Εργοστασιακές ρυθμίσεις

Μερικές φορές ίσως θεωρήσετε απαραίτητο να επαναφέρετε τις εργοστασιακές ρυθμίσεις, να αναφέρετε όλες τις αλλαγές/ρυθμίσεις που έχουν ήδη πραγματοποιηθεί και να ξεκινήσετε από την αρχή. Για να εκτελέσετε αυτή τη λειτουργία πρέπει πρώτα να μεταβείτε στην κατάσταση ρύθμισης (setup):

- Απενεργοποιήστε τη συσκευή
- Πιέστε και κρατήστε πατημένο το Μεσαίο πλήκτρο για περίπου 7 δευτερόλεπτα μέχρι η κόκκινη λυχνία ανάψει μόνιμα πράσινο.
- Στη συνέχεια πιέστε και κρατήστε πατημένα και τα τρία πλήκτρα "Forward" –Μεσαίο –"Backward" ταυτόχρονα για 3 δευτερόλεπτα. Η Μπλε λυχνία θα ανάψει για 1 δευτερόλεπτο και στη συνέχεια θα γίνει μόνιμα Κόκκινη.
- Πιέστε στιγμιαία δύο φορές το Μεσαίο πλήκτρο για να βγείτε από την κατάσταση ρύθμισης (setup) και να χρησιμοποιήσετε το BT Next.

Ρύθμιση/Απενεργοποίηση της λειτουργίας VOX (Ενδοεπικοινωνίας και τηλεφώνου)

Η ενδοεπικοινωνία (Intercom) μπορεί να ενεργοποιηθεί χειροκίνητα και φωνητικά (VOX). Η ενεργοποίηση του VOX επηρεάζεται από το θόρυβο υποβάθρου και κατ' επέκταση από την ταχύτητα.

Για καλύτερα αποτελέσματα, είναι δυνατή η επιλογή ενός από τα τέσσερα επίπεδα ευαισθησίας μικροφώνου: υψηλό, μεσαίο, χαμηλό και πολύ χαμηλό. Η εργοστασιακή ρύθμιση του BT Next είναι "χαμηλό". Είναι επίσης εφικτή η απενεργοποίηση της λειτουργίας VOX ώστε να πραγματοποιείτε ενδοεπικοινωνία και τηλεφωνικές κλήσεις χειροκίνητα.

Ρύθμιση της ευαισθησίας του μικροφώνου (VOX)

Για να εκτελέσετε αυτή τη λειτουργία πρέπει πρώτα να μεταβείτε στην κατάσταση ρύθμισης (setup):

1. Απενεργοποιήστε τη συσκευή
2. Πιέστε και κρατήστε πατημένο το Μεσαίο πλήκτρο για περίπου 7 δευτερόλεπτα μέχρι η κόκκινη λυχνία ανάψει μόνιμα πράσινο.
3. Το BT Next βρίσκεται τώρα σε κατάσταση ρύθμισης (setup).
4. Πιέστε το πλήκτρο "Backward" μέχρι η κόκκινη λυχνία να γίνει μόνιμα μπλε.
5. Τώρα, πιέστε "Volume+" ή "Volume-" για να αυξήσετε ή να ελαττώσετε την ευαισθησία. Κάθε φορά που πιέζετε τα πλήκτρα έντασης η Κόκκινη λυχνία θα αναβοσβήνει ως επιβεβαίωση. Όταν φτάνετε τα όρια είτε προς τα πάνω είτε προς τα κάτω, η Κόκκινη λυχνία δεν θα αναβοσβήνει.
6. Πιέστε πάλι το πλήκτρο "Backward"; η μπλε λυχνία θα αναβοσβήνει αρκετές φορές προκειμένου να αντιληφθείτε την επιλεγμένη ευαισθησία: Λυχνία αναβοσβήνει μια φορά = απενεργοποίηση VOX
Λυχνία αναβοσβήνει δύο φορές = πολύ χαμηλή ευαισθησία
Λυχνία αναβοσβήνει τρεις φορές = χαμηλή ευαισθησία
Λυχνία αναβοσβήνει τέσσερις φορές = μεσαία ευαισθησία (εργοστασιακή ρύθμιση)
Λυχνία αναβοσβήνει πέντε φορές = υψηλή ευαισθησία
Η λυχνία ένδειξης είναι πάλι μόνιμα Κόκκινη (κατάσταση ρύθμισης (setup)) και οι επιλογές έχουν πραγματοποιηθεί.
7. Αν χρειαστεί, μπορείτε να ρυθμίσετε ξανά την ευαισθησία επαναλαμβάνοντας τα βήματα από το 1, διαφορετικά βγείτε από την κατάσταση ρύθμισης πιέζοντας σύντομα δύο φορές το Μεσαίο πλήκτρο. Μόλις σβήσει η κόκκινη λυχνία, θα αρχίσει να αναβοσβήνει η μπλε λυχνία. Τώρα μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το BT Next σας.

Απενεργοποίηση της λειτουργίας VOX (Ενδοεπικοινωνίας και τηλεφώνου)

Ακολουθήστε την παραπάνω διαδικασία και επιλέξτε την επιλογή της λυχνίας να αναβοσβήνει μόνο μια φορά (απενεργοποιείται το VOX).

Ενσύρματη σύνδεση πάντα ενεργοποιημένη.

Αυτό το χαρακτηριστικό σας επιτρέπει να διατηρείτε ενεργοποιημένη πάντα την ενσύρματη σύνδεση ακόμα και αν το τηλέφωνο ή ενδοεπικοινωνία (intercom) είναι ανοιχτά. Αυτό το χαρακτηριστικό μπορεί να είναι χρήσιμο όταν συνδέσετε έναν πομποδέκτη PMR446.

Αυτή η επιλογή είναι εργοστασιακά ενεργοποιημένη.

Απενεργοποίηση:

- › Μεταβείτε στην κατάσταση ρύθμισης “Setup”:
- › Απενεργοποιήστε τη συσκευή
- › Πιέστε και κρατήστε πατημένο το Μεσαίο πλήκτρο για περίπου 7 δευτερόλεπτα μέχρι η κόκκινη λυχνία ανάψει μόνιμα.
- › Πιέστε συγχρόνως το πλήκτρο “Volume + & Volume -” για 3 δευτερόλεπτα. Η Μπλε λυχνία LED θα αναβοσβίσει 2 φορές.
- › Πατήστε στιγμιαία δύο φορές το Μεσαίο πλήκτρο για να βγείτε από την κατάσταση ρύθμισης “Setup” και να χρησιμοποιήσετε το BTNext.

Ενεργοποίηση:

Ακολουθήστε την ίδια διαδικασία που περιγράφεται παραπάνω. Τώρα η Μπλε λυχνία LED θα αναβοσβίσει μία φορά. Για να βγείτε από την κατάσταση ρύθμισης “Setup” πατήστε στιγμιαία 2 φορές το Μεσαίο κουμπί.

Εγκατάσταση και αναβάθμιση Firmware

Έχετε την δυνατότητα να ρυθμίσετε και να αναβαθμίσετε το Firmware του BTNext χρησιμοποιώντας την σύνδεση USB στον Η/Υ σας. Στην ιστοσελίδα της Midland www.midlandradio.eu στην σελίδα του BTNext μπορείτε να βρείτε το λογισμικό Η/Υ και τις νέες ενημερωμένες εκδόσεις του Firmware εάν υπάρχουν.

ΠΡΟΣΟΧΗ: ΜΗ ΣΥΝΔΕΕΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΣΤΟΝ Η/Υ ΠΡΟΤΟΥ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΕΤΕ ΚΑΙ ΕΓΚΑΤΑΣΤΗΣΕΤΕ ΤΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ.

Χρήση με δική σας ευθύνη

Η χρήση της συσκευής θα ελαττώσει την ικανότητά σας να ακούτε άλλους θορύβους γύρω σας.

Η συνομιλία στο τηλέφωνο όπως και το να ακούτε μουσική ίσως σας εμποδίζει από το να ακούτε τους γύρω θορύβους και σας αποσπάσει την προσοχή ενώ οδηγείτε. Η χρήση τέτοιων συσκευών κατά την οδήγηση, θέτει σε κίνδυνο την ασφάλεια τη δική σας αλλά και των άλλων και σε κάποιες περιοχές ίσως να μην επιτρέπεται.

Η χρήση της συσκευής σε πολύ υψηλή ένταση ίσως προκαλέσει τη μόνιμη απώλεια της ακοής σας.

Αν αισθανθείτε κάποιο κουδούνισμα στο αυτί σας ή κάποιο ανάλογο πόνο, ελαττώστε την ένταση ή σταματήστε τη χρήση της συσκευής. Με τη συνεχή χρήση σε υψηλή ένταση, τα αυτιά σας ίσως συνηθίσουν αυτό το επίπεδο έντασης, πράγμα το οποίο μπορεί να οδηγήσει σε μόνιμη βλάβη της ακοής σας.

Παρακαλούμε, χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε ασφαλές επίπεδο έντασης.

Εγγύηση

Αυτό το προϊόν καλύπτεται από τους Ευρωπαϊκούς κανόνες εγγύησης και θα πρέπει να επιστρέφεται εκεί από όπου αγοράστηκε για επισκευή ή αντικατάσταση σε περίπτωση μη δυνατότητας επισκευής. Σε περίπτωση που μας επιστραφεί μέσω του προμηθευτή σας, τότε είτε θα το επισκευάσουμε είτε θα το αντικαταστήσουμε εντός 15 εργάσιμων ημερών από την ημερομηνία που αναγράφεται στην απόδειξη αγοράς.

Πιστοποίηση CE και Έγκριση Ασφαλούς Χρήσης

Αυτό το προϊόν είναι πιστοποιημένο κατά CE σύμφωνα με την επιτροπή RTTE (99/5/EC) και είναι ελεύθερης χρήσης σε όλες τις χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Οι χρήστες δεν επιτρέπεται να πραγματοποιούν αλλαγές ή τροποποιήσεις στη συσκευή.

Τροποποιήσεις οι οποίες δεν είναι εγκεκριμένες από τον κατασκευαστή, ακυρώνουν τους όρους εγγύησης.

Για περισσότερες πληροφορίες, επισκεφτείτε την ιστοσελίδα μας: www.cte.it

Hoofdkenmerken

Hoofdkenmerken	2
Technische specificaties van Midland BTNext.....	2
Batterijen opladen	3
Beschrijving van de unit en bevestigen van systeem.....	3
Beschrijving BT Next.....	3
Beschrijving van de kabelverbindingen	3
Beschrijving van de audiokit.....	4
Beschrijving van de montagebeugels.....	4
Uw Midland BTNext in/uitschakelen	5
Bedrijfsmodus.....	5
Maximum afstand	5
Hoe twee BT Next units koppelen	6
Hoe de Intercom gebruiken met twee units.....	6
Aanpassen van het volume.....	6
Hoe de BTNext te koppelen aan meer dan twee units.....	6
Hoe de Intercom gebruiken met meer dan twee units.....	7
Unit al bezig	7
Hoe de BTNext te koppelen aan vorige BT line units	8
Koppeling van de BTNext aan Bluetooth-toestellen	8
Koppeling met een telefoon	8
Koppelen met een GPS navigator	8
Koppeling met een PMR446 radio met geïntegreerde of externe Bluetooth.....	8
Hoe de BTNext koppelen met een telefoon.....	8
Hoe een telefoon gebruiken	9
Hoe de BTNext koppelen met een GPS.....	10
Hoe een GPS gebruiken	10
Hoe een PMR446 zendontvangtoestel koppelen met de geïntegreerde Bluetooth	10

Hoe luisteren naar de FM Radio	10
FM Radio met intercom	11
Hoe de bedrade audio-ingang gebruiken	11
Luisteren naar muziek	11
Inschakelen/uitschakelen van de kabelingang	11
Prioriteit	11
Wijzigen van de bedrijfsmodus.....	11
Intercom	11
Telefoonoproepen	11
GPS gesproken indicaties.....	11
AUX kabelverbinding	11
Een PMR446 zendontvanger gebruiken met de kabelverbinding	11
Instelling en speciale configuratie	12
Terugstellen van alle gekoppelde apparaten	12
Terug naar de fabrieksinstelling	12
VOX functie Aanpassen/Uitschakelen (Intercom en telefoon).....	12
Aanpassen van de gevoeligheid van de microfoon (VOX)	12
Kabelverbinding altijd in de achtergrond	12
Instellen- en Firmware-update	13
Op eigen risico gebruiken	13
Garantie	13
Europese EC Mededeling Certificering en Informatie over veiligheidsgoedkeuringen.....	13

MIDLAND BTNext

Multi rider intercomsysteem

BTNext is een intercom-communicatiesysteemoplossing voor motorrijders. Het ontwerp is zeer slank en aerodynamisch en alle functies zijn zeer gemakkelijk te bedienen dankzij de drie grote knoppen aan de voorkant van de unit.

BTNext wordt bevestigd op de helm via de kleefplaat of de montageklem met schroef. Dankzij de audiokit met ultradunne luidsprekers kunt u genieten van hoogkwalitatieve stereomuziek tijdens het rijden.

Hoofdkenmerken

- › Intercomafstand tot 1 mijl (1,6Km).
- › Verbind tot vier mensen voor intercomcommunicatie
- › Luister naar stereo FM radio met RDS
- › Verbind uw telefoon om telefoonoproepen te ontvangen en naar stereomuziek te luisteren
- › Verbind uw GPS voor gesproken straatindicaties
- › Verbinding voor PMR466 radio met interne of externe Bluetooth
- › AUX kabelverbinding voor MP3-speler en PMR446 radio
- › Setup- en Firmware-update via USB-verbinding met een PC

Midland BTNext is beschikbaar in twee versies:

- › Single BTNext Intercomkit met één unit
- › Twin BTNext Intercomkit met twee units

Afhankelijk van het aangekochte model bevat de verpakking onderstaande onderdelen:

BTNext single

- › 1 BTNext communicatieunit
- › 1 audiokit met twee stereo luidsprekers, boom-microfoon en microfoon met draad
- › 1 strook met dubbelzijdig klevende strip om de unit op de helm te bevestigen
- › 1 klem om de unit op de helm te bevestigen
- › 1 stereo-audiokabel voor iPod/ of andere MP3-spelers
- › 1 mini USB voeding
- › Wind onderdrukkende microfoonkap in schuim, inbussleutel en velcrostrip voor bevestiging

BTNext Twin

- › 2 BTNext communicatieunit
- › 2 audiokits met twee stereo luidsprekers, boom-microfoon en microfoon met draad
- › 2 stroken met dubbelzijdig klevende strip om de unit op de helm te bevestigen
- › 2 klemmen om de unit op de helm te bevestigen
- › 2 stereo-audiokabels voor iPod/ of andere MP3-spelers
- › 1 mini USB-voeding met dubbele plug

- › Wind onderdrukkende microfoonkap in schuim, inbussleutel en velcrostrip voor bevestiging

De units in de Twin kit zijn al gekoppeld en kunnen daarom onmiddellijk worden gebruikt in de Intercom-modus.

Technische specificaties van Midland BTNext

Algemeen:

- › Bluetooth ver. 2.1 stereo (Headset/Handenvrij/A2DP protocol)
- › AGC-systeem controleert automatisch het volume ten opzichte van achtergrondgeluiden
- › Spraak- (VOX) of manuele communicatie-opties
- › Bedieningsorganen voor: telefoon, intercom en kabelaansluiting
- › Stereo FM Radio met RDS
- › Waterbestendig
- › Lithiumbatterij met 10 uur spreektijd
- › Opladtid: ongev. 6 uur

Bluetooth-verbindingen:

Identiek apparaat voor Rider to Pillion of Bike-to-Bike Intercommodus, met een bereik van maximaal 1,6 km

***Opgelet:** U kunt een intercomafstand van 1,6 km bereiken indien de antenne uitgekapt is en u in het verlengde van de plaats staat zonder obstructies en belemmeringen (de rijder moet altijd zichtbaar zijn).*

Bluetooth-apparaten:

- › Mobiele telefoon met Stereo MP3-speler (A2DP-protocol), GPS (Garmin Zumo en TomTom Rider 1 en 2)
- › PMR446 zendontvangtoestellen (met ingebouwde of externe bluetooth-verbinding) voor communicatie in groep

Kabelverbindingen:

- › Voor stereo audio input (iPod/MP3-speler)
- › Voor PMR446 zendontvangtoestellen (met optionele kabel)

***Opgelet:** Midland BTNext is bestand tegen regen en water. Echter, als het regent, altijd controleren of de rubberen doppen ter bescherming van de stopcontacten goed vast zitten.*

Batterijen opladen

Opgelet: Zorg ervoor dat het apparaat volledig is opgeladen voor gebruik. Laad ten minste 8 uur op, zodat het toestel volledig geladen is, alvorens u de unit voor de eerste keer gebruikt.

Laad het toestel op door het plaatsen van de wand-lader in het laadstation (hef de rubberen afdekking op om de stekker in de steken).

De rode LED op de unit begint te knipperen als het opladen begint.

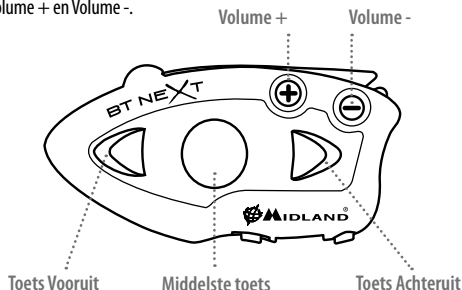
Laat de hoofdtelefoon opladen tot de unit stopt met knipperen of de blauwe LED oplicht. Haal de hoofdtelefoon uit de lader zodra het opladen is voltooid (rode LED knippert niet). Normaal gezien, na de eerste keer, duurt het 6 uur voor een de batterij volledig is opgeladen.

Opgelet: telkens dat u de mini USB-oplaadstekker aansluit (of ontkoppelt), wordt het apparaat automatisch uitgeschakeld. Om het apparaat tijdens het opladen te gebruiken, dient u het apparaat in te schakelen met de stekker al aangesloten.

Beschrijving van de unit en bevestigen van systeem

Beschrijving BT Next

De BTNext heeft vijf knoppen aan de voorkant; de belangrijkste drie grote knoppen zijn multifunctionele knoppen: de knop Vooruit (aan de linkerkant), de Middelste knop en de knop Achteruit (aan de rechterkant), de twee kleinere ronde knoppen zijn Volume + en Volume -.



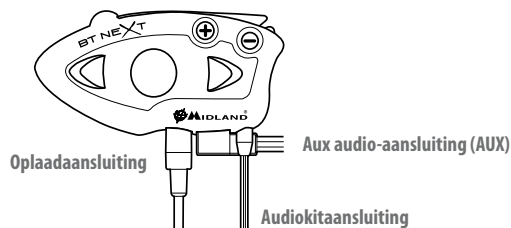
Beschrijving van de kabelverbindingen

Aan de onderkant van de unit, ziet u drie kabelverbindingen:

Oplaadaansluiting: mogelijkheid om de unit op te laden door gebruik te maken van de standaard mini-USB-voeding.

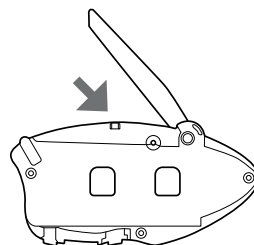
Audiokitaansluiting: mogelijkheid om een audiokit (stereo headset en microfoon) aan te sluiten.

Aux audio-aansluiting (AUX): kan worden gebruikt voor het aansluiten van een audio-bron, zoals een stereo iPod/MP3-speler of PMR446-zendontvangoestel.

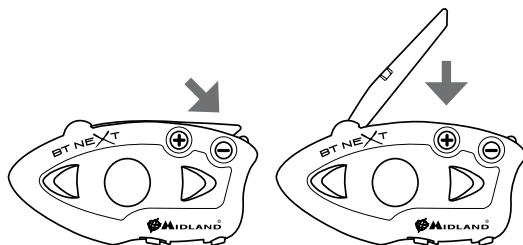


Daarnaast heeft de BTNext bovenaan een uitklapantenne voor een maximale afstandsprestatie.

Om de antenne uit te klappen, druk zachtjes achterwaarts en de antenne zal omhoog komen.

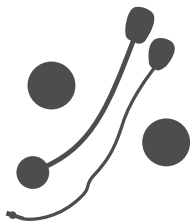


Om de antenne te sluiten, druk ze naar beneden en zorg ervoor dat ze terug in de gesloten positie komt.



Beschrijving van de audiokit

Het audiosysteem bevat twee ultra-platte stereo speakers en twee verwisselbare microfoons, die beide zijn voorzien van een beugel en draadverbinding.



De stereo luidsprekers bevestigen

De twee stereo luidsprekers hebben een Velcro / zelfklevende strip als hulp voor het vastzetten op uw helm.

Let op dat de luidspreker niet uw volledige oor bedekt, u moet altijd in staat zijn om te luisteren naar het verkeer en de geluidsindicatie.

De microfoon kan op 2 manieren op de helm worden vastgemaakt:

Boom-microfoon

Plaats het stuk met de Velcro/zelfklevende strook tussen de vulling en de klep van de helm, zodat de microfoon juist is gepositioneerd aan de voorzijde van uw mond en dat het witte symbool naar de mond is gericht. Dit type microfoon is geschikt voor Open Faced en Flip front helmen.



Microfoon met kabel

Gebruik de Velcro/zelfklevende strip, plaats de microfoon in de helm aan de voorkant van uw mond. Dit type microfoon is geschikt voor Full Faced helmen. Met de mini-aansluiting van de microfoon kunt u de microfoon gebruiken die het beste past bij de helm.



Audiokitaansluiting

De audiokit moet vervolgens worden aangesloten op de centrale aansluiting van de Midland BTNext met behulp van de "L" vormige connector.

Beschrijving van de montagebeugels

De Midland BTNext kan worden vastgemaakt op de helm op twee verschillende manieren: met behulp van de plaat met dubbelzijdig klevende strip, of de klem. Met deze methoden kunt u veilig de BTNext unit op uw helm vastmaken en verwijderen om deze op te laden of op te slaan.

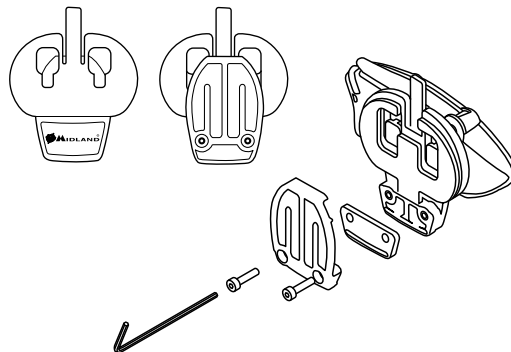
Plaat met dubbelzijdig klevende strip

De vast te maken plaat heeft een dubbelzijdig klevende strip op een van de zijanten. Om de plaat op zijn plaats te bevestigen, reinig het bevestigingsgebied op het oppervlak van de helm, verwijder de dubbelzijdige klevende film en plaats de bevestigingsplaat op de helm door deze gedurende enkele seconden in contact te houden met het oppervlak.



Schroefklem

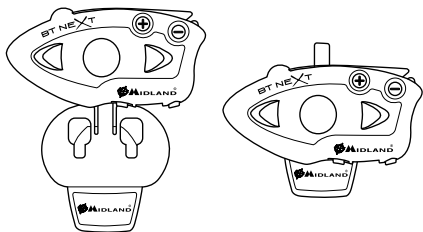
Met behulp van de inbussleutel, draait u de twee schroeven van de klem los en plaatst u de achterste plaat tussen de helmvulling en de externe harde bescherming. Draai dan de twee schroeven stevig vast om de klem op zijn plaats te bevestigen. Binnenin de klem zit een klein, kunststof tussenstukje dat kan worden verwijderd om de klem steviger te sluiten.



Plaatsen en verwijderen van uw Midland BTNext

De BTNext kan gemakkelijk worden gemonteerd op de helm door deze naar beneden te schuiven, zodat hij past in de sleuf van het geselecteerde bevestigingsstuk (plaat met dubbelzijdige klevende strip of klem). De BTNext wordt in positie gehouden dankzij de clip aan de bovenkant (A).

Om de BTNext los te maken, moet u drukken op de clip en de unit omhoog schuiven.



Uw Midland BTNext in/uitschakelen

Het apparaat inschakelen:

Houd de Middelste knop ca. 3 seconden ingedrukt totdat de BLAUWE indicator oplicht.

Het apparaat uitschakelen:

Houd de Middelste en toets Achteruit ca. 3 seconden gelijktijdig ingedrukt totdat de RODE indicator driemaal knippert. Op deze manier is het onwaarschijnlijk dat u het apparaat per ongeluk uitschakelt (met name wanneer u dikke handschoenen draagt).

Bedrijfsmodus

De BTNext kan in drie standen werken: Intercom, Telefoon en FM Radio.

De 3 multifunctionele toetsen hebben een verschillende werking afhankelijk in welke modus de unit op dat moment staat.

- › In de "**Intercommodus**" laten de toetsen u de communicatie met tot 4 mensen beheren die met elkaar praten. Druk op één van de drie toetsen om de intercom te openen.

- › In de "**Telefoonmodus**" kunt u uw Bluetooth-GSM beheren om een telefoonoproep te doen of te beantwoorden of om naar muziek (in stereo) te luisteren. Gebruik uw telefoon verantwoordelijk en veilig.

- › In de "**FM Radiomodus**" kunt u in stereo naar uw favoriete radiozender luisteren, een specifieke radiozender zoeken en opslagen (6 geheugens beschikbaar).

U kunt van de ene modus naar de andere schakelen door gedurende 3 seconden op de middelste toets te drukken. Een spraakaankondiging zal u vertellen in welke modus u zich bevindt.

De schakelvolgorde is als volgt:

- › **Intercommodus** (als een andere unit gekoppeld werd)
- › **FM Radiomodus**
- › **Telefoonmodus** (als een andere telefoon gekoppeld werd)

Telkens dat u de unit aanzet, is de standaardmodus Intercom (indien eerder met een andere unit gekoppeld werd), anders is het de Telefoon (indien met een telefoon gekoppeld is). Indien geen koppeling gemaakt werd – is FM de enige mogelijke modus. Als u bijvoorbeeld in Intercommodus bent, kunt u de drie toetsen gebruiken om de intercomverbinding met tot drie andere units te openen en te sluiten. Wanneer u in FM Radiomodus bent, kunt u via dezelfde drie toetsen de radiozenderfrequentie scannen en de radio in- en uitschakelen.

Als u de modus wilt wijzigen, druk dan lang op de middelste toets en luister naar de spraakaankondiging tot u de gewenste modus bereikt.

Als u wilt weten in welke modus u momenteel bent, druk dan tegelijkertijd op de toetsen Volume + en Volume -. Een spraakaankondiging vertelt u de modus waarin u zich bevindt.

Maximum afstand

U kunt een intercomafstand van 1,6 km bereiken indien de antenne uitgeklaapt is en u in het verlengde van de plaats staat zonder obstructies en belemmeringen (de rijder moet altijd zichtbaar zijn).

Hier is een voorbeeld van de hoofdfunctionaliteit van de toetsen gebaseerd op de modus waarin u bent.

Modus	Vooruit (linkertoets)	Middelste toets	Achteruit (Rechertoets)
Intercom	De intercom openen/sluiten voor de eerste rijder	De intercom openen/sluiten voor de tweede rijder	De intercom openen/sluiten voor de derde rijder
Telefoon	Laatste nummer opnieuw bellen/inkomende oproep aanvaarden of weigeren		
Telefoon (terwijl muziek speelt)	Nummer achteruit	Spelen/pauzeren	Nummer vooruit
FM Radio	Naar beneden scannen	FM Radio aan/uit	Naar boven scannen

Hoe twee BT Next units koppelen

De twee units die in dezelfde BTNext doos geleverd worden, zijn al gekoppeld en klaar voor gebruik, wat betekent dat u deze procedure niet moet uitvoeren. De units zijn al gekoppeld via de middelste toets.

Als de toestellen niet tot dezelfde kit behoren, of ze afzonderlijk aangekocht werden, moet u ze wel eerst koppelen voor u ze kunt gebruiken.

Om de BTNext met een andere BTNext unit te koppelen

Om de BTNext met een andere BTNext unit te koppelen, moet u naar de instellingsmodus gaan:

1. Schakel het apparaat uit
2. Houd de middelste toets gedurende 7 seconden ingedrukt tot het rode lampje permanent brandt.
3. Druk nu gedurende 3 seconden op de middelste toets. Het blauwe en rode lampje beginnen te knipperen.
4. Voer dezelfde procedure uit op de andere unit. Wanneer ze met succes gekoppeld zijn, zul op elke unit het blauwe lampje één seconde oplichten en de unit zal terug naar de instellingsmodus keren (rode lampje brandt).
5. De koppelprocedure is nu voltooid. U moet nu de instellingsmodus afsluiten voor u de units kunt gebruiken:
6. dubbelklik op de middelste toets, het rode lampje gaat uit en het blauwe lampje begint te knipperen.

U kunt nu de BTNext gebruiken.

Hoe de Intercom gebruiken met twee units

Om de intercomfunctie te kunnen gebruiken, dienen beide units ingeschakeld te zijn en al met elkaar gekoppeld te zijn.

Let op: Voor Intercomcommunicatie tussen Ridder en Passagier, moet de uiklapantenne niet omhoog staan. Voor Bike-to-Bike intercom moet de antenne in de bovenste positie staan.

Handmatige activering

Druk op de middelste toets op één van de twee units. De communicatie is ingeschakeld en blijft actief tot u opnieuw op de middelste toets drukt. Het duurt enkele seconden voor de intercom geactiveerd is en u zult een pieptoon horen wanneer de intercom open is.

Stemactivering (VOX)

Begin te spreken, na enkele seconden wordt de communicatie geopend en zal deze actief blijven gedurende de tijd dat u spreekt. Als er geen conversatie is, wordt de intercom automatisch uitgeschakeld na 20 seconden. U kunt ook de intercom handmatig sluiten zonder 20 seconden te wachten (druk op de middelste toets).

U kunt de VOX-functie indien nodig tijdelijk uitschakelen door gedurende 7 seconden op de toets Achteruit te drukken. Twee pieptonen zullen aangeven wanneer de VOX uitgeschakeld is. Om de VOX terug in te schakelen, druk op dezelfde toets. Een piepgeluid zal aangeven dat de VOX nu actief is (of schakel de unit uit en opnieuw aan).

Opgelet: De stemactivering (VOX) kan de intercommunicatie alleen openen met de

unit die gekoppeld was via de middelste toets. Als u een andere toets wilt gebruiken (Achteruit), kunt u de intercom alleen handmatig activeren.

Aanpassen van het volume

Uw Midland BTNext gebruikt AGC-technologie, die zich automatisch aanpast aan het luistervolume in relatie tot achtergrondgeluid.

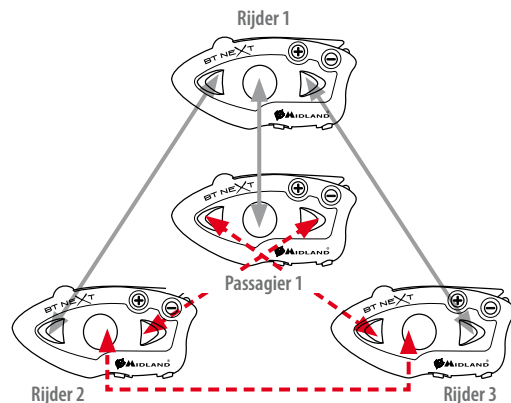
Het is echter ook mogelijk om het volume handmatig aan te passen door middel van de "Volume +" en "Volume -" toetsen.

Let op: het volume kan alleen aangepast worden wanneer een audioverbinding actief is.

Hoe de BTNext te koppelen aan meer dan twee units

De BTNext unit kan aan maximum drie andere BT units (vier in het totaal) gekoppeld worden.

De BTNext heeft drie hoofdtoetsen (Vooruit, Middelste en Achteruit). U kunt zelf kiezen welke toets u gebruikt om de intercom te koppelen en te activeren. Dezelfde toets die u gebruikt om de unit te koppelen, zal ook gebruikt worden om de intercomcommunicatie te activeren.



U kunt bijvoorbeeld beslissen om één motorrijderunit te koppelen aan de toets Vooruit, uw passagier aan de middelste toets en een andere rijder aan de toets Achteruit. Op deze manier kunt u in het totaal 4 units samen koppelen en met elke persoon, één voor één, spreken door de overeenkomstige toets (dezelfde die werd gebruikt voor het koppelen) in te drukken. Telkens dat u de intercomverbinding met één persoon opent, wordt de vorige verbinding gesloten.

De verbinding is geen ketting, wanneer twee personen aan het praten zijn, is het niet mogelijk om de communicatie te verbreken (onderbreken) door één van de andere twee units die uit het maximum afstandsbereik rijden.

Om de BTNext met een andere BTNext unit te koppelen

Om de BTNext met een andere BTNext unit te koppelen, moet u naar de instellingsmodus gaan:

1. Schakel het apparaat uit
2. Houd de middelste toets gedurende 7 seconden ingedrukt tot het rode lampje permanent brandt.
3. Druk nu op één van de drie knoppen (Vooruit, middelste of achteruit) gedurende 3 seconden afhankelijk van welke toets u wilt gebruiken om de intercom met de andere unit te openen. Het blauwe en rode lampje beginnen te knipperen.
4. Herhaal dezelfde procedure op de andere unit, u moet niet dezelfde toets gebruiken, u kunt één van de drie toetsen kiezen die niet eerder gebruikt werden.
5. Wanneer ze met succes gekoppeld zijn, zal op elke unit het blauwe lampje één seconde oplichten en de unit zal terug naar de instellingsmodus keren (rode lampje brandt). Nu is de unit klaar voor een andere koppelpingsprocedure en kunt u nog een BTNext unit koppelen middels dezelfde procedure maar via een andere toets.

Als u geen toestellen meer moet koppelen, moet u de instellingsmodus afsluiten voor u de units kunt gebruiken:

- › dubbelklik op de middelste toets, het rode lampje gaat uit en het blauwe lampje begint te knipperen.

U kunt nu de BTNext gebruiken.

Hoe de Intercom gebruiken met meer dan twee units

Om de intercomfunctie te kunnen gebruiken, dienen alle units ingeschakeld te zijn en al met elkaar gekoppeld te zijn.

Let op: Voor Intercomcommunicatie tussen Ridder en Passagier, moet de uitklapantenne niet omhoog staan. Voor Bike-to-Bike intercom moet de antenne in de bovenste positie staan.

Handmatige activering

Druk op de toets die overeenkomt met de unit waarmee u wilt communiceren. Na ongeveer 4 seconden gaat de interne communicatie open.

De communicatie blijft actief tot u opnieuw op dezelfde toets drukt. Om de intercom met een andere persoon snel te openen, druk op de toets die overeenkomt met de andere unit. De intercom zal automatisch sluiten en de nieuwe verbinding gaat open (zie Tabel A).

Stemactivering (VOX)

De stemactivering (VOX) kan de intercom alleen openen met de unit die gekoppeld was via de middelste toets. Begin te praten terwijl nog geen communicatie open is en de communicatie zal open gaan en actief blijven gedurende de tijd dat u aan het spreken bent. Als er geen conversatie is, wordt de intercom automatisch uitgeschakeld na 20 seconden. U kunt ook de intercom handmatig sluiten zonder 20 seconden te wachten door op de middelste toets te drukken.

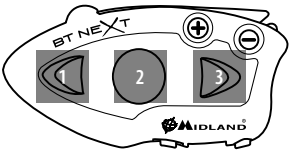
U kunt de VOX-functie indien nodig tijdelijk uitschakelen door gedurende 7 seconden op de toets Achteruit te drukken. Twee pieptonen zullen aangeven wanneer de VOX uitgeschakeld is. Om de VOX terug in te schakelen, druk op dezelfde toets. Een piepgeluid zal aangeven dat de VOX nu actief is (of schakel de unit uit en opnieuw aan).

Tip: deze functie is zeer nuttig wanneer u met één specifieke persoon vaker wilt spreken (bijvoorbeeld uw passagier). Op deze manier moet u geen toets indrukken om de communicatie te openen.

Unit al bezig

Als u probeert een intercomverbinding te openen met een andere persoon die al in gesprek is met iemand anders (of in het midden van een telefoongesprek is), hoort u een dubbele bezetpieptoon. Wacht enkele tijd en probeer nogmaals, misschien is de lijn dan niet langer bezet.

De persoon die gebeld wordt, krijgt te horen dat iemand hem/haar probeert te bellen en zal een spraakaankondiging krijgen met het nummer van de toets waarvan de vraag komt.



Op deze manier kan de persoon zodra het gesprek gedaan is, de beller gemakkelijk contacteren door de intercom van het specifieke toetsnummer te openen (aangegeven door de spraakaankondiging).

A- Handmatige activering

Modus	Toets Vooruit	Middelste toets	Toets Achteruit
Intercom	Kort drukken: openen/sluiten intercom met gekoppelde rijder	Kort drukken: openen/sluiten intercom met gekoppelde rijder Lang drukken: modus wijzigen	Kort drukken: openen/sluiten intercom met gekoppelde rijder Lang drukken: bedraad in/uitschakelen

Hoe de BTNext te koppelen aan vorige BT line units

De BTNet is compatibel met alle BT line units van Midland. U kunt de BTNext koppelen aan een BT2, BT1 of BTNext unit en de max afstand van de intercom wordt bepaald vanuit de laagst mogelijke.

Om de BTNext met een andere BT line unit te koppelen, moet u naar de instellingsmodus gaan:

1. Schakel het apparaat uit
2. Houd de middelste toets gedurende 7 seconden ingedrukt tot het rode lampje permanent brandt.
3. Druk nu op één van de drie toetsen (Vooruit, middelste of achteruit) gedurende 3 seconden afhankelijk van welke toetsen u wilt gebruiken om de intercom met de andere unit te openen. Het blauwe en rode lampje beginnen te knipperen.
4. Volg de procedure van de handleiding van de andere unit (normaal gezien kunt u de toets Volume + op alle eerdere BT line units gebruiken).
5. Wanneer ze met succes gekoppeld zijn, zal op elke unit het blauwe lampje één seconde oplichten en de unit zal terug naar de instellingsmodus keren (rode lampje brandt).

Nu is de BTNext unit klaar voor een andere koppelingsprocedure en kunt u nog een BT line unit koppelen middels dezelfde procedure maar via een andere toets op de BTNext.

Als u geen toestellen meer moet koppelen, moet u de instellingsmodus afsluiten voor u de units kunt gebruiken: dubbelklik op de middelste toets, het rode lampje gaat uit en het blauwe lampje begint te knipperen.

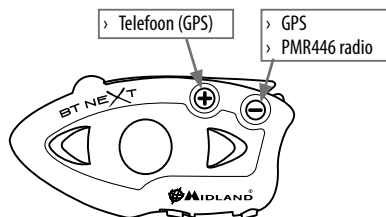
U kunt nu de BTNext gebruiken.

Koppeling van de BTNext aan Bluetooth-toestellen

De BTNext kan gekoppeld worden aan andere Bluetooth-toestellen, zoals Telefoon, GPS Navigator of PMR446 Radio met ingebouwde of externe Bluetooth.

De koppelingsprocedure moet gebeuren via de toetsen Volume + en Volume -.

- › **Koppeling met de toets "Volume +":** voor telefoon met muziek (A2DP stereo). Alle toestellen gekoppeld met de toets Volume + hebben een hogere prioriteit en zullen alle andere communicatie onderbreken (zoals Intercom, FM Radio en Muziek).
- › **Koppeling met de toets "Volume -":** voor GPS navigators en andere toestellen waarvoor de audio altijd in de achtergrond moet zijn.



Opgepast: De "Volume -" toets ondersteunt geen koppeling met een telefoon of met A2DP stereo protocolapparaten.

Koppeling met een telefoon

Een GSM kan enkel met "Volume +" gekoppeld worden, op deze manier kunnen alle telefoonfuncties beheerd worden en kan naar stereomuziek geluisterd worden. Een binnenkomende oproep heeft hogere prioriteit, dat betekent dat alle andere communicatie gesloten zal worden (Intercom, FM Radio, Muziek).

Koppelen met een GPS navigator

De GPS kan gekoppeld worden met de "Volume -" toets. In dit geval zijn de GPS spraakaanmeldingen altijd in de achtergrond (de intercom is niet gesloten).

Opgepast: Als u zowel met de telefoon als met de GPS moet verbinden, moet u de GPS koppelen aan de "Volume -" toets en de telefoon aan de GPS zelf (niet meer aan de "Volume +" toets).

In dit geval zijn de GPS gesproken straatindicaties en de telefoonoproepen altijd in de achtergrond en zullen ze de intercomconversatie niet onderbreken.

GPS Navigator met stereo muziekspeler

Als de GPS ook een stereo MP3-speler is en u wilt luisteren naar stereo muziek, moet u de GPS koppelen aan de "Volume +" toets. In deze configuratie zullen de GPS gesproken straatindicaties alle communicatie onderbreken (Intercom, FM Radio, Muziek).

Wanneer de GPS gekoppeld is aan de "Volume +" toets, is de telefoonmodus geactiveerd.

Koppeling met een PMR446 radio met geïntegreerde of externe Bluetooth

De PMR446 Radio moet gekoppeld zijn met de "Volume -" toets zodat de PMR446 radio altijd in de achtergrond is zelfs als u op de intercom spreekt.

Opgepast: naast een PMR446 zendontvangtoestel, moet u als u ook een GPS navigator wilt verbinden, de GPS koppelen met de "Volume +" toets. In deze configuratie zullen de GPS gesproken straatindicaties alle communicatie onderbreken (Intercom, FM Radio, Muziek).

Wanneer de GPS gekoppeld is aan de "Volume +" toets, is de telefoonmodus geactiveerd.

Hoe de BTNext koppelen met een telefoon

Om de BTNext met een telefoon te koppelen, moet u naar de instellingsmodus gaan:

1. Schakel het apparaat uit
2. Houd de middelste toets gedurende 7 seconden ingedrukt tot het rode lampje permanent brandt.
3. Druk nu gedurende 3 seconden de "Volume +" toets in, de blauwe en rode lampjes zullen knipperen.
4. Schakel de Bluetooth-apparaat zoekfunctie in op uw mobiele telefoon.
5. Na enkele seconden verschijnt "Midland BT NEXT" op uw GSM. Volg de koppelingsprocedure van uw telefoon. Als de pincode gevraagd wordt, moet u "0000"

(vier maal zero) invoeren.

Wanneer met succes gekoppeld, gaat het blauwe lampje van de unit één seconde aan en de unit zal de instellingsmode afsluiten en overschakelen op de bedrijfsmodus (het blauwe lampje begint te knipperen).

U kunt nu uw BTNext samen met de telefoon gebruiken.

Hoe een telefoon gebruiken

Na het koppelen van uw telefoon met de BTNext unit, moet u overschakelen naar de telefoonmodus om deze te gebruiken. Druk op de middelste toets tot u een stem hoort die Telefoon zegt. De drie hoofdtoetsen zijn nu bruikbaar voor de telefoon (zie Tabel B)

Een oproep beantwoorden

Bij het horen van de ringtoon kunt u de oproep beantwoorden op twee verschillende manieren:

Vocaal:

Zeg een woord om de oproep te beantwoorden en begin te praten.

Let op dat u dit alleen kunt doen als u de oproep beantwoordt na de derde ringtoon.

Opgepast: let op dat sommige telefoons geen ondersteuning geven bij voice answering.

Handmatig:

Druk op de toets Vooruit en begin te spreken.

Een oproep afwijzen

Indien u niet wenst te antwoorden, kunt u de mobiele telefoon laten rinkelen of u drukt enkele seconden op de toets Vooruit (u hoort één bevestigingstoon).

Opbellen

Er zijn verschillende manieren om te bellen.

Via het toetsenpaneel op de mobiele telefoon:

Druk het nummer in op het toetsenbord van de gsm.

Druk op "Verzenden" op de mobiele telefoon.

Het laatste nummer opnieuw kiezen

Druk gedurende 3 seconden op de toets Vooruit om het laatste nummer opnieuw te kiezen (u hoort één audio bevestigingstoon).

Een gesprek beginnen:

Druk kort op de toets Vooruit. Als uw mobiele telefoon het toelaat om via spraak te bellen, wordt u gevraagd om de naam te spellen van het contact dat u wilt bellen.

Prioriteit: Inkomende gesprekken hebben een hoge prioriteit, wat betekent dat alle andere vormen van communicatie tijdelijk worden uitgeschakeld wanneer er een oproep binnenkomt en automatisch worden geactiveerd zodra het gesprek is beëindigd.

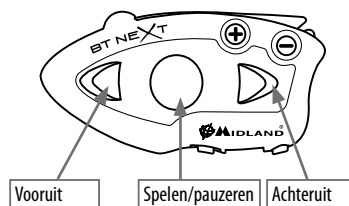
Een oproep beëindigen

Er zijn verschillende manieren om een gesprek te beëindigen:

- › Wacht tot de opgeroepen persoon het gesprek beëindigt.
- › Druk op de toets Vooruit (u hoort een audio bevestigingstoon)
- › Druk op "Einde"-toets op de mobiele telefoon.

Het gebruik van de MP3-speler functie van uw mobiele telefoon

Veel mobiele telefoons zijn ontworpen om als stereo MP3-spelers te worden gebruikt. Uw Midland BTNext ondersteunt volledig de A2DP- en AVRCP-protocols die u toelaten om te luisteren naar stereomuziek en om van op afstand de MP3-speler van uw mobiele telefoon te bedienen. U kunt zelfs gebruik maken van de toetsen op de BTNext unit voor volgende opties: Spelen, Pauze, Vooruit en Achteruit.



B-Telefoonmodus

Modus	Toets Vooruit	Middelste toets	Toets Achteruit
Telefoon	Kort drukken: Voice dial / aanvaarden of sluiten indien bezig Lang drukken: laatste nummer opnieuw bellen/inkomende oproep aanvaarden of weigeren	Lang drukken: modus wijzigen	Lang drukken: bedraad in/uitschakelen
Telefoon (terwijl muziek speelt)	Kort drukken: Nummer achteruit	Kort drukken: Spelen/pauzeren Lang drukken: modus wijzigen	Kort drukken: Nummer vooruit

Beschikbare bedieningen:

- › Om muziek te af te spelen/te pauzeren: klik op de middelste toets.
- › Om naar de het volgende nummer te gaan: druk op de toets Vooruit.
- › Om naar de het vorige nummer te gaan: druk op de knop Achteruit.

***Prioriteit:** de muziekluistermodus heeft de laagste prioriteit. Deze zal daarom dus uitgeschakeld worden zodra een ander communicatietype wordt geactiveerd.*

Hoe de BTNext koppelen met een GPS

In het algemeen is het mogelijk de BTNext te koppelen met elke GPS motorfiets die een Bluetooth headset-verbinding ondersteunt.

Om de BTNext met een GPS te koppelen, moet u naar de instellingsmodus gaan:

1. Schakel het apparaat uit
2. Houd de middelste toets gedurende 7 seconden ingedrukt tot het rode lampje permanent brandt.
3. Druk nu gedurende 3 seconden de “Volume -” toets in, de blauwe en rode lampjes zullen knipperen.
4. Schakel de Bluetooth-apparaat zoekfunctie in op uw GPS.
5. Na enkele seconden verschijnt “Midland BT NEXT” op uw GPS.
6. Volg de koppelingsprocedure van uw GPS. Als de pincode gevraagd wordt, moet u “0000” (vier maal zero) invoeren.
7. Wanneer met succes gekoppeld, gaat het blauwe lampje van de unit één seconde aan en de unit zal de instellingsmode afsluiten en overschakelen op de bedrijfsmodus (het blauwe lampje begint te knipperen).

U kunt nu uw BTNext gebruiken en de GPS gesproken straatindicaties zijn altijd in de achtergrond.

Als u de GPS koppelt met de Volume + toets (bijvoorbeeld omdat de Volume - toets als gebruikt was), koppelt u de mogelijkheid los om de telefoon te koppelen met de BTNext unit. U kunt deze limiet omzeilen door de telefoon rechtstreeks met de GPS te koppelen en vervolgens de GPS met de BTNext unit. Alle telefoonfuncties worden dan door de GPS zelf beheerd.

Hoe een GPS gebruiken

Wanneer gekoppeld met de Volume - toets, wordt de GPS automatisch verbonden en zijn de gesproken indicaties altijd in de achtergrond ook als de intercom actief is. Wanneer de GPS gekoppeld is met de Volume + toets, onderbreken de gesproken indicaties de intercom. Vergeet ook niet om naar de telefoonmodus te schakelen

om muziek te beluisteren en te bedienen (spelen/pauzeren - vooruit en achteruit). Als de telefoon verbonden is via de GPS, moet u de bedieningstoetsen op het GPS-scherm gebruiken om de telefoonfuncties te bedienen.

Hoe een PMR446 zendontvangtoestel koppelen met de geïntegreerde Bluetooth

Als uw PMR446 zendontvangtoestel een geïntegreerde Bluetooth (zoals de G8BT) heeft, moet u deze koppelen via de “Volume -” toets:

- › Schakel het apparaat uit
- › Houd de middelste knop gedurende 7 seconden ingedrukt tot het rode lampje permanent brandt.
- › Druk nu gedurende 3 seconden de “Volume -” toets in, de blauwe en rode lampjes zullen knipperen.
- › Volg nu de koppelingsprocedure uitgelegd in de handleiding van het zendontvangtoestel zelf

***Let op:** Als u koppelt met een G8BT zendontvangtoestel, moet u net wanneer de BTNext het koppelen beëindigt (alleen de blauwe LED knippert) deze procedure volgen om de Bluetooth-verbinding te activeren:*

- › Schakel de G8BT uit en aan en druk gedurende 3 sec. de “BT” toets in.
- › Volg dezelfde procedure telkens u de G8BT opnieuw met de BTNext moet verbinden (niet nodig om de koppelingsprocedure opnieuw uit te voeren)

Hoe luisteren naar de FM Radio

De FM Radio is geïntegreerd in de unit. U moet enkel schakelen naar de modus FM Radio om deze te gebruiken. Druk lang op de middelste knop tot u een stem hoort die FM Radio zegt. De drie hoofdknoppen zijn nu bruikbaar voor de FM Radio (zie Tabel C)

***Opgepast:** U moet de FM Radio eerst stoppen (kort op middelste toets drukken) om bedraad aan of uit te kunnen zetten door lang op de toets Achteruit te drukken.*

Wanneer u de toets Vooruit of Achteruit kort indrukt, kunt u door de 6 opgeslagen zenders bladeren. Een spraakaankondiging zegt u welk geheugennummer u invoert. Er wordt een dubbele pieptoon afgespeeld wanneer de laatste of eerste bewaarde zender bereikt is. Om een zender waarnaar u luistert te bewaren, druk de toetsen Vooruit en Achteruit samen 3 seconden in. U hoort een pieptoon ter bevestiging. De zender wordt opgeslagen over de laatst gebruikte opgeslagen zender. Dankzij het RDS-systeem, kiest de FM Radio het sterkst beschikbare signaal voor de radiozender waarnaar u wilt luisteren.

C-Radio FM modus

Modus	Toets Vooruit	Middelste toets	Toets Achteruit
FM Radio	Kort drukken: Scan opgeslagen Lang drukken: zender zoeken	Kort drukken: aan/uit Lang drukken: modus wijzigen	Kort drukken: Scan opgeslagen Lang drukken: zender zoeken

Het RDS-systeem staat standaard UIT, u kunt het in/uitschakelen door gedurende 3 seconden de toetsen Volume + en Volume - in te drukken wanneer de radio ingeschakeld is. Een spraakaankondiging vertelt u de RDS-status.

FM Radio met intercom

Wanneer u in de modus FM radio bent, is het niet mogelijk om handmatig de intercom te openen, u kunt deze alleen openen middels de VOC-functie (enkel spreken) naar de unit die gekoppeld is via de middelste toets. Om de intercom handmatig te koppelen, moet u schakelen naar de Intercom-modus.

Hoe de bedrade audio-ingang gebruiken

Uw Midland BTNext is tevens voorzien van een bekabelde-audio ingang (gemarkeerd met AUX), waarop u een audiobron kunt aansluiten, zoals een iPod (of een andere MP3-speler) of een PMR446 zendontvanger voor communicaties in groepen of voor een groter dekkinggebied. De bekabelde audio ingang biedt een groter dekkingsbereik t.o.v. het bereik met Bluetooth technologie.

Luisteren naar muziek

Om te luisteren naar muziek vanaf de bedrade ingang, sluit u de audiobron aan met de kabel die bij de BTNext unit zit. Het volume kan worden aangepast met de toets Volume + of Volume - of wordt automatisch aangepast door het AGC-systeem, wat betekent dat je alleen het volume van je iPod/ MP3-speler moet aanpassen op een niveau dat je naar muziek kunt luisteren in normale snelheid.

Opgepast: *zet nooit het volume van de MP3-speler op maximale mogelijkheid. Het beste niveau is normaal gesproken ongeveer 70% van het maximum.*

Tip: wij raden u aan een aantal tests uit te voeren tot het volume van uw iPod/MP3-speler is aangepast zodat het headset volume op normale snelheid is afgestemd op uw behoeften. Het AGC-systeem zal automatisch het volume luider zetten bij een hogere snelheid. Noteer dit zodat u er aan denkt voor trips in de toekomst.

Inschakelen/uitschakelen van de kabelingang

Indien nodig kan de kabelingang in- of uitgeschakeld worden:

Inschakelen/Uitschakelen: Druk lang op de toets Achteruit (u hoort één pieptoon ter bevestiging van inschakelen en twee pieptonen ter bevestiging van uitschakelen).

Opgepast: *als u in de FM-modus bent, moet u de radio eerst uitschakelen en dan lang drukken op de toets Achteruit.*

Prioriteit:

De BTNext beheert de verschillende verbindings/audiobronnen gebaseerd op de volgende prioriteitsregels.

Wijzigen van de bedrijfsmodus

Telkens dat u de modus wijzigt (lang drukken op de middelste toets om te schakelen tussen Intercom/FM Radio/Telefoon), wordt de vorige audio gesloten en gaar de bediening over naar de nieuwe modus.

Intercom

De Intercom heeft altijd een hogere prioriteit tegenover de muziek van de FM Radio of de Telefoon (inclusief de GPS in de modus muziek afspelen). Telkens dat u de intercom opent, wordt de muziek van een Bluetooth-bron gestopt. Enkel audio/muziek van de AUX kabelverbinding is standaard altijd in de achtergrond.

Telefoonoproepen

Een telefoonoproep heeft altijd de hoogste prioriteit en zal elke verbinding, zoals muziek & intercom, onderbreken. De AUX kabelverbinding kan nog ingeschakeld zijn als de instelling "Kabelverbinding altijd in de achtergrond" ingeschakeld was.

GPS gesproken indicaties

De gesproken indicaties van de GPS zijn beschikbaar in de achtergrond ook tijdens de intercom

AUX kabelverbinding

Muziek of audio van de AUX kabelverbinding is standaard altijd in de achtergrond ook wanneer de intercom open is of tijdens een telefoonoproep. Het is mogelijk om dit te wijzigen middels de procedure beschreven in het hoofdstuk Instellingen en speciale configuratie.

Een PMR446 zendontvanger gebruiken met de kabelverbinding

Om de zendontvanger te kunnen verbinden met uw Midland BTNext, moet u de specifieke 2.5 plug AUX-kabel afzonderlijk aankopen. S

ommige radiofabrikanten gebruiken een andere pin configuratie, dus raden wij aan uw dealer te vragen naar de kabel die het meest geschikt is voor uw behoeften.

De kabel is aangesloten op het zendontvangtoestel en heeft een PTT-toets die op het stuur van uw moto of in uw hand kan worden geplaatst (als u de passagier bent). Om te communiceren via de bijgevoegde radio, drukt u op de "Press to Talk" (PTT)-toets om te spreken en laat u hem los om te luisteren. Het is niet mogelijk om te praten en te luisteren tegelijk.

Stel het volume van de zendontvanger in volgens uw behoeften, te beseffen dat de volumeaanpassing wordt beheerst door het automatische AGC-systeem en dat het daarom automatisch worden verhoogd ten opzichte van achtergrondgeluiden. Is u een PMR446 zendontvanger wilt gebruiken voor groepscommunicatie en tegelijkertijd de Intercomfunctie tussen twee BTNext- apparaten actief wilt houden, dan

dient u niet te vergeten dat de Intercomfunctie telkens geactiveerd wordt wanneer u spreekt d.m.v. de VOX functie van de BTNext (drukken op de PTT-toets) gekoppeld via de middelste toets.

Om de Intercom-activering te vermijden wanneer u spreekt op de PMR446, kunt u de BTNext unit koppelen met de toets Achteruit of Vooruit (wanneer de VOX niet actief is) of als u de middelste toets wilt blijven gebruiken, moet u de VOX-functie uitschakelen zoals uitgelegd in het vorige deel.

Let op! Als u de VOX-functie uitschakelt, zal u alleen binnenkomende telefoons kunnen beantwoorden door op de toets Vooruit te drukken.

Instelling en speciale configuratie

Terugstellen van alle gekoppelde apparaten

Soms vindt u het noodzakelijk om alle gekoppelde verwijzingen te verwijderen (reset) die opgeslagen zijn in de BRNext unit.

Om deze procedure uit te voeren, moet u eerst naar de modus Instellen gaan.

- Schakel het apparaat uit
- Houd de middelste knop gedurende 7 seconden ingedrukt tot het rode lampje permanent brandt.
- Houd tegelijkertijd de "Volume +" toets en de "Volume -" toets ingedrukt gedurende ongeveer 3 seconden. Het blauwe lampje licht gedurende 1 seconde op en gaat dan over naar permanent rood.
- Dubbelklik op de middelste toets om de modus instellen af te sluiten en de BT-Next te gebruiken.

Deze procedure verwijdert alle gekoppelde Bluetooth-apparaten die in het geheugen opgeslagen zijn en het is mogelijk om een nieuwe koppelingssessie te maken.

Terug naar de fabrieksinstelling

Soms vindt u het nodig om terug te keren naar de fabrieksinstelling, om alle wijzigingen/instellingen die u gedaan hebt ongedaan te maken en een "cleane" unit te hebben.

Om deze procedure uit te voeren, moet u eerst naar de modus Instellen gaan.

- Schakel het apparaat uit
- Houd de middelste knop gedurende 7 seconden ingedrukt tot het rode lampje permanent brandt.
- Druk dan tegelijkertijd en gedurende 3 seconden de drie toetsen Vooruit, Middelste en Achteruit in. Het blauwe lampje licht gedurende 1 seconde op en gaat dan over naar permanent rood.
- Dubbelklik op de middelste toets om de modus instellen af te sluiten en de BT-Next te gebruiken.

VOX functie Aanpassen/Uitschakelen (Intercom en telefoon)

De intercomfunctie kan worden ingeschakeld, zowel handmatig en vocaal (VOX). De VOX-activering wordt beïnvloed door achtergrondgeluiden en dus door de snelheid. Voor optimale resultaten is het mogelijk om te kiezen voor een van de volgende vier microfoon-gevoelighedsniveaus: hoog, middelmatig, laag en zeer laag. De standaardinstelling van de BTNext is "laag". Het is ook mogelijk om de VOX-functie uit te schakelen zodat u de functie voor de Intercom en de functie om telefoons te beantwoorden handmatig kunt activeren.

Aanpassen van de gevoeligheid van de microfoon (VOX)

Om deze procedure uit te voeren, moet u eerst naar de modus Instellen gaan.

1. Schakel het apparaat uit
2. Houd de middelste knop gedurende 7 seconden ingedrukt tot het rode lampje permanent brandt.
3. De BTNext is nu in modus Instellen.
4. Druk op de toets Achteruit tot het rode lampje wijzigt in permanent blauw.
5. Druk nu op de toets "Volume+" of "Volume-" om de gevoeligheid te verhogen of verlagen. Telkens als u de Volume toetsen indrukt zal het rode lampje knipperen ter bevestiging. Als u de volumelimiet bereikt, zal het rode lampje niet meer knipperen.
6. Druk opnieuw op de toets Achteruit; het blauwe lampje zal verschillende keer knipperen om u de geselecteerde gevoeligheid te doen kennen:
Eenmaal knipperen = VOX uitgeschakeld
Tweemaal = zeer lage gevoeligheid
Driemaal = lage gevoeligheid
Viermaal = medium gevoeligheid (standaard instelling)
Vijfmaal = hoge gevoeligheid
De lichtindicatie gaat nu terug naar permanent rood ("Modus instellen") en de wijzigingen worden bevestigd.
7. U kunt indien gewenst de gevoeligheid nogmaals aanpassen door de stappen vanaf punt 1 te herhalen, zoniet dubbelklik op de Middelste toets om de Instellingsmodus te verlaten. Wanneer het rode lampje uitgaat, begint het blauwe lampje te knipperen. Uw BTNext is nu klaar voor gebruik.

De VOX-functie uitschakelen (Intercom en telefoon)

Doorloop de gehele procedure beschreven in de bovenstaande stappen en selecteer eenmaal knipperen (VOX uitgeschakeld).

Kabelverbinding altijd in de achtergrond

U kunt met deze functie de kabelverbinding altijd actief houden, zelfs wanneer de telefoon of intercom open is. Deze functie is handig als u een PMR446 zendontvanger wilt aansluiten.

Standaard is deze optie ingeschakeld.

Uitschakelen:

- › Open de modus Instellen:
- › Apparaat uitschakelen
- › Houd de middelste knop gedurende 7 seconden ingedrukt tot het rode lampje permanent brandt.
- › Druk gedurende 3 seconden gelijktijdig op de knop Vooruit en Middelste. De blauwe LED zal tweemaal knipperen.
- › Dubbelklik op de middelste toets om de modus instellen af te sluiten en de BT-Next te gebruiken.

Inschakelen:

Volg deze procedure als hierboven beschreven; de blauwe LED zal nu eenmaal knipperen.

Druk tweemaal op de middelste toets om de modus Instellen af te sluiten.

Instellen- en Firmware-update

Het is mogelijk om de firmware van uw BTNext te configureren en bij te werken via de USB-verbinding op uw computer. Op de Midland website www.midlandradio.eu in de BTNext pagina vindt u de PC software en de nieuwe firmware-updates indien beschikbaar.

LET OP SLUIT DE UNIT NIET OP DE PC AAN VOOR U DE SOFTWARE GEDOWNLOAD EN GEINSTALLEERD HEBT

Op eigen risico gebruiken

Door het toestel te gebruiken, kunt u anderen en andere geluiden om u heen moeilijker horen.

Door naar muziek te luisteren of een gesprek te voeren via een telefoon, kunt u anderen om u heen mogelijk niet horen, wat een gevaar vormt voor de verkeersveiligheid. Het gebruik van een dergelijk toestel tijdens het rijden kan voor u en anderen een gevaar opleveren. Het gebruik ervan is dus in bepaalde gebieden niet toegestaan.

Door dit toestel op hoog volume te gebruiken, kunt u permanente gehoorbeschadiging oplopen.

Indien u last heeft van piepende oren of andere gehoorgelateerde pijn, dient u het volume te verlagen of gebruik van dit apparaat te stoppen. Na langdurig gebruik op hoog volume, passen uw oren zich aan op het geluidsniveau, wat vervolgens kan leiden tot permanente gehoorbeschadiging.

Gebruik dit apparaat a.u.b. op een veilig volumeniveau.

Garantie

Dit product is gedenkt door Europese garantieregels en moet teruggebracht worden naar de aankoopplaats voor reparatie of vervanging indien niet repareerbaar. In het geval het product geretourneerd wordt naar ons door uw leverancier, zullen we het ofwel repareren of vervangen binnen de 15 werkdagen van de ontvangst.

Europese EC Mededeling Certificering en Informatie over veiligheidsgoedkeuringen.

Dit product heeft een EC-markering volgens de RTTE Richtlijn (99/5/EC) en kan in alle EU-landen gebruikt worden.

De gebruikers mogen geen wijzigingen of modificaties aan het toestel aanbrengen. Wijzigingen die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door de producent, maken de garantiekaart ongeldig.

Voor meer informatie, ga naar onze website: www.cte.it

HAKEMISTO

Tärkeimmät ominaisuudet	3
Tekniset tiedot Midland BTNext	3
Akkujen lataus	4
Yksikön ja asennustelineiden seloste	4
BT Next seloste	4
Lankaliitintöjen seloste	4
Audiosarjan seloste	5
Asennustelineiden seloste.....	5
Näin kytket BTNext laitteen virran päälle ja pois	6
Toiminta tilat “mode”.....	6
Maksimi etäisyys	6
Kahden BTNext yksikön paritus	6
BT Next laitteen paritus toiseen BT Next laitteeseen	6
Kahden yksikön välisen intercomin käyttö.....	7
Äänenvoimakkuuden säätö	7
Useamman kuin kahden yksikön parittaminen	7
Usean BTNext yksikön parittaminen	7
Kuinka käytät useamman kuin kahden laitteen intercomia.....	7
Yksikkö varattuna	8
Miten pari BTNext edelliseen BT line yksikkö	8
BTNext yksikön parittaminen muuhun Bluetooth laitteeseen	8
Matkapuhelimen parittaminen	9
Paritus GPS navigaattoriin	9
GPS Navigaattori stereo musiikki soittimella	9
PMR446 radiopuhelimen parittaminen	9
BTNext paritus matkapuhelimeen	9

Matkapuhelimen käyttö	9
Gps Navigaattorin parittaminen	10
Kuinka käytän GPS navigaattoria.....	10
PMR446 Radiopuhelimen parittaminen sisäisellä Bluetoothilla	10
FM radion kuuntelu	11
FM Radio ja intercomin	11
Johdollisen audioliittimen käyttö	11
Musiikin kuuntelu.....	11
Johdollisenliitännän päälle ja pois kytkeminen	11
Prioriteetit	11
Käytössä olevan tilan vaihtaminen	11
Intercom	11
Puhelut.....	11
GPS ääni-ilmoitukset.....	11
AUX johdollinen liitäntä	11
PMR446 radiopuhelin johdolla liitännällä	12
Asetukset ja määrytykset	12
Kaikkien paritettujen laitteiden resetointi	12
Tehdasasetusten palautus	12
Puheohjauksen (VOX) säätö ja poistaminen (puhelin ja intercom)	12
Mikrofonin herkkyyden säätö (VOX) sekä ääniohjauksen poisto	12
Johdollinen yhteys aina taustalla	12
Ohjelmointi ja ohjelmisto päivitys	13
Käyttö omalla vastuulla	13
Takuu	13
Euroopan CE sertifiointi ja turvallisuus tietoja	13

MIDLAND BTNEXT

Motoristien intercom järjestelmä

Bt Next on moottoripyöräilijöiden kommunikaatio järjestelmä. Suunnittelu on ohut ja aerodynaaminen, kaikki toiminnot on helposti käytettävissä laitteen etupinnassa olevien kolmen ison painikkeen avulla.

Bt Next kiinnitetään kypärään liimattaran tai asennuspannan avulla. Ultra ohuen audiosarjan avulla voit nauttia korkealaatuisesta stereomusiikista ajon aikana.

Tärkeimmät ominaisuudet

- › Intercom etäisyys jopa 1,6Km. (1maili)
- › Mahdollisuus yhdistää 4 käyttäjää samaan intermiin
- › FM Radio
- › Bluetooth liitäntä puhelimelle. Puhu ja kuuntele musiikkia.
- › Bluetooth Gps liitäntä ääniohjaustuella.
- › Liitäntä PMR446 radiolle ulkoisella tai sisäisellä bluetoothilla
- › AUX liitäntä mp3-soittimelle tai PMR446 radiolle
- › Ohjelmointi ja ohjelmapäivitys tietokoneelta usb-kaapelilla

Midland BTNext Saatavilla kahtena version.

- › Single BTNext Intercom kit yhdellä yksiköllä
- › Twin BTNext Intercom kit kahdella yksiköllä

Myyntipaketin sisältö, riippuu ostetusta tuotteesta:

BTNext single

- › 1 BTNext kommunikaatio yksikkö
- › 1 Audio kit kahdella stereokaiuttimella, mikrofoni puomilla sekä lankamikrofoni
- › Levy, jonka kaksipuolueisella tarraaliuskalla yksikkö kiinnittyy kypärään
- › 1 puristin yksikön kiinnittymiseksi kypärään
- › 1 stereoaudiokaapeli iPod:in tai muunmaalisten MP3- soittimien liittämiseen
- › 1 miniUSB-virtalahde pistorasiaan
- › Tuulta vaimentava vaahtomuovimikrofonisuojaus, kuusiokoloavain ja tarra-liuska kiinnitykseen

BTNext Twin

- › 2 BTNext kommunikaatio yksikkö
- › 2 audio kits with kahdella stereokaiuttimella, mikrofoni puomilla sekä lankamikrofoni
- › 2levy, jonka kaksipuoleisella tarraaliuskalla yksikkö kiinnittyy kypärään
- › 2 puristin yksikön kiinnittymiseksi kypärään
- › 2 stereoaudiokaapeli iPod:in tai murunmallisten MP3- soittimien liittämiseen
- › 1 miniUSB-virtalahde pistorasiaan

- › Tuulta vaimentava vaahtomuovimikrofonisuojaus, kuusiokoloavain ja tarra-liuska kiinnitykseen

TWIN-sarjan sisältämät yksiköt ovat valmiiksi parikytettyjä, ja niitä voidaan siten heti käyttää intercompuhelintilassa.

Tekniset tiedot Midland BTNext

Yleistä:

- › Bluetooth ver. 2.1 stereo (kuulokkeet/handsfree/A2DPprotokolla)
- › AGC-järjestelmä saataa automaattisesti äänenvoimakkuutta taustamelun suhteen
- › Ääniaktivoituva VOX-toiminto tai käsikäyttö viestinnässä
- › Käsikäytillä valitaan: puhelin-, intercompuhelin- tai langatonyhteys
- › Täysin vedenpitävä
- › Litiumakku 10 tunnin puheajalla
- › Latausaika: noin 6 tuntia

Bluetooth-Yhteydet:

Samanlaisilla laitteilla pystytään saavuttamaan yhteys jopa 1,6km etäisyyksillä.

Huomio: 1,6 km etäisyys saavutetaan vain kun laitteen antenni on nostettu ylös eikä linjalla ole esteitä tai häiriöitä (motoristeilla täyttyy olla näköyhteys).

Bluetooth laitteet:

- › Matkapuhelin MP3 soittimella Stereo (A2DP protocol), GPS (Garmin Zumo ja TomTom Rider 1 ja 2)
- › PMR446 radiopuhelin (sisäänrakennetulla tai ulkoisella bluetoothilla)

Lankaliitännät:

- › Stereo audio liitäntä (iPod/MP3 soitin)
- › PMR446 Radiopuhelimen (lisävarustekaapelilla)

Huomio: Midland BTNext On suunniteltu kestäämään sadetta ja vettä. Kuitenkin sateen sattuessa varmista että liittäjä suojaa suojukset ovat kunnolla paikoillaan

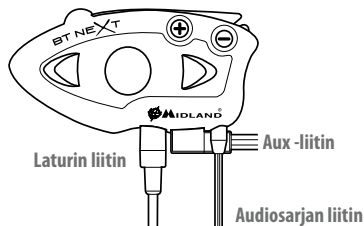
Akkujen lataus

Varmista että yksikkö on ladattu ennen käyttöä. Ladattava ainakin 8 tuntia ennen ensimmäistä käyttöönottoa.

Tuote on ladattava kiinnittämällä latausjohto tuotteeseen. (nosta kumisuojusta kiinnittääksesi latausjohdon)

- › Punainen Led valo vilkkuu latauksen alkaessa.
- › Anna yksikön latautua kunnes sininen Led valo syttyy
- › Kun lataus on valmis (sininen Led valo palaa), irrota yksikkö laturista.

Huomio: aina kun mini-USB –latausjohto kiinnitetään, yksikkö sammuu automaattisesti. Käyttääksesi latauksen aikana, laita väline päälle pistokkeen ollessa jo pistokkeessa.

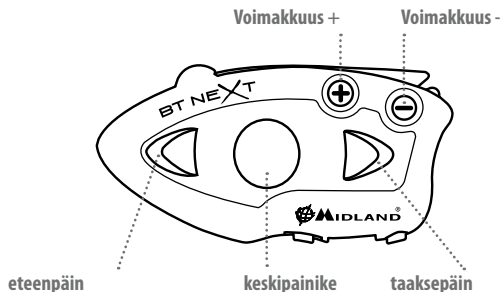


Lisäksi BTNext:ssä on painike antenni mahdollistaakseen maksimaalisen kantomatkan. Voit nostaa antennin ylös painamalla antennista kypärään päin.

Yksikön ja asennustelineiden seloste

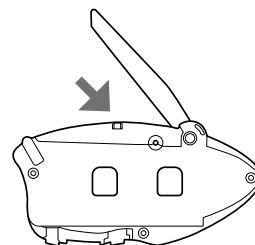
BT Next seloste

BTNext yksikössä on viisi painiketta edessä; Kolme suurinta ovat monitoimintopainikkeita: Eteenpäin (vasemmalla), Keskipainike ja Taaksepäin (oikealla), kaksi pienempää painiketta ovat, Voimakkuus + and Voimakkuus -.

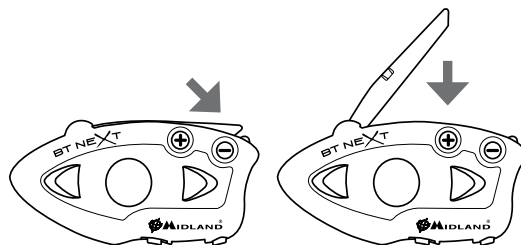


Lankaliitännöjen seloste

- › **Laturin liitin:** laitteen lataaminen standardin mini-USB virtalähteen avulla
- › **Audiosarjan liitin:** tähän liitetään audiosarja (stereokuuloke ja mikrofoni)
- › **Lisäaudioliitin (AUX):** tähän liitetään äänilähde, kuten iPod/MP3-stereosoitin tai PMR446-radiopuhelin

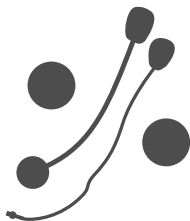


Voit sulkea antennin painamalla antennin alas ja antenni lukittuu laitteeseen.



Audiosarjan seloste

Audiojärjestelmässä on kaksi ultraohutta stereokuuloketta ja kaksi kaskenaan vaihdettavaa mikrofonia, joiden kummankin mukana tulee teline ja lankaliitäntä



Stereo kaiuttimien kiinnitys

Kahdessa stereokaiuttimessa on tarraliuskat, joiden avulla ne voi kiinnittää kypäaraan.

Vältä peittämästä kuuloaistiasi kokonaan kaiuttimilla, sillä aina täytyy pystyä kuulemaan liikenteen äänet ja merkkiäät.

Mikrofonin voi kiinnittää kypäaraan kahdella tavalla:.

Puomimikrofoni

Aseta tarraliuskaosa kypärän pehmusteen ja jäykän kuoren väliin niin, että mikrofoni on oikeassa asennossa suun edessä ja valkoinen merkki osoittaa kohti suuta. Tämä mikrofoniyyppi sopii avokypäriin ja visiirillä varustettuihin kypäriin.



Lankamikrofoni

Kiinnitä mikrofoni kypärän sisälle suun eteen tarraliuskan avulla. Tämä mikrofoniyyppi sopii parhaiten umpikypäriin. Mikrofonin miniliittimen avulla voit valita käyttämäsi kypäaraan parhaiten sopivan mikrofonin.



Audiosarjan liitin

Audiosarja täytyy sitten liittää Midland BTNext Intercom –erillispuhelimen keskusliittimeen käyttäen L-kirjaimen muotoista liittintä.

Asennustelineiden seloste

Midland BTNext:n voi kiinnittää kypäaraan kahdella tavalla:

käytetään joko kaksipuoluisella teipillä varustettua levyä tai puristinta. Näillä tavoilla BTNext voidaan kiinnittää tukevasti kypäaraan ja poistaa sen milloin tahansa ladattavaksi tai säilytykseen

Levy kaksipuolisella teipillä

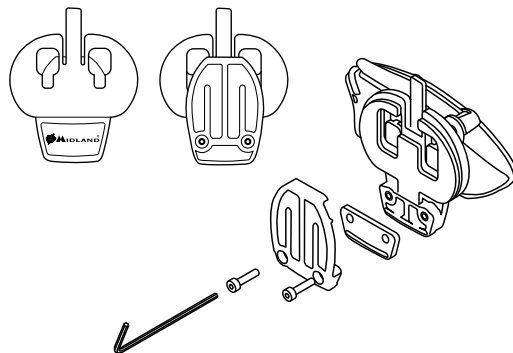
Kiinnityslevyssä on kaksipuolueinen tarraliuska yhdellä sivullaan. Levy kiinnitetään näin: puhdista kiinnityspaikka kypärän pinnassa, poista kaksipuoluisen tarran suojakalvo ja aseta kiinnityslevy kypäaraan pitäen sitä kosketuksessa kypärän pintaan muutama sekunti.



Puristin

Löysää kuusiokoloavaimella puristimen kaksi ruuvia ja aseta takalevy kypärän pehmusteen ja jäykän ulkokuoren väliin. Kiinnitä sitten puristin tukevasti paikalleen kiristämällä kaksi ruuvia.

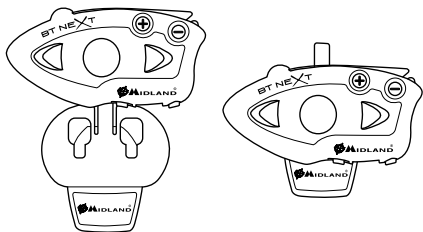
Puristimen sisällä on pieni muovinen välikappale joka voidaan irrottaa jotta puristin voidaan kiristää tiukemmin.



BTNext –laitteen kiinnitys ja irrotus

BTNext: n voi helposti kiinnittää kypäaraan liu'uttamalla sitä alaspäin niin, että se kohdistuu valitun kiinnitysvälineen koloon (kaksipuoleisella teipillä varustettu levyä tai puristin).

BTNext pysyy paikallaan yläosan kiinnityspuristimen avulla



Näin kytket BTNext laitteen virran päälle ja pois

Yksikön kytkeminen päälle:

pidä keskipainiketta painettuna noin 3 sekunnin ajan, kunnes sininen valo syttyy.

Yksikön kytkeminen pois päältä:

Pidä keskipainiketta sekä takaisinpainiketta painettuna yhdessä 3 sekunnin ajan, kunnes punainen merkkivalo vilkkuu 3 kertaa.

Toiminta tilat "mode"

BTNext toimii kolmessa pää tilassa "mode": Intercom, Puhelin ja FM Radio. 3:n monitoiminäppäimen toiminnot ovat erilaisia riippuen missä tilassa yksikkö on. .

- › "Intercom mode" voit hallita viestintää jopa 4:n välillä. Näppäimiä painamalla voit valita yksittäisen henkilön ringistä kenelle puhut.
- › "Phone mode" voit hallita bluetoothilla liitettyä matkapuhlintasi. Voit vastata puheluihin tai kuunnella musiikkia puhelimestasi.
- › "FM Radio mode" voit kuunnella lempiradiokanavaasi stereona, etsiä tiettyä radiokanavaa ja tallentaa suosikkeihisi maksimissaan 6 kanavaa.

Voit vaihtaa tilasta toiseen painamalla keskipainiketta 3 sekunnin ajan. Ääni il-

moitus kertoo missä tilassa milloinkin olet.

Oletus järjestys on seuraava:

- › **Intercom mode (mikäli toinen yksikkö on paritettu)**
- › **FM Radio mode**
- › **Phone mode (mikäli puhelin on paritettu)**

Joka kerta kun käynnistät laitteen, oletustilana on intercom. (mikäli laite on aiemmin yhdistetty toiseen yksikköön), muuten se on puhelin (mikäli puhelin on paritettu) mikäli yhteyksiä ei ole aiemmin luotu, käynnistyy laite FM-radio tilaan. Jos haluat tietää missä tilassa laite on tällä hetkellä, paina voimakkuus + ja voimakkuus – painikkeita yhtäaikaaisesti ja ääni-ilmoitus kertoo sinulle laitteen nykyisen tilan.

Maksimi etäisyys

Saavutat 1,6km intercom etäisyyden mikäli antenni on ylös nostettuna ja olet esteettömällä linjalla toisen käyttäjän kanssa. (näköyhteys)

Kahden BTNext yksikön paritus

Samassa paketissa olevat 2 yksikkö on jo paritettu keskenään ja valmiina käyttöön. Sinun ei tarvitse suorittaa tätä toimintoa mikäli olet hankkinut BTNext twin paketin.

Mikäli olet hankkinut laitteen erillisesti tai haluat käyttää eri paketeissa tulleita laitteita on paritus suoritettava seuraavasti:

BT Next laitteen paritus toiseen BT Next laitteeseen

Parittaaksesi laitteen sinun on ensin mentävä setup-tilaan:

1. Sammuta yksikkö.
2. Paina keskipainike pohjaan ja pidä noin 7 sekuntia kunnes punainen valo palaa jatkuvasti.
3. Nyt paina keskipainiketta 3 sekuntia. Sininen ja punainen valo vilkkuu.
4. Tee sama menettely toisessa yksikössä. Kun paritus on onnistunut sininen valo palaa sekunnin ja yksikkö palaa setup tilaan.(punainen valo palaa jatkuvasti)

Tässä esimerkki painikkeiden toiminnoista riippuen missä tilassa laite on

Tila	Eteen (Vasen painike)	Keskipainike	Taakse (Oikea painike)
Intercom	Avaa/sulkee intercomin 1. motoristiin	avaa sulkee intercomin 2. motoristiin	Avaa / Sulkee intercomin 3. motoristiin
Phone	uudelleen valitsee viimeksisoitetun numeron, Vastaa tai hylkää tulevan puhelun.		
Phone (while music play)	Seuraava kappale	Play/pause	Edellinen kappale
FM Radio	Scan Up	FM Radio On/off	Scan down

5. Paritus on valmis, sinun täytyy poistua asetustilasta ja voit käyttää yksikköjä.
6. Kaksoisnapsausta keskipainiketta, punainen valo sammuu ja sininen valo alkaa vilkkua.

Nyt voit käyttää BTNext laitteitasi.

Kahden yksikön välisen intercomin käyttö

Varmista että molemmat laitteet ovat päällä ja oikein paritettuja.

Huomio. Kuljettajan ja matkustajan välisessä intercomissa antennia ei tarvitse kääntää ylös.

Manuaalinen aktivointi

Paina toisen yksikön keskinäppäintä. Viestintä on käytössä ja pysyy aktiivisena kunnes keskinäppäintä painetaan uudelleen. Riittää että toinen käyttäjä aktivoi intercomin. Linjan avautumisesta kuuluu merkkiäni.

Ääni aktivointi (VOX)

Yksinkertaisesti ala puhumaan. Muutaman sekunnin kuluttua linja aukeaa automaattisesti ja pysyy aktiivisena niin kauan kuin puhut. Intercom sulkeutuu mikäli linjalla ei ole liikennettä 20 sekuntiin. Tarvittaessa keskustelun voi sulkea painamalla keskipainiketta,,

Tarvittaessa voit poistaa ääniaktiivoinnin painamalla taaksepäin painiketta 7 sekunnin ajan. Kaksi piippausääntä kertoo kun ääniaktiivointi on kytketty pois päältä. Ääni aktiivoinnin saa uudelleen kytkettyä painamalla samaa nappia uudelleen.

Huomio: Ääniaktiivoinnin voi avata vain jos intercom on ohjelmoitu keskipainikkeeseen

Äänenvoimakkuuden säätö

Midland BTNext käyttää AGC teknologiaa, mikä automaattisesti säätää äänenvoimakkuutta taustamelun mukaisesti.

Voit kuitenkin säätää äänenvoimakkuutta voimakkuus + ja voimakkuus – näppäimien avulla. .

Huomio. Äänenvoimakkuutta voi säätää vain kun äänitointo on aktiivisena.

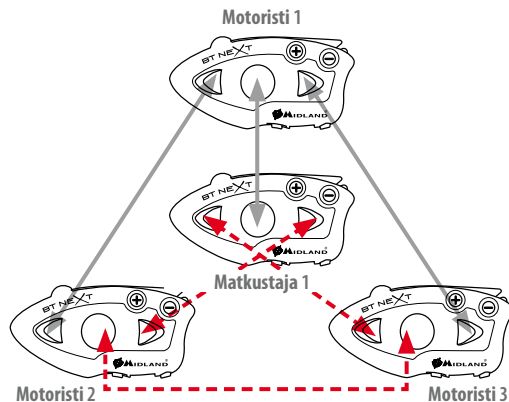
Useamman kuin kahden yksikön parittaminen

BTNext yksikön voi parittaa kolmeen muuhun BTNext yksikköön (Yhteensä 4). Voit muodostaa yhteydet mihin tahansa kolmeen monitoimipainikkeeseen. Voit vapaasti valita mistä painikkeesta pidät eniten. Samaa painiketta tulee käyttää kun aktivoidaan keskinäinen kommunikaatio.

Voit esimerkiksi määrittää keskinäppäimestä yhteyden motoristiin 1 ja matkustaja 1 välille, ja esimerkiksi takaisin näppäimestä yhteyden toiseen motoristiin. Näin 4 käyttäjää voi olla samassa ringissä ja puhua toisilleen yksitellen. Yksinkertaisesti painamalla nappia valitset kenelle ringissä haluat puhua.

Yhteys ei ketjutettu. Mikäli kaksi motoristia puhuu keskenään siihen ei ole

mahdollista liittyä mukaan. Mikäli motoristi ajaa kantaman ulkopuolelle tulee tästä käyttäjille ääni-ilmoitus.



Usean BTNext yksikön parittaminen

Voit yhdistää BTNext toiseen BTNext yksikkö, sinun on ensin asetustilan:

1. Sammuta yksikkö
2. Paina keskipainiketta pohjaan ja pidä noin 7 sekuntia kunnes punainen valo palaa jatkuvasti.
3. Nyt valitse mitä kolmesta monitoimitoimipainikkeesta haluat käyttää linjan aukaisuun ja paina sitä 3 sekuntia. Sininen ja punainen valo vilkkuu.
4. Tee sama menettely toisessa yksikössä. Huomaa painaa samaa monitoimipainiketta kuin edellisessä.
5. 5. Kun paritus on valmis jokaisessa yksikössä palaa sininen valo sekunnin ja yksikkö palaa setup tilaan. (punainen valo jatkuvasti päällä) Nyt yksikköön voidaan ohjelmoida uusi paritus, Voit liittää toisen BTNext yksikön toistamalla saman mutta valitsemalla toisen monitoimipainikkeen.

Mikäli sinulla ei ole enempää paritettava BTNext laitteita sinun täytyy poistua setup tilasta.

> Tuplaklikkaa keskipainiketta, punainen valo sammuu ja sininen valo alkaa vilkkua.

Voit nyt käyttää BTNext laitteitasi.

Kuinka käytät useamman kuin kahden laitteen intercomia

käyttäaksesi intercomia varmista että kaikissa laitteissa on virta sekä kaikki laitteet ovat paritettu toisiinsa.

Manuaalinen aktivointi

Paina sitä monitoiminappia mihin yksikköön haluat kommunikoida noin 4 sekuntia ja keskinäinen kommunikaatio avautuu. Kommunikaatio pysyy aktiivisena kunnes painat samaa nappia uudelleen. Voit nopeasti napin painalluksella aloittaa uuden keskustelun toiselle henkilölle ja toinen keskustelu sulkeutuu automaattisesti.

Ääni aktivointi (VOX)

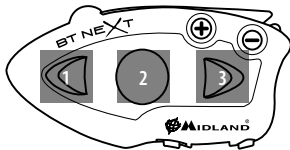
ääniaktivointi ominaisuutta voit hyödyntää yksikköön joka on ohjelmoitu keskipainikkeeseen. Yksinkertaisesti ala puhumaan. Muutaman sekunnin kuluttua linja aukeaa automaattisesti ja pysyy aktiivisena niin kauan kuin puhut. Intercom sulkeutuu mikäli linjalla ei ole liikennettä 20 sekuntiin. Tarvittaessa keskustelun voi sulkea painamalla keskipainiketta, Tarvittaessa voit poistaa ääniaktivoinnin painamalla taaksepäin painiketta 7 sekunnin ajan. Kaksi piippausääntä kertoo kun ääniaktivointi on kytketty pois päältä. Ääni aktivoinnin saa uudelleen kytkettyä painamalla samaa nappia uudelleen.

Vinkki: Tämä ominaisuus on erittäin hyödyllinen mikäli sinulla on ringissä joku henkilö kenelle haluat puhua useammin (esim. oma matkustaja) Näin sinun ei tarvitse käyttää nappia avataksesi viestintää.

Yksikkö varattuna

Jos yrität avata yhteyden henkilölle joka puhuu jo toiselle henkilölle ja on varattu. Kuulet ”varattu” kaksinkertaisen merkkiään. Odota hetki ja yritä uudelleen jos linja ei olisi enää varattuna..

Henkilö ketä yrität tavoittaa kuulee merkkiään, että joku yrittää tavoittaa häntä. Heti kun henkilö vapautuu äänimerkki kertoo numerolla mistä painikkeesta häntä on tavoiteltu.



Näin lopetetaan keskustelun. Motoristi voi helposti yhdistää keskustelun henkilölle joka häntä tavoitteli painamalla äänimerkin kertomaan painikkeen numeroa.

Miten pari BTNext edelliseen BT line yksikkö

BTNext on yhteensopiva kaikkien aikaisempien Midland BT Mallojen kanssa. Intercom yhteyden maksimietäisyyden määrittää aiemman mallin tekniikka.

Parittaaksesi BTNext:n aiempaan BT malliin sinun on ensin mentävä asetustilaan.

1. Sammuta yksikkö
2. Paina keskipainiketta pohjaan ja pidä noin 7 sekuntia kunnes punainen valo palaa jatkuvasti
3. Nyt valitse mitä kolmesta monitoimipainikkeesta haluat käyttää linjan aukaisuun ja paina sitä 3 sekuntia. Sininen ja punainen valo vilkkuu.
4. Noudata toisen Midland BT yksikön ohjeita. (yleensä voit käyttää voimakkuus + painiketta.
5. Kun laitteiden paritus onnistuu, jokaisessa yksikössä palaa sininen valo sekunnin ja menee asetustilaan (punainen valo palaa jatkuvasti)

Nyt BTNext yksikkö on valmis. ja voit halutessasi liittää muita laitteita BT yksikköösi. Voit liittää myös muita Midland BT yksiköitä samaa menettelyä noudattaen mutta käyttäen eri monitoimipainikkeita.

Mikäli sinulla ei ole enempää paritettavia laitteita, sinun täytyy poistua asetustilasta ennen kuin voit käyttää yksikköä. Kaksoisnapauta keskipainiketta, punainen valo sammuu ja sininen valo alkaa vilkkua. .

Voit nyt käyttää BTNext yksikköäsi.

BTNext yksikön parittaminen muuhun Bluetooth laitteeseen

BTNext yksikkö voidaan yhdistää muihin Bluetooth laitteisiin, kuten matkapuhelimeen, GPS navigaattoriin tai PMR4446 radiopuhelimeen jossa on sisäänrakennettu tai ulkoinen Bluetooth.

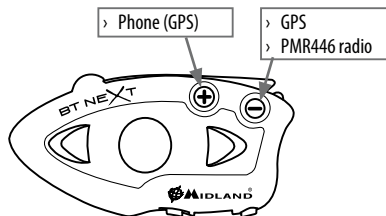
Paritus on tehtävä käyttäen ”Voimakkuus +” tai ”Voimakkuus -” painikkeita.

- › Paritus ”Voimakkuus +” painikkeeseen: Puhelin musiikkisoittimella (A2DP stereo) Kaikilla ”Voimakkuus+” painikkeeseen paritetuilla laitteilla on korkea prioriteetti, keskeyttää kaiken muun viestinnän(kuten Intercomin, FM Radion ja musiikin).

A- Manuaalinen aktivointi

Tila	Eteenpäin -painike	Keskipainike	Taaksepäin painike
Intercom	lyhyt painallus: avaa sulkee intercomin valitulle motoristille	lyhyt painallus: avaa sulkee intercomin valitulle motoristille Pitkä painallus: Tilan vaihto	lyhyt painallus: avaa sulkee intercomin valitulle motoristille Pitkä painallus: langallinen yhteys auki / kiinni

- › Paritus "Voimakkuus -" painikkeeseen: esim. GPS-navigaattorille ja muille laitteille joiden ääni halutaan olevan aina taustalla.



Huomio: "Voimakkuus -" painike ei tue paritetuksi A2DP stereo laitteita

Matkapuhelimen parittaminen

Matkapuhelin voidaan yhdistää vain "Voimakkuus +" painikkeeseen. Tällöin on mahdollista hallita kaikkia puhelimen toimintoja ja kuunnella stereona musiikkia. Tuleva puhelu on aina etusijalla. Kaikki muu viestintä sulkeutuu automaattisesti (Intercom, musiikki)

Paritus GPS navigaattoriin

Navigaattori voidaan parittaa "Voimakkuus -" painikkeeseen. Tällöin GPS ääni ilmoitukset ovat aina taustalla. (Intercom ei ole suljettu)

Huomio: Mikäli haluat käyttää puhelimen GPS navigointia kannattaa puhelin parittaa "Voimakkuus -" painikkeeseen. Tällöin GPS ilmoitukset ja puhelut ovat aina taustalla eikä keskeytä Intercom keskustelua.

GPS Navigaattori stereo musiikki soittimella

Mikäli navigaattorissasi on MP3-Soitin ja haluat kuunnella stereo musiikkia, Sinun täytyy parittaa Navigaattori "Voimakkuus +" painikkeeseen. Tässä kokonpanossa GPS ilmoitukset keskeyttävät kaikki muut viestinnät (Intercom, radio, musiikki)

PMR446 radiopuhelimen parittaminen

Parita PMR446 radio "Voimakkuus -" painikkeeseen. Tällöin radiopuhelin on aina taustalla, myös silloin kun puhut intercom keskustelua.

BTNext paritus matkapuhelimeen

Parittaaksesi matkapuhelimen sinun täytyy ensin mennä asetustilaan:

1. sammuta yksikkö
2. Paina keskipainiketta pohjaan ja pidä noin 7 sekuntia kunnes punainen valo palaa jatkuvasti
3. Nyt paina 3 sekuntia Voimakkuus "+" painiketta, Sininen ja punainen valo vilkkuu.

4. Aseta matkapuhelimesi etsimään Bluetooth laitteita.
5. Muutaman sekunnin jälkeen, "Midland BT NEXT" näkyy matkapuhelimessasi. Seuraa matkapuhelimesi paritusohjeita. Salasana on "0000" (neljä nollaa). Kun laitteiden paritus on onnistunut, sininen valo palaa sekunnin ja yksikkö palaa automaattisesti asetustilaan. Kun sininen valo alkaa vilkkua voit käyttää BTNext laitteesi normaalisti.

Matkapuhelimen käyttö

Kun olet parittanut matkapuhelimesi sinun täytyy siirtyä matkapuhelin tilaan. Paina keskinäppäintä kunnes kuulet "Phone" ääniohjauksesta. Nyt kaikki monitoimintopainikkeet ohjaavat puhelintasi.

Puheluun vastaaminen

Kun kuulet puhelimesi soivan voit vastata siihen seuraavasti:

Äänellisesti:

Yksinkertaisesti sano yksi sana ja linja aukeaa. muista että tämä toimii vasta kun puhelin on soinin kolmesti. .

Huomio: kaikki matkapuhelimet eivät tue äänivastausta.

Manuaalisesti:

paina "eteenpäin" painiketta ja aloita keskustelu.

Puhelun hylkääminen

Mikäli et halua vastata puheluun, paina Eteenpäin painiketta muutaman sekunnin ajan. Kuulet äänivahvistuksen puhelun hylkäämisestä.

Puhelun soittaminen

on useampia tapoja soittaa matkapuhelimella.

puhelimen näppäimistöllä:

valitse numero ja paina "soita".

Viimeisen numeron uudelleenvalinta:

Paina eteenpäin näppäintä muutama sekunti ja puhelin soittaa uudelleen viimeiseksi valittuun numeroon (kuulet vahvistusäänen).

Ääniohjaus puhelu:

paina lyhyesti eteenpäin -painiketta. Jos matkapuhelin tukee äänivalintoja, sinun pyydetään sanomaan kenelle soitetaan.

Prioriteetit: Puhelut ovat aina etusijalla. Kaikki muu viestintä on siis väliaikaisesti pois käytöstä kun puhelu saapuu tai soitat. Muu viestintä tulee automaattisesti käyttöön heti kun puhelu päättyy.

Puhelun lopettaminen

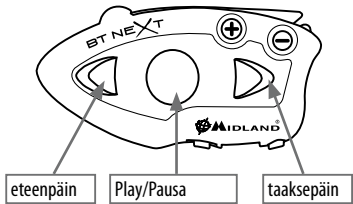
on useampia tapoja lopettaa puhelu:

1. Odota että vastapuoli lopettaa.
2. Paina pitkään eteenpäin -painiketta. (kuulet vahvistusäänen). >

3. paina ”lopetus” painiketta matkapuhelimestasi. .

Matkapuhelimen MP3 soittimen käyttö

Monissa puhelimissa on sisäänrakennettu stereo MP3-soitin. BTNext tukee yleisimpiä A2DP ja AVRCP protokollia, joiden avulla voit etähallita matkapuhelimesi soitinta BTNext yksiköstä.



mahdolliset toiminnot:

- › play/pause: paina keskipainiketta.
- › siirtyminen seuraavaan kappaleeseen: paina ”eteenpäin” painiketta
- › siirtyminen edelliseen kappaleeseen: paina ”takaisin”-painiketta.

Prioriteetti: Musiikin kuuntelulla on alhaisin prioriteetti. Kaikki muu liikenne keskeyttää musiikin kuuntelun. .

Gps Navigaattorin parittaminen

Yleisesti on mahdollista parittaa BTNext kaikkiin GPS for motorbike navigaattoreihin joissa on Bluetooth headset yhteys.

Ensimmäiseksi sinun täytyy mennä asetustilaan.:

1. Sammuta yksikkö
2. Paina keskipainiketta 7 sekuntia kunnes punainen valo palaa jatkuvasti.
3. Nyt paina 3 sekuntia ”voimakkuus-” painiketta, sininen ja punainen valo vilkkuu.
4. Aseta navigaattorisi etsimään bluetooth laitteita.

5. Muutaman sekunnin kuluttua, ”Midland BT NEXT” näkyy löydettyinä navigaattorisasi.

6. Seuraa navigaattorisi ohjetta. Salasana on ”0000” (neljä nollaa).

7. Kun paritus on onnistunut, sininen valo palaa yhden sekunnin ja yksikkö siirtyy automaattisesti normaaliin tilaan (sininen valo alkaa vilkkua).

Nyt voit käyttää BTNext yksikköäsi ja GPS ääniohjaus on aina taustalla.

Mikäli paritat Navigaattorisi ”Voimakkuus +” painikkeeseen (esimerkiksi ”Voimakkuus -” painike on jo käytössä) menetät mahdollisuuden parittaa matkapuhelimen suoraan BTNext yksikköösi. Voit kuitenkin parittaa matkapuhelimesi navigaattoriin ja pystyt puhumaan puhelusi. Matkapuhelimen hallinta tapahtuu tällöin navigaattorisi kautta.

Kuinka käytän GPS navigaattoria.

Kun paritus on tehty ”Voimakkuus -” painikkeella on navigaattori automaattisesti kytkettynä ja ääni-ilmoitukset automaattisesti taustalla.

kun paritus on tehty ”Voimakkuus +” painikkeella, ääni-ilmoitukset keskeyttävät aina intercomin

Mikäli matkapuhelin on kytketty navigaattoriin täytyy sinun käyttää navigaattorin painikkeitä puhelimen ohjaukseen.

PMR446 Radiopuhelimen parittaminen sisäisellä Bluetoothilla

Mikäli radiopuhelimesi on integroitu Bluetooth (Midland G8BT) tee paritus käyttäen ”Voimakkuus-” painiketta:

- › Sammuta yksikkö
- › » Paina keskipainiketta 7 sekuntia kunnes punainen valo palaa jatkuvasti
- › Nyt paina 3 sekuntia ”voimakkuus-” painiketta, sininen ja punainen valo vilkkuu.
- › Seuraa nyt radiopuhelimesi käyttöohjetta.

Huomio: Mikäli paritat Midland G8BT radiopuhelimen tulee sinun parituksen jälkeen sammuttaa radiopuhelin ja uudelleen käynnistyksen jälkeen painaa 3 sekuntia BT painiketta.

Tämä täytyy tehdä uudestaan joka kerta kun käynnistät Midland G8BT –radiopuhelimesi.

B-puhelin tila

Tila	Eteenpäin	Keskipainike	Taaksepäin
Phone	lyhyt painallus: linjan avaus tai sulkeminen jospitkä painallus: Tilan vaihto avoin puhelu. pitkäpainallus: viimeisen numeron uudelleen valinta / Tulevan puhelun hylkääminen		pitkä painallus.: langallinen liitäntä auki / kiinni
Phone	Musiikki soitin käytössä) lyhyt painallus: Seuraavalyhyt painallus: Play/pause kappale	lyhyt painallus: Play/pause pitkä painallus: tilan vaihto	lyhyt painallus: edellinen appale

FM radion kuuntelu

FM-radio on integroitu yksikön sisälle. Sinun tarvitsee vain vaihtaa keskipainikke-
esta FM-radio tilaan kuunnellaksesi radiota.

Huomio: Mikäli haluat kytkä langallisen liitännän päälle / pois sinun tarvitsee
vaihtaa ensin toiseen tilaan. Paina keskipainiketta pitkään.

Kun painat eteenpäin tai taaksepäin -painikkeita voit skannata ylös / alas tal-
lennettuja asemia.

Jos haluat tallentaa kuuntelemasi kanavan paina eteenpäin tai taaksepäin –pai-
niketta 3 sekuntia ja asema tallentuu vapaaseen paikkaan.

RDS- järjestelmän avulla yksikkö valitsee automaattisesti vahvimman signaalin
kuuntelemastasi radiokanavasta.

RDS on oletuksena pois päältä. Mikäli haluat kytkä toiminnon päälle paina sekä
Voimakkuus – että Voimakkuus + painikkeita yhdessä 3 sekunnin ajan. Kuulet
äänivahvistuksen kun RDS on kytkettynt päälle.

FM Radio ja intercomin

Kun olet FM Radio tilassa ei ole mahdollista manuaalisesti avata intercom linjaa.
Intercomin voi avata ääniohjauksella tai manuaalisesti painamalla pitkään ke-
skinäppäintä ja näin vaihtamalla tilaa.

Johdollisen audioliittimen käyttö

Midland BTNext on varustettu lankaliitännällä (AUX) johon voidaan kytkä
äänilähde, kuten mp3 soitin tai PMR446 radiopuhelin

Musiikin kuuntelu

Mikäli haluat kuunnella musiikkia langallisesta liitännästä, kytkä mp3 soitin
mukana tulevalla kaapelilla BTNext yksikköön. Äänen voimakkuutta voit säätää
yksikön voimakkuus – ja voimakkuus + painikkeista.

Huomio: älä koskaan aseta musiikkilaitteen äänen voimakkuutta lujemmalle kuin
70 % maksimista.

Vinkki: suosittelemme että säädät valmiiksi MP3 soittimesta voimakkuuden
sellaiselle tasolle että lisäsäätö BTNext yksiköstä on helpompaa. Muista että
AGC-järjestelmä nostaa automaattisesti äänen voimakkuutta nopeuden ja tau-
matelun kasvaessa. .

Johdollisenliitännän päälle ja pois kytkeminen

Tarvittaessa langallinen liitäntä voidaan kytkä päälle tai pois.

Tee pitkä painallus taaksepäin –painikkeella ja kuulet yhden merkkiäänien kun
yhteys on päällä tai 2 merkkiääntä kun yhteys on katkaistu.

Huomio: Jos olet FM-radio tilassa sinun tarvitsee ensin vaihtaa tilaa painamalla
pitkään keskipainiketta.

Prioriteetit

BTNext noudattaa seuraavia prioriteettisääntöjä.

Käytössä olevan tilan vaihtaminen

Aina kun vaihdat tilaa (pitkä painallus keskipainikkeella voit vaihtaa / Intercom
/ FM Radio / Puhelin), edellinen ääni sulkeutuu ja laitteen ohjaus siirtyy uuteen
tilaan.

Intercom

Intercomilla on aina musiikkia, FM-Radiota tai puhelinta korkeampi prioriteetti.
(myös GPS musiikin toistotilassa) Aina kun avaat intercomin muissa bluetooth
ohjelmalähteissä on tauko. Ainoastaan audio / musiikki "AUX" langallisesta li-
itännästä on aina taustalla oletuksena.

Puhelut

Puheluilla on aina korkein prioriteetti ja keskeyttää kaikki muut yhteydet. Ainoa-
staan audio / musiikki "AUX" langallisesta liitännästä on aina taustalla oletukse-
na.

GPS ääni-ilmoitukset

GPS ääniohjaukset ovat aina taustalla.

AUX johdollinen liitäntä

Audio / musiikki "AUX" langallisesta liitännästä on aina taustalla oletuksena.
myös Intercomin tai puhelun aikana. Prioriteettijärjestys on mahdollista muuttaa.
asennuksen kautta kautta.

C-radio FM tila

Mode	Eteenpäin painike	keskipainike	Taaksepäin painike
FM Radio	lyhyt painallus: selaa muistipaikkoja	lyhyt painallus: On/off	lyhyt painallus: selaa muistipaikkoja
	pitkä painallus: etsi kanavaa ylöspäin	pitkäpainallus: tilan vaihto	pitkä painallus: etsi kanavaa alaspäin

PMR446 radiopuhelin johdolla liitännällä

Käyttääksesi radiopuhelinta sinun täytyy hankkia erillinen 2.5mm plug AUX kaapeli, myydään erikseen. Radiopuhelin valmistajat käyttävät erilaisia liitäntöjä joten varmista toimivuus jälleenmyyjältäsi.

Kaapelissa on normaalisti myös ptt-painike jota painamalla avaat puhelinnan. voit kiinnittää Ptt-painikkeen tankoon, tankkiin tai vaatteisiisi.

Aloittaaksesi keskustelun paina PTT painike pohjaan puhu ja vapauta painike kuunnellaksesi vastauksia. Ei ole mahdollista kuunnella ja puhua samanaikaisesti.

Säädä äänenvoimakkuus radiopuhelimesta haluamallasi tasolle. Muista että automaattinen AGC järjestelmä nostaa äänenvoimakkuutta automaattisesti taustamelun mukaisesti.

Muista että aloittaessasi keskustelun radiopuhelimella avaat samalla intercom yhteyden siihen käyttäjään joka on ohjelmoitu keskipainikkeeseen (ääniohjaus). Välttääksesi intercomin aktivoinnin puhuessasi radiopuhelimeen voit valita yhteyden johonkin toiseen BTNext laitteeseen painamalla eteenpäin tai taaksepäin painiketta.. jos haluat VOX ääniohjaustoiminnon kokonaan toimi kuten edellisessä ohjeessa.

Huomio: jos poistat Vox toiminnon et voi vastata saapuviin puheluihin kuin painamalla eteenpäin painiketta.

Asetukset ja määritykset

Kaikkien paritettujen laitteiden resetointi

Joskus voit joutua poistamaan kaikki pariitukset mitä on tallennettuna BTNext yksikkösi (resetoimaan laitteen)

Ensin sinun pitää asettaa laite ohjelmointitilaan

- Sammuta yksikkö
- Paina keskipainiketta pohjaan 7 sekuntia kunnes punainen valo palaa yhtäjaksoisesti.
- sitten samanaikaisesti paina "Voimakkuus +" ja "voimakkuus -" painikkeita 3 sekunnin ajan.
- sininen valo välähtää 1 sekunnin ja punainen valo alkaa palaa.
- Tuplapaina keskipainiketta lopettaaksesi ohjelmoinnin ja BTNext on valmis uudelleen ohjelmoitavaksi..

tämä toiminto poistaa kaikki laitteen pariitukset ja voit aloittaa uudelleen ohjelmoinnin "puhtaalta pöydältä".

Tehdasasetusten palautus

Joskus voi joutua palauttamaan tehdasasetukset ja nollaamaan laitteen kaikki asetukset. Tämän jälkeen laite on täysin "puhdas"

Ensin sinun pitää asettaa laite ohjelmointitilaan:

- Sammuta yksikkö
- Paina keskipainiketta pohjaan 7 sekuntia kunnes punainen valo palaa

yhtäjaksoisesti

- paina samanaikaisesti kaikkia 3 ohjelmointinäppäintä (eteenpäin, keski, ja taaksepäin –painikkeita) 3 sekunnin ajan. Sininen valo välähtää yhden sekunnin ja punainen valo alkaa palaa.
- Tuplapaina keskipainiketta lopettaaksesi ohjelmoinnin ja BTNext on valmis uudelleen ohjelmoitavaksi...

Puheohjauksen (VOX) säätö ja poistaminen (puhelin ja intercom)

Intercom toimintoa voi käyttää joko manuaalista tai ääniohjauksella (VOX) ääniohjaukseen vaikuttaa myös taustamelu ja siten nopeus. Mikrofonin herkkyyttä voi säätää neljällä tasolla tai ääniohjauksen voi poistaa kokonaan käytöstä jolloin Intercom ja puheluiden ohjaus tapahtuu käsin. Oletuksena Mikrofonin herkkyytaso on säädetty pieneksi.

Mikrofonin herkkyyden säätö (VOX) sekä ääniohjauksen poisto

Ensin sinun pitää asettaa laite ohjelmointitilaan.

1. Sammuta yksikkö
2. Paina keskipainiketta pohjaan 7 sekuntia kunnes punainen valo palaa yhtäjaksoisesti.
3. Paina taaksepäin painiketta kunnes punainen valo vaihtuu siniseksi ja palaa yhtäjaksoisesti.
4. Nyt paina "Voimakkuus +" tai "Voimakkuus -" säätääksesi herkkyyttä. Joka kerta kun painat "voimakkuus" painiketta punainen valo välähtää vahvistukseksi. Kun saavutat ylimmän tai alimman tason punainen valo ei enää välähdä.
5. Paina uudelleen "Taaksepäin" painiketta. Sininen valo välähtää useamman kerran kertoen valitun herkkyytason.
yksi välähdys = pois päältä
kaksi välähdystä = hyvin alhainen herkkyys
3 kertaa = alhainen herkkyys
4 kertaa = keski herkkyys (oletusasetus)
5 kertaa = korkea herkkyys
Tämän jälkeen laitteeseen jää palamaan punainen valo yhtäjaksoisesti.
6. Poistu ohjelmointitilasta painamalla kahdesti keskinäppäintä ja muutokset ovat voimassa.

Johdollinen yhteys aina taustalla

tämä toiminto antaa pitää langallisen yhteyden aina auki, silloinkin kun puhelin tai intercom on auki. Tämä toiminto on hyödyllinen jos liität radiopuhelimen yksikkösi. Oletuksena tämä toiminto on päällä.

Poiskytkeminen:

Ensin sinun pitää asettaa laite ohjelmointitilaan

- › Sammuta yksikkö
- › Paina keskipainiketta pohjaan 7 sekuntia kunnes punainen valo palaa yhtäjaksoisesti.
- › paina eteenpäin- ja keskipainiketta yhdessä 3 sekunnin ajan. Sininen valo välähtää kahdesti .
- › Tuplaklikkaa keskipainiketta lopettaaksesi asetustilan ja käyttääksesi BTNext yksikköäsi.

Päälle kytkeminen.

Suorita sama toimenpide kuin yllä. Nyt sininen valo välähtää kerran..

Ohjelmointi ja ohjelmisto päivitys

On mahdollista ohjelmoida ja päivittää BTNext-laitteen ohjelmisto BTNext USB-liitännän avulla tietokoneella. Midland verkkosivuilla www.midlandradio.eu BTNext sivulta löydät PC-ohjelmiston ja uuden ohjelmistopäivitykset mikäli niitä on saatavilla. Huomio, älä yhdistä yksikköä tietokoneeseen, ennen kuin olet la-dannut ja asentanut ohjelmiston.

Käyttö omalla vastuulla

Kuulokkeiden käyttö estää sinua kuulemasta muita ympärilläsi olevia ääniä. Musiikin kuuntelu tai puhelimeen puhuminen saattaa estää sinua kuulemasta muita henkilöitä yöparillasi ja heikentää keskittymistesi ajamiseen. Tallmaisten kuulokkeiden katto ajettaessa saattaa aiheuttaa vaaran sinulle ja muille ja niiden Käyttä joissakin paikoissa ei ole sallittua. Naiden kuulokkeiden käyttäminen ko-valla äänenvoimakkuudella saattaa aiheuttaa pysyvän kuulovaurion.

Jos korvissasi soi tai on muuten kipuja, alenna äänenvoimakkuutta tai keskeytä laitteen käyttö. Kuunneltaessa jatkuvasti voimakkaalla aarnenvoimakkuudella, korvasi tottavat tahnann aarnenvoimakkuuteen, joka saattaa pysyvästi vaurioittaa kuulosi. Käytä tata valinetta turvallisella aarnenvoimakkuudella.

Takuu

Takuu ei rajoita käyttäjän (lakisaateisia) kansallisissa laeissa määritettyjä oikeuksia koskien kulutustuotteiden myyntiä. Takuujakson aikana, valmistaja tai valtuutettu asiakaspalvelu, tämän rajoitetun takuun mukaisesti, korjaa vial tai vaihtaa tuotteen uuteen. Tämä rajoitettu takuu on voimassa ja toimeenpantava maassa, jossa käyttäjä on hankkinut tuotteen.

Takuuaika Takuu-aika alkaa silloin, kun ensimmäinen loppukäyttäjä hankkii tuotteen. Tuote saattaa koostua useasta erilaisesta osasta ja naiden osien takuu-aika vaihtelee:

- › 24 kk laitteelle
- › 6 kk seuraaville osille: akku, laturit, kuulokkeet, antennit.

› Miten saada takuuhoolto

Jos tuotteesta ilmenee vika, palauta se valtuutettuun asiakaspalveluun tai valmistajalle. Käyttaaksesi tata takuuta on valtuutettuun huoltokeskukseen palautettava:

- › Viallinen tuote (tai lisavaruste)
- › Alkuperäinen ostotodistus, josta ilmenee selkeästi myyjän nimi ja osoite sekä ostopaikka ja –päivämaa.

Mitä takuu ei kata

Takuu ei kata:

- › Tuotteen tavallista kulumista
- › Kovakouraisesta käsittelystä johtuneita vikoja (terävien esineiden aiheuttamat vial, taivuttamisen, painamisen tai putoamisen aiheuttamat vial jne.)
- › Tuotteen virheellisestä käytöstä johtuvia vikoja, mukaan lukien käytöstä, joka on vastoin mitä valmistajan ohjeissa mainitaan.
- › Muiden seikkojen/tekijöiden aiheuttamia vikoja, joiden ei voida olettaa kohtuudella kuuluvan valmistajan valvontaan.

Takuu ei kata vikoja tai vahinkoja, jotka johtuvat tuotteen vaarinkäytöstä yhdessä jonkun sellaisen tuotteen, lisävarusteohjelmiston ja/tai palvelun kanssa, joka ei ole valmistajan tuottamaa tai tarjoamaa tai tuotteen käytöstä johonkin muuhun tarkoitukseen kuin mihin se on tarkoitettu.

Takuuta ei voida soveltaa, jos tuotteen on avannut, muuttanut tai korjannut joku muu taho kuin valtuutettu huoltokeskus. Jos tuotteen korjauksessa on käytetty luvattomia varaosia tai jos sarjanumero on poistettu, hävitetty, haivytetty, muutettu tai on lukukelvoton. Takuuta ei voida soveltaa jos tuote on altistunut kosteudelle tai aarimmaiselle kuumuudelle tai ilmastotekijöille tai korroosiolle, happeutumiselle, tuotteeseen on kaatunut ruokaa tai nestettä tai tuote on altistunut kemiallisille tuotteille.

Euroopan CE sertifiointi ja turvallisuus tietoja

Tämä tuote on CE hyväksytty direktiivin (99/5/EC) mukaisesti ja on sallittu käyttää kaikissa EU maissa. Tuotteeseen ei saa tehdä muutoksia tai modifikaatioita. Jos laitteeseen on tehty muutoksia jotka eivät ole valmistajan hyväksymiä tuotteella ei ole takuuta. Lisätietoja saa valmistajan internetisivuilta: www.cte.it

СОДЕРЖАНИЕ

ОСНОВНЫЕ ОСОБЕННОСТИ	3
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ MIDLAND BTNEXT	3
ЗАРЯДКА УСТРОЙСТВА	4
ОПИСАНИЕ И УСТАНОВКА УСТРОЙСТВА	4
УСТРОЙСТВО BTNEXT	4
ОПИСАНИЕ НАБОРА АУДИО АКСЕССУАРОВ	5
ОПИСАНИЕ ДЕРЖАТЕЛЕЙ ДЛЯ КРЕПЛЕНИЯ УСТРОЙСТВА.....	5
ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ УСТРОЙСТВА MIDLAND BTNEXT.....	6
РЕЖИМ РАБОТЫ	6
МАКСИМАЛЬНОЕ РАССТОЯНИЕ	6
КАК ВЫПОЛНИТЬ СТЫКОВКУ ДВУХ УСТРОЙСТВ BTNEXT	7
КАК ИСПОЛЬЗОВАТЬ INTERCOM МЕЖДУ ДВУМЯ УСТРОЙСТВАМИ.....	7
КАК ВЫПОЛНИТЬ СТЫКОВКУ BTNEXT С ДВУМЯ ИЛИ БОЛЕЕ УСТРОЙСТВАМИ.....	7
КАК ИСПОЛЬЗОВАТЬ INTERCOM СВЯЗЬ В СЛУЧАЕ С ДВУМЯ УСТРОЙСТВАМИ И БОЛЕЕ	8
СТЫКОВКА УСТРОЙСТВА BTNEXT С БОЛЕЕ РАННИМИ МОДЕЛЯМИ BT УСТРОЙСТВ	8
СТЫКОВКА ГАРНИТУРЫ BTNEXT С BLUETOOTH УСТРОЙСТВАМИ	9
ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ТЕЛЕФОНУ	9
ПОДКЛЮЧЕНИЕ К GPS НАВИГАТОРУ	9
СТЫКОВКА С РАДИОСТАНЦИЕЙ MIDLAND, ИМЕЮЩЕЙ ВСТРОЕННОЕ ИЛИ ВНЕШНЕЕ УСТРОЙСТВО BLUETOOTH.....	9
СТЫКОВКА ГАРНИТУРЫ BTNEXT С ТЕЛЕФОНОМ.....	9
КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ТЕЛЕФОНОМ.....	10
СТЫКОВКА GPS К ГАРНИТУРЕ BTNEXT	11
КАК ИСПОЛЬЗОВАТЬ GPS	11
РАДИОСТАНЦИЯ MIDLAND СО ВСТРОЕННЫМ УСТРОЙСТВОМ BLUETOOTH	11
ПРОСЛУШИВАНИЕ FM-РАДИО	11
FM РАДИО С INTERCOM-СВЯЗЬЮ	12

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРОВОДНОГО АУДИОВХОДА	12
ПРОСЛУШИВАНИЕ МУЗЫКИ	12
ВКЛЮЧЕНИЕ/ОТКЛЮЧЕНИЕ ПРОВОДНОГО АУДИОВХОДА	12
ПРИОРИТЕТ	12
ИЗМЕНЕНИЕ ТЕКУЩЕГО РЕЖИМА.....	12
INTERCOM	12
ТЕЛЕФОННЫЕ ЗВОНКИ	12
ГОЛОСОВЫЕ СООБЩЕНИЯ GPS	12
ПРОВОДНОЙ АУДИОВХОД	12
ПОДКЛЮЧЕНИЕ РАДИОСТАНЦИИ MIDLAND К VTNEXT ПРОВОДНЫМ СОЕДИНЕНИЕМ	12
НАСТРОЙКА И ОСОБЫЕ КОНФИГУРАЦИИ	13
СБРОС ВСЕХ СТЫКОВАННЫХ УСТРОЙСТВ	13
ВОЗВРАТ К ЗАВОДСКИМ НАСТРОЙКАМ.....	13
РЕГУЛИРОВКА И ОТКЛЮЧЕНИЕ ФУНКЦИИ VOX (АКТИВАЦИЯ ГОЛОСОМ) ДЛЯ INTERCOM И ТЕЛЕФОНА	13
ПРОВОДНОЕ СОЕДИНЕНИЕ ВСЕГДА АКТИВНО В ФОНОВОМ РЕЖИМЕ	13
МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ	14
ГАРАНТИЯ	14
СООТВЕТСТВИЕ ТРЕБОВАНИЯМ ЕВРОПЕЙСКОГО СТАНДАРТА БЕЗОПАСНОСТИ.....	14

ГАРНИТУРА BTNEXT ОТ КОМПАНИИ MIDLAND

Система связи для мотоциклистов с возможностью подключения нескольких устройств

Описание BTNext – это Intercom система радиосвязи для мотоциклистов. Гарнитура отличается весьма уточненным и аэродинамичным дизайном и простым доступом ко всем основным функциям благодаря трем большим кнопкам на лицевой стороне устройства. BTNext крепится к шлему с помощью монтажной скобы на липкой ленте или клипсы на винтах. Благодаря этой гарнитуре с ультратонкими динамиками вы можете наслаждаться музыкой в стерео режиме во время езды.

ОСНОВНЫЕ ОСОБЕННОСТИ

- Дистанция Intercom связи — до 1500 м.
- Подключение до четырех человек в режиме связи Intercom
- Встроенное FM-радио с RDS
- Возможность подключения к телефону для приема и совершения звонков и прослушивания музыки в стерео режиме
- Возможность подключения GPS навигатора
- Подключение радиостанции Midland (европейская безлицензионная система подвижной радиосвязи) со встроенным либо внешним устройством Bluetooth
- Проводное соединение с MP3 плеером или радиостанцией Midland

Гарнитура Midland BTNext доступна в двух версиях:

- Комплект BTNext Single с одним устройством
- Комплект BTNext Twin с двумя устройствами

В зависимости от выбранной модели в комплект поставки будут входить:

BTNext SINGLE

- 1 устройство BTNext
- 1 набор аудио аксессуаров, включающий в себя два стереодинамика, микрофон на гибкой штанге и микрофон на проводе
- 1 крепеж с двусторонней липкой лентой для крепления устройства к шлему
- 1 клипса на винтах для крепления устройства к шлему
- 1 стерео кабель для подключения iPod или иного MP3 плеера
- 1 mini USB сетевое зарядное устройство
- Монтажный набор, включающий поролоновую насадку на микрофон для подавления шума ветра, шестигранный ключ и липучку

BTNext TWIN

- 2 устройства BTNext
- 2 набора аудио аксессуаров, каждый включает в себя два стереодинамика, микрофон на гибкой штанге и микрофон на проводе
- 2 крепежа с двусторонней липкой лентой для крепления устройства к шлему
- 2 клипсы на винтах для крепления устройства к шлему
- 2 стерео кабеля для подключения iPod или иного MP3 плеера
- 1 miniUSB сетевое зарядное устройство с двойным разъемом для зарядки двух устройств одновременно
- Монтажный набор, включающий поролоновые насадки на микрофон для подавления

шума ветра, шестигранный ключ и липучку.

Устройства, входящие в комплект TWIN, уже состыкованы и готовы к использованию в режиме Intercom.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ MIDLAND BTNEXT

Общие:

- Bluetooth версия 2.1 стерео (Наушники/Хендс-фри/Протокол A2DP)
- Система AGC автоматически регулирует громкость в зависимости от уровня фонового шума
- Активация связи голосом (VOX) или вручную
- Ручные средства управления для включения: телефона, режима Intercom и проводного соединения
- Стерео FM-радио с RDS
- Водонепроницаемость
- Li-ion аккумулятор (время работы в режиме разговора – 10 часов)
- Время зарядки: около 6 часов

Подключение через Bluetooth:

Соединение с идентичным устройством для связи с пассажиром или связи между мотоциклами в режиме Intercom на расстоянии до 1500 м.

ВНИМАНИЕ: Максимальная дальность для связи Intercom (1500 м) возможна, если убирающаяся антенна поднята, и вы находитесь на открытой местности, на которой отсутствуют какие-либо преграды или помехи (мотоциклисты должны находиться в поле зрения).

Bluetooth устройства:

- Мобильный телефон с MP3 Стерео плеером (протокол A2DP), GPS (Garmin Zumo и TomTom Rider 1 и 2)
- Радиостанция Midland (со встроенным или внешним Bluetooth каналом) для групповой связи между мотоциклами

Разъем для проводного подключения:

- iPod/MP3 плеер (стерео аудио вход)
- Радиостанция Midland (кабель поставляется отдельно)

Внимание: Конструкция Midland BTNext обладает влагозащитными свойствами, но не является абсолютно водонепроницаемой, поэтому не рекомендуется BTNEXT использовать под сильным дождем. В любом случае проверяйте, чтобы все разъемы были надлежащим образом закрыты защитными резиновыми втулками.

ЗАРЯДКА УСТРОЙСТВА

Внимание: Перед использованием убедитесь, что устройство полностью заряжено. Перед первым использованием необходимо произвести зарядку устройства (продолжительность зарядки примерно 8 часов).

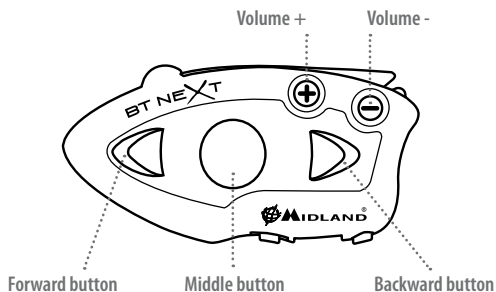
Зарядите гарнитуру, подключив зарядное устройство через гнездо зарядки (выньте резиновую заглушку, чтобы вставить штекер). После начала подзарядки на гарнитуре начнет мигать красный светодиод. Оставьте устройство заряжаться, пока красный светодиод не перестанет мигать или пока не загорится голубой светодиод. После завершения подзарядки (красный светодиод не мигает) отключите гарнитуру от зарядного устройства. Впоследствии средняя продолжительность зарядки составит порядка 6 часов.

Внимание: каждый раз при подключении (или отключении) кабеля мини USB для подзарядки устройство автоматически выключается. Для использования устройства в процессе подзарядки необходимо включить его при уже подключенном кабеле для подзарядки.

ОПИСАНИЕ И УСТАНОВКА УСТРОЙСТВА

УСТРОЙСТВО BTNEXT

Устройство BTNext оснащено 5 кнопками на передней панели: три большие многофункциональные кнопки: Forward («ВПЕРЕД») (слева), Middle (центральная кнопка) и Backward («НАЗАД») (справа); две небольшие круглые кнопки - «Громкость +» (Volume up) и «Громкость -» (Volume down)..



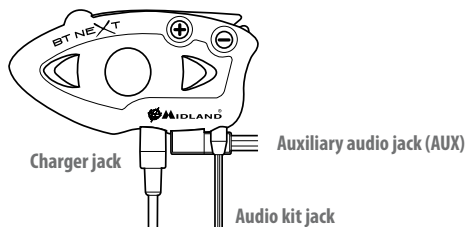
Описание разъемов для проводных соединений:

В нижней части устройства находятся 3 разъема для проводных соединений:

Charger jack: мини USB разъем для подзарядки

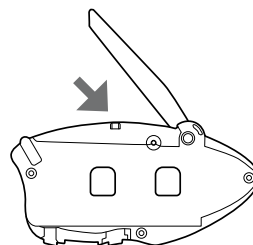
Audio kit jack: разъем для подключения микрофона и динамиков

Аудио разъем "AUX": 2.5 мм разъем для аудиоплееров и радиостанций PMR446.

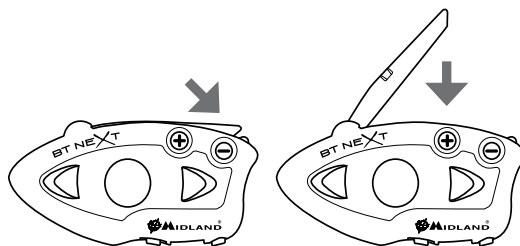


Дополнительно в верхней части BTNext имеется убирающаяся антенна для обеспечения максимальной дальности связи.

Чтобы поднять антенну, слегка надавите на нее, она выдвинется автоматически.

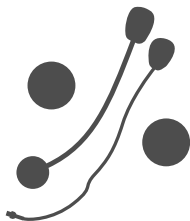


Для закрытия антенны достаточно нажать на нее и вернуть в закрытое положение.



ОПИСАНИЕ НАБОРА АУДИО АКСЕССУАРОВ

Аудиосистема включает два ультра-плоских стереодинамика и два взаимозаменяемых микрофона: микрофон на гибкой штанге и микрофон на проводе



Крепление стереодинамиков

Два стереодинамика оснащены липучкой/клеякой лентой для крепления к шлему. Убедитесь, что динамики закреплены таким образом, что они не закрывают уши полностью, поскольку вы всегда должны иметь возможность слышать звуки дорожного движения и сигналы.

Микрофон может крепиться к шлему двумя способами:

Микрофон на гибкой штанге

Разместите участок с липучкой/клеякой лентой между внутренней обивкой шлема и его твердой частью таким образом, чтобы микрофон располагался перед вашим ртом, и белая метка смотрела в сторону рта. Данный тип микрофона подходит для открытых и откидных шлемов.



Микрофон на проводе

С помощью липучки/клеякой ленты расположите микрофон внутри шлема перед вашим ртом. Данный тип микрофона наилучшим образом подходит для мотошлемов-интегралов. Мини коннектор на микрофоне позволяет вам выбрать микрофон, наилучшим образом подходящий для используемого вами шлема.



Подключение набора аудио аксессуаров

Необходимо подключить аудио комплект к центральному гнезду "Audio kit" Midland BTNext с помощью разъема типа «L».

ОПИСАНИЕ ДЕРЖАТЕЛЕЙ ДЛЯ КРЕПЛЕНИЯ УСТРОЙСТВА

Midland BTNext может быть прикреплен к шлему двумя различными способами: с помощью скобы с двусторонней клейкой лентой, либо с помощью клипсы на винтах. Эти способы крепления позволяют надежно зафиксировать BTNext на шлеме и снять его в любой момент для зарядки или хранения.

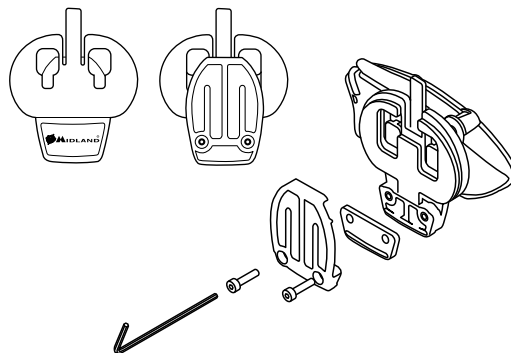
Скоба с двусторонней клейкой лентой

Крепежная скоба имеет клейкую ленту с одной стороны. Для крепления скобы очистите участок поверхности шлема, к которому ее следует прикрепить, снимите пленку с клейкой ленты и зафиксируйте скобу на шлеме, плотно прижав ее к поверхности шлема на несколько секунд.



Клипса на винтах

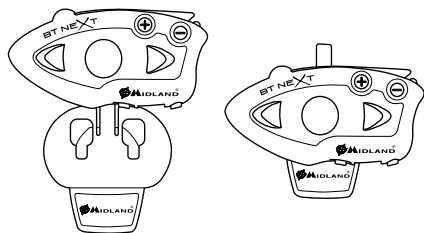
С помощью шестигранного ключа ослабьте два болта на клипсе и поместите заднюю пластинку между внутренней обивкой и жесткой внешней частью шлема. Затем затяните два болта, чтобы прочно зафиксировать клипсу. Внутри клипсы находится маленькая пластиковая прокладка, удалив которую можно натянуть клипсу еще туже.



Крепление и снятие гарнитуры Midland BTNext

BTNext легко крепится на шлем скольжащим движением вниз до установки в слот выбранного держателя (пластинка с двусторонней липкой лентой или клипса на винтах). BTNext удерживается на месте благодаря защелке, расположенной в верхней части (А).

Для снятия BTNext просто нажмите на защелку и потяните устройство вверх.



Включение/выключение устройства Midland BTNEXT

Включение устройства:

Устройство BTNEXT включается кнопкой «Middle» (центральная кнопка). Нажмите и удерживайте кнопку «Middle» примерно 3 секунды до тех пор, пока не загорится голубой индикатор.

Выключение устройства:

Выключение устройства осуществляется комбинацией двух кнопок («Middle» (Центральная) + «Rear» (Назад)), что позволяет уменьшить вероятность случайного выключения устройства. Нажмите и удерживайте обе эти кнопки примерно 3 секунды, пока индикатор не загорится тремя красными вспышками.

РЕЖИМ РАБОТЫ

BTNext может работать в трех основных «режимах»: Intercom, Телефон и FM радио.

3 multifunctional кнопки выполняют различные функции в зависимости от текущего режима работы устройства.

- В режиме «Intercom» с помощью кнопок вы можете управлять связью с несколькими (до 3-х) людьми, говорящими последовательно. Чтобы активировать режим Intercom, просто нажмите одну из трех кнопок.

- В режиме «Телефон» (связь через Bluetooth) вы можете управлять своим мобильным телефоном, совершая/отвечая на звонки или слушая музыку (в стерео режиме).
- В режиме «FM-радио» вы можете слушать свою любимую радиостанцию в стерео режиме, осуществлять поиск определенной радиостанции и сохранять ее (доступны 6 ячеек памяти). Вы можете переключать режимы простым нажатием Центральной кнопки (нажимать в течение 3 секунд). Голосовое сообщение объявит, в каком режиме находится устройство.

Последовательность переключений следующая:

- Режим Intercom (если устройство состыковано с другим аналогичным устройством)
- Режим FM-радио
- Режим Телефон (если устройство состыковано с телефоном)

Каждый раз при включении гарнитуры начальным режимом по умолчанию будет режим Intercom (если ранее гарнитура подключалась к другой такой же), в ином случае она начнет работать в режиме Телефон (если до этого гарнитура была состыкована с телефоном). Если гарнитура до отключения не была состыкована ни с одним из вышеупомянутых устройств, единственно возможным режимом при включении будет FM Радио.

Например, если вы находитесь в режиме Intercom, вы можете использовать три главные кнопки для включения и выключения связи Intercom с тремя другими устройствами. Когда вы находитесь в режиме FM-радио, те же кнопки позволяют сканировать радиочастоту и включать/выключать радио.

Если вы желаете переключить режим, просто нажмите и удерживайте центральную кнопку и слушайте голосовые объявления, пока не услышите объявление нужного вам режима.

Если вам необходимо узнать, в каком режиме работает гарнитура в текущий момент, нажмите одновременно кнопки «Volume up» и «Volume down». Режим будет озвучен голосовым сообщением.

МАКСИМАЛЬНОЕ РАССТОЯНИЕ

Максимальная дальность для связи Intercom (1500 м) возможна, если убирающаяся антенна поднята, и вы находитесь на открытой местности, на которой отсутствуют какие-либо преграды или помехи (мотоциклисты должны находиться в поле зрения).

Ниже приведены примеры основных функций кнопок в зависимости от текущего режима устройства.

Режим	Вперед (кнопка слева)	Центральная кнопка	Назад (кнопка справа)
Intercom	Вкл./выкл. Intercom связи с первым мотоциклистом	Вкл./выкл. Intercom связи со вторым мотоциклистом	Вкл./выкл. Intercom связи с третьим мотоциклистом
	Повторно набрать последний набранный номер/принять или отклонить входящий звонок		
Телефон			
Телефон (во время проигрывания музыки)	Перемотка на одну песню вперед	Играть/пауза	Перемотка на одну песню назад
FM-радио	Сканирование выше по частоте	Вкл./выкл. FM-радио	Сканирование ниже по частоте

КАК ВЫПОЛНИТЬ СТЫКОВКУ ДВУХ УСТРОЙСТВ BTNEXT

Два устройства BTNext, поставляемые в одном комплекте, уже состыкованы и готовы к использованию, это означает, что вам не нужно выполнять нижеописанную процедуру. Устройства состыкованы с использованием Центральной кнопки (без мигания).

Если устройства не идут в одном комплекте, или покупаются раздельно, то для их использования сначала вам необходимо выполнить процедуру стыковки.

Стыковка одной гарнитуры BTNext с другой гарнитурой BTNext

Для стыковки одной гарнитуры BTNext с другой гарнитурой BTNext вам необходимо войти в режим настроек:

1. Выключите устройство
2. Нажмите и удерживайте центральную кнопку в течение 7 секунд, пока не загорится Красный индикатор.
3. Теперь вновь нажмите и держите в течение 3 секунд Центральную кнопку. Красный и Голубой индикаторы начнут мигать.
4. Выполните аналогичную процедуру на втором устройстве. После успешной стыковки на каждом устройстве на секунду загорится Голубой индикатор, после чего устройство вернется в режим настроек (постоянно горящий Красный индикатор).
5. Процедура стыковки завершена, и теперь для использования устройств вам просто нужно выйти из режима настроек:
6. Нажмите два раза Центральную кнопку, Красный индикатор погаснет, а Голубой индикатор начнет мигать.

Теперь вы можете использовать ваши BTNext.

КАК ИСПОЛЬЗОВАТЬ INTERCOM МЕЖДУ ДВУМЯ УСТРОЙСТВАМИ

Для использования функции Intercom убедитесь, что оба устройства включены и правильно состыкованы между собой.

ВНИМАНИЕ: Для Intercom связи между водителем и пассажиром не нужно выдвигать убирающуюся антенну. Для Intercom связи между водителями разных мотоциклов антенна должна быть выдвинута.

Ручная активация

Нажмите центральную кнопку на одном из двух устройств. Intercom связь включается и остается активной, пока вы повторно не нажмете центральную кнопку. Требуется несколько секунд для активации режима Intercom, вы услышите тональный сигнал в момент включения Intercom.

Активация голосом (VOX)

Просто начните говорить, через несколько секунд связь включится и будет оставаться активной, пока вы говорите. При отсутствии разговора режим Intercom выключится примерно через 20 секунд. При необходимости вы можете выключить Intercom вручную, не ожидая 20 секунд (просто нажмите центральную кнопку).

Вы можете временно отключить функцию VOX простым нажатием и удерживанием в течение 7 секунд кнопки «Назад» («Backward»). Отключение функции будет обозначено двумя тональными сигналами. Чтобы снова ее включить, нажмите ту же кнопку, гарнитура просигналил один раз – функция активации голосом будет включена (кроме того, можно просто выключить и повторно включить гарнитуру).

ВНИМАНИЕ: С помощью голосовой активации (VOX) можно включить Intercom связь только с

устройством, которое было состыковано через Центральную кнопку. Если вы использовали для стыковки устройств другие кнопки (Назад или Вперед), то с этими устройствами вы сможете активировать Intercom только вручную.

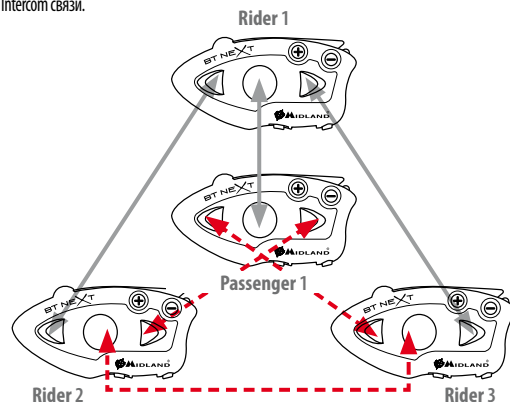
Регулировка громкости

В вашей гарнитуре Midland BTNext используется технология AGC, автоматически регулирующая громкость воспроизведения в зависимости от уровня фонового шума. Тем не менее, также возможно отрегулировать громкость вручную, используя кнопки настройки громкости.

Внимание: громкость можно регулировать только при активном аудио подключении.

КАК ВЫПОЛНИТЬ СТЫКОВКУ BTNEXT С ДВУМЯ ИЛИ БОЛЕЕ УСТРОЙСТВАМИ

Гарнитура BTNext может быть состыкована максимально с тремя аналогичными устройствами (четыре в сумме). Гарнитура BTNext имеет три основных кнопки (Назад, Центральная и Вперед). Вы можете сами выбрать, какую кнопку использовать для стыковки устройств. Кнопка, которую вы выберете для стыковки устройства, также будет использоваться для активации Intercom связи.



Например, вы можете установить связь с устройством одного мотоциклиста на кнопку «Вперед», связь с вашим пассажиром – на «Центральную» кнопку, и еще одного мотоциклиста – на кнопку «Назад». Таким образом, одновременно 4 устройства могут быть состыкованы и использоваться для последовательного общения с каждым человеком по очереди простым нажатием кнопки (той же кнопки, которая использовалась для стыковки). Каждый раз при включении новой Intercom связи предыдущее соединение будет разрываться. Соединение не является «каскадным», когда два человека разговаривают, связь не прервется, если одно из двух других устройств выйдет за пределы максимального радиуса связи.

Стыковка одной гарнитуры BTNext с другой гарнитурой BTNext

Для стыковки устройства BTNext со вторым (одна стыковка уже есть) аналогичным устройством, вам сначала необходимо войти в режим настроек:

1. Выключите устройство

2. Нажмите и удерживайте центральную кнопку в течение 7 секунд, пока не загорится Красный индикатор (без мигания).
3. Теперь нажмите и удерживайте в течение 3 секунд одну из трех кнопок (Вперед, Центральную или Назад) в зависимости от того, какой кнопкой вы бы хотели активировать связь с этим устройством. Красный и Голубой индикаторы начнут мигать.
4. Повторите процедуру на другом устройстве, при этом вам не обязательно использовать ту же самую кнопку, вы можете выбрать одну любую из трех кнопок, которая еще не задействована.
5. После успешной стыковки на каждом устройстве на секунду загорится Голубой индикатор, после чего устройство вернется в режим настроек (постоянно горящий Красный индикатор). Теперь устройство готово для следующей стыковки и вы можете подключить еще одно устройство BTNext, повторив процедуру, но используя другую оставшуюся кнопку.

Если вы завершили стыковку всех необходимых устройств, для дальнейшего использования устройства вам необходимо выйти из режима настроек:

- Нажмите два раза Центральную кнопку, Красный индикатор погаснет, а Голубой индикатор начнет мигать.

Теперь вы можете использовать ваши BTNext.

КАК ИСПОЛЬЗОВАТЬ INTERCOM СВЯЗЬ В СЛУЧАЕ С ДВУМЯ УСТРОЙСТВАМИ И БОЛЕЕ

Чтобы использовать Intercom, убедитесь в том, что все устройства правильно состыкованы друг с другом.

ВНИМАНИЕ: Для Intercom связи между водителем и пассажиром не нужно выдвигать убирающуюся антенну. Для Intercom связи между водителями разных мотоциклов антенна должна быть выдвинута.

Ручная активация

Нажмите кнопку, соответствующую устройству, с которым вы бы хотели активировать связь. Примерно через 4 секунды Intercom связь будет активирована.

Связь останется активной, пока вы повторно не нажмете ту же кнопку. Для быстрой активации Intercom связи с другим устройством просто нажмите кнопку, соответствующую такому устройству, связь автоматически прервется и откроется новое подключение (см. таблицу А).

Активация голосом (VOX)

Функция активации голосом позволяет установить связь по Intercom только с устройством, состыкованным центральной кнопкой. При отсутствии установленной связи с иными устройствами, просто начинайте говорить, и связь будет установлена, продолжая работать все вре-

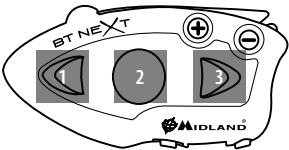
мя, пока вы будете говорить. При отсутствии речи Intercom-соединение закрывается через 20 секунд. При необходимости соединение можно закрыть раньше, нажав центральную кнопку. При необходимости, вы можете временно отключить функцию VOX простым нажатием и удерживанием в течение 7 секунд кнопки «Назад» («Backward»). Отключение функции будет обозначено двумя тональными сигналами. Чтобы снова ее включить, нажмите ту же кнопку, гарнитура просигналил один раз – функция активации голосом будет включена (кроме того, можно просто выключить и повторно включить гарнитуру).

Подсказка: Функция VOX особенно полезна, если вы чаще всего общаетесь с одним и тем же человеком (например, вашим пассажиром). Таким образом, вам не нужно будет нажимать кнопку для того, чтобы начать разговор.

Занятость устройства

При попытке установить Intercom-соединение с абонентом, который уже разговаривает с кем-то другим (либо говорит по телефону), прозвучит двойной тональный сигнал — сигнал «занято». Подождите немного и повторите попытку.

Абонент, которому звонят, услышит, что кто-то пытается ему дозвониться, а также голосовое сообщение с номером кнопки, от которой поступает вызов.



Таким образом, как только текущий разговор будет окончен, вызываемый абонент может легко связаться со звонившим, активировав Intercom-связь определенной кнопкой (номер которой был дан в голосовом сообщении).

СТЫКОВКА УСТРОЙСТВА BTNEXT С БОЛЕЕ РАННИМИ МОДЕЛЯМИ VT УСТРОЙСТВ

Устройство BTNext совместимо с BT-устройствами производства компании Midland. При использовании BTNext совместно с устройствами серии VT, максимальное расстояние Intercom связи определяется расстоянием связи самого слабого устройства.

Для стыковки BTNext с другим VT устройством необходимо сначала перейти в режим настройки:

Таблица А -ручная активация

Режим	Кнопка Вперед	Центральная кнопка	Кнопка Назад
Intercom	Короткое нажатие: Вкл./выкл. Intercom соединение с одним состыкованным устройством	Короткое нажатие: Вкл./выкл. Intercom соединение со вторым устройством Длинное нажатие: Переключение режима	Короткое нажатие: Вкл./выкл. Intercom соединение с третьим устройством Длинное нажатие: Вкл./выкл. проводное соединение

1. Отключите устройство BTNext
2. Нажмите и удерживайте центральную кнопку 7 секунд, пока не загорится красный индикатор (без мигания).
3. Теперь нажмите и удерживайте 3 секунды одну из трех кнопок («Вперед», «Назад» или «Центральную кнопку»), в зависимости от того, с какой кнопкой необходимо связать подключаемое устройство. При этом начнут мигать Голубой и Красный индикаторы.
4. Выполните процедуру стыковки на другом BT устройстве согласно его руководству по эксплуатации (как правило, на всех предыдущих моделях BT-устройств необходимо нажать кнопку «Громкость +»).
5. При успешной стыковке устройств на каждом устройстве на одну секунду загорится голубой индикатор, после чего устройство перейдет обратно в режим настройки (постоянно горит красный индикатор).

Теперь можно выполнить, если необходимо, стыковку с другим BT устройством.

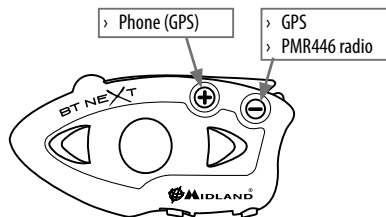
Если у вас нет больше устройств для стыковки, вам необходимо выйти из режима настройки, прежде чем вы сможете начать использование устройств: для этого дважды нажмите Центральную кнопку. Красный индикатор перестанет гореть, а голубой индикатор начнет мигать. Теперь вы можете начать пользоваться BTNext.

СТЫКОВКА ГАРНИТУРЫ BTNEXT С BLUETOOTH УСТРОЙСТВАМИ

Гарнитура BTNext может быть состыкована с другим устройством, использующим технологию Bluetooth (встроенное или внешнее устройство): телефоном, GPS навигатором или радиостанцией Midland.

Процедура стыковки осуществляется при помощи кнопок «Громкость +» или «Громкость -».

- **Стыковка кнопкой «Громкость +»:** для телефона с возможностью прослушивания музыки (A2DP стерео). Все устройства, состыкованные кнопкой «Громкость +», имеют более высокий приоритет, и будут прерывать все другие виды связи (Intercom, FM радио и прослушивание музыки).
- **Стыковка кнопкой «Громкость -»:** для GPS навигаторов и других устройств, звуковое сопровождение которых должно быть всегда на заднем фоне в BTNEXT.



Внимание: Кнопка «Громкость -» не поддерживает подключение к телефону или устройствам, работающим в протоколе A2DP стерео.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ТЕЛЕФОНУ

Мобильный телефон можно подключить только к кнопке «Громкость +», таким способом можно получить доступ ко всем функциям телефона и прослушивать музыку в стерео режиме. Входящий звонок имеет более высокий приоритет, это значит, что во время входящего звонка все другие соединения будут отключены (Intercom, FM радио, музыка).

ПОДКЛЮЧЕНИЕ К GPS НАВИГАТОРУ

GPS навигатор можно подключить к кнопке «Громкость -». В этом случае голосовые сообщения с названием улиц будут звучать в фоновом режиме (Intercom связь не прерывается).

Внимание: Если вам необходимо подключить и телефон, и GPS, установите сначала стыковку GPS с кнопкой «Громкость -», а затем подключите телефон к GPS устройству (а не к кнопке «Громкость +»). В этом случае названия улиц и телефонные звонки будут звучать в фоновом режиме, и не будут прерывать общения по Intercom.

GPS навигатор с встроенным MP3 плеером

Если GPS устройство также имеет встроенный MP3 плеер, и вы хотите послушать музыку в стерео режиме, для этого необходимо GPS состыковать с BTNEXT кнопкой "Volume +". В такой конфигурации сообщения с названиями улиц будут прерывать все активные соединения (Intercom, FM радио, музыку).

Когда GPS состыкован с кнопкой «Громкость +» активируется режим «Телефон».

СТЫКОВКА С РАДИОСТАНЦИЕЙ MIDLAND, ИМЕЮЩЕЙ ВСТРОЕННОЕ ИЛИ ВНЕШНЕЕ УСТРОЙСТВО BLUETOOTH

Радиостанцию Midland следует состыковывать кнопкой «Громкость -», в таком случае, она всегда будет звучать на заднем фоне, при активации Intercom.

Внимание: Если помимо радиостанции Midland вы захотите подключить GPS навигатор, последний стыкуется кнопкой «Громкость +». В таком режиме сообщения о названиях улиц будут прерывать все текущие соединения (Intercom, FM радио, музыку).

Когда GPS состыкован кнопкой «Громкость +», активируется режим «Телефон».

СТЫКОВКА ГАРНИТУРЫ BTNEXT С ТЕЛЕФОНОМ

Чтобы подключить BTNext к телефону, сначала необходимо войти в режим настройки:

1. Выключите гарнитуру;
2. Нажмите центральную кнопку и удерживайте ее в течение 7 секунд, пока не начнет гореть красный индикатор (без мигания).
3. Теперь нажмите и удерживайте 3 секунды кнопку «Громкость +»: Голубой и Красный индикаторы начнут мигать.
4. Включите функцию поиска Bluetooth устройств на мобильном телефоне
5. Через несколько секунд на экране вашего мобильного телефона высветится надпись "Midland BT NEXT". Следуйте инструкциям по подключению Bluetooth устройств на теле-

фоне. Если потребуется ввести ПИН-код, введите "0000" (четыре нуля).

При удачной стыковке на гарнитуре на секунду загорится голубой индикатор, после чего она выйдет из режима настройки и перейдет в рабочий режим (головой индикатор начнет мигать). Теперь вы можете пользоваться гарнитурой BTNext соединенной с телефоном.

КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ТЕЛЕФОНОМ

После стыковки телефона с гарнитурой BTNext, последнюю следует переключить в режим «Телефон». Нажимайте центральную кнопку, пока не услышите голосовое сообщение "Phone" («Телефон»). Теперь все три основные кнопки будут выполнять функции управления телефоном (см. таблицу B).

ОТВЕТИТЬ НА ЗВОНОК

Услышав входящий звонок, вы можете выбрать два пути ответа:

Голосовой:

Просто произнесите одно слово для ответа на звонок и начните разговаривать. Помните, что этот способ действует только, если вы ответите на звонок до того, как прозвучит третий гудок. (Не забудьте также, что некоторые телефонные аппараты могут не поддерживать голосовой ответ).

Вручную:

Нажмите кнопку "Forward" («Вперед») и начните разговор.

ОТКЛОНИТЬ ЗВОНОК

Если вы не хотите отвечать на звонок, можно не предпринимать никаких действий, пока идет вызов, или нажать и несколько секунд удерживать кнопку "Forward" (Вперед) (вы услышите подтверждающий тональный сигнал).

ПОЗВОНИТЬ

Существует несколько способов для того, чтобы сделать звонок.

Используя клавиатуру мобильного телефона:

Наберите номер на клавиатуре мобильного телефона. Нажмите кнопку "Send" («Отправить») на телефоне.

Чтобы вызвать последний набранный номер:

нажмите на устройстве BTNext кнопку "Forward" («Вперед») и удерживайте ее в течение 3 секунд (вы услышите подтверждающий тональный сигнал).

Чтобы осуществить голосовой вызов:

Коротко нажмите кнопку "Forward" («Вперед»). Если ваш мобильный телефон поддерживает голосовой набор номера, вам необходимо будет назвать имя контакта, с которым вы желаете связаться.

Приоритет: Звонки имеют высокий приоритет, это значит, что все другие активированные соединения будут временно отключены при входящем звонке и возобновлены по его окончанию.

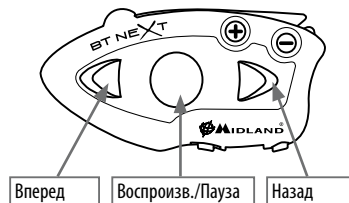
ЗАВЕРШИТЬ ТЕЛЕФОННЫЙ РАЗГОВОР

Несколько способов для завершения разговора:

- › Подождите, пока ваш собеседник не отключится.
- › Нажмите кнопку "Forward" («Вперед») на устройстве BTNext (вы услышите подтверждающий тональный сигнал).
- › Нажмите кнопку "End" («Отбой») на мобильном телефоне.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ФУНКЦИИ МРЗ ПЛЕЕРА НА МОБИЛЬНОМ ТЕЛЕФОНЕ

Многие современные модели мобильных телефонов поддерживают функцию стерео МРЗ плеера. Гарнитура BTNext полностью поддерживает протоколы A2DP и AVRCP, которые позволяют прослушать музыку в стерео режиме и удаленно управлять МРЗ плеером мобильного телефона, используя клавиши гарнитур для управления функциями «Играть», «Пауза», «Следующий трек», «Предыдущий трек».



Доступные функции управления:

- › Чтобы включить/приостановить воспроизведение: нажмите на центральную кнопку.
- › Чтобы перейти к следующему треку: нажмите кнопку "Forward" («Вперед»).
- › Чтобы перейти к предыдущему треку: нажмите кнопку "Backward" («Назад»)

B-Phone mode

Режим	Кнопка «Вперед»	Центральная кнопка	Кнопка «Назад»
Телефон	Короткое нажатие: Голосовой набор / принять/завершить звонок Долгое нажатие: повторный набор последнего номера / сброс входящего звонка	Долгое нажатие: Изменение режима	Долгое нажатие: включение/выключение проводного режима
Телефон (при воспроизведении музыки)	Короткое нажатие: Переход на один трек вперед	Короткое нажатие: Воспроизведение/ пауза Долгое нажатие: Изменение режима	Короткое нажатие: Переход на один трек назад

Приоритет: режим прослушивания музыки имеет более низкий приоритет, поэтому при активации другого вида связи он отключается.

СТЫКОВКА GPS К ГАРНИТУРЕ BTNEXT

В целом, гарнитуру BTNext можно подключить ко всем типам GPS, предназначенным для мотоциклов, поддерживающих Bluetooth соединение с гарнитурой.

Чтобы подключить BTNext к GPS, сначала необходимо войти в режим настройки:

1. Выключите гарнитуру
2. Нажмите центральную кнопку и удерживайте ее в течение 7 секунд, пока не загорится красный индикатор (без мигания).
3. Теперь нажмите и удерживайте 3 секунды кнопку "Громкость -", пока не начнут мигать голубой и красный индикаторы.
4. На GPS устройстве включите функцию поиска Bluetooth устройств
5. Через несколько секунд на вашем GPS высветится "Midland BT NEXT".
6. Следуйте инструкции GPS по подключению Bluetooth устройств. Если потребуется ПИН-код, введите "0000" (четыре нуля).
7. При удачной стыковке на гарнитуре на секунду загорится голубой индикатор, после чего она выйдет из режима настройки и перейдет в рабочий режим (голубой индикатор начнет мигать).

Теперь можно использовать гарнитуру BTNext с GPS, при этом команды и названия улиц будут звучать в фоновом режиме. Если вы подключите GPS устройство к кнопке "Громкость +" (например, потому что кнопка "Громкость -" уже используется для подключения), вы потеряете возможность подключать телефон к гарнитуре. Однако можно подключить телефон непосредственно к GPS, а затем GPS - к гарнитуре. Всеми функциями телефона, в этом случае, можно управлять используя кнопки GPS.

КАК ИСПОЛЬЗОВАТЬ GPS

При стыковке кнопкой "Громкость -" устройство GPS подключается автоматически, команды и объявление названий улиц происходит в фоновом режиме также и при включенном Intercom. Если GPS подключено к кнопке "Громкость +", голосовые сообщения с названием улиц будут прерывать связь по Intercom. Кроме того, не забудьте переключиться в режим «Телефон», чтобы прослушать музыку или управлять ее воспроизведением (играть/пауза – предыдущий трек/следующий трек). Если телефон подключен через GPS, для управления функциями телефона используйте кнопки на экране GPS.

РАДИОСТАНЦИЯ MIDLAND СО ВСТРОЕННЫМ УСТРОЙСТВОМ BLUETOOTH

Если радиостанция Midland имеет встроенное устройство Bluetooth (например, модель G8BT), необходимо состыковать BTNext и радиостанцию через кнопку "Громкость -";

- › Выключите гарнитуру
- › Нажмите и удерживайте центральную кнопку в течение 7 секунд, пока индикатор не загорится красным светом.
- › Теперь нажмите и удерживайте кнопку "Громкость -", в течение 3 секунд, замигают голубой и красный индикаторы.
- › Следуйте инструкциям по подключению, указанным в руководстве по эксплуатации радиостанции.

Внимание: Если вы состыковали BTNext с радиостанцией G8BT, и BTNext уже закончил стыковку (мигает только голубой индикатор), то чтобы активировать соединение Bluetooth, вы должны следовать следующей процедуре:

- › Выключите и вновь включите G8BT, а затем нажмите и удерживайте кнопку»BT» в течении 3-х секунд.
- › Выполняйте аналогичные действия каждый раз, когда вам необходимо активировать связь G8BT с BTNext (нет необходимости каждый раз делать процедуру состыковки).

ПРОСЛУШИВАНИЕ FM-РАДИО

В устройстве имеется встроенный FM-радиоприемник. Для его использования необходимо переключиться в режим «FM-радио». Нажмите и удерживайте Центральную кнопку, пока не прозвучит голосовой сигнал «FM-радио». Теперь все три главные кнопки позволяют управлять FM-радиоприемником (см. таблицу С).

Внимание: для того чтобы подключить либо отключить проводной ввод (путем длительного удержания кнопки «Backward» («Назад»), сначала необходимо отключить FM радио (коротко нажмите Центральную кнопку).

Коротким нажатием кнопок «Forward» («Вперед») или «Backward» (Назад) можно переходить между записанными в памяти устройства 6-ю радиостанциями. Голосовое сообщение оповестит вас о номере станции, которую вы выбираете. Вы услышите двойной тональный сигнал, если перелистывание дошло до первой или последней станции.

Для того чтобы сохранить текущую радиостанцию, нажмите и удерживайте кнопки «Вперед» и «Назад» одновременно в течение 3 секунд. В качестве подтверждения прозвучит тональный сигнал.

Таблица С- режим прослушивание FM-Радио

Режим	Кнопка «Вперед»	Центральная кнопка	Кнопка «Назад»
FM-радио	Короткое нажатие: Выбор радиостанций из памяти	Короткое нажатие: Вкл./выкл.	Короткое нажатие: Выбор радиостанций из памяти
	Долгое нажатие: поиск радиостанции вверх по частоте	Долгое нажатие: Изменение режима	Долгое нажатие: поиск радиостанции вниз по частоте

Радиостанция сохраняется поверх последней используемой сохраненной радиостанции. Благодаря системе RDS, радиоприемник выбирает самые сильные уровни сигналов радиостанций.

Система RDS по умолчанию отключена, если вы хотите включить, либо отключить ее, нажмите одновременно кнопки "Громкость +" и "Громкость -", и удерживайте их в течение 3 секунд (при этом радио должно быть включено). Голосовое сообщение оповестит вас о текущем состоянии функции RDS.

FM РАДИО С INTERCOM-СВЯЗЬЮ

В режиме "FM радио" невозможно вручную активировать связь Intercom. Активировать связь Intercom можно только посредством функции VOX (голосовое управление), а значит с гарнитурой, состыкованной с Центральной кнопкой вашего устройства. Чтобы активировать Intercom вручную, необходимо переключиться в режим «Intercom».

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРОВОДНОГО АУДИОВХОДА

Устройство Midland BTNext имеет проводной аудиовход (AUX), который позволяет подключить источник звука, например, плеер iPod (или любой другой MP3-плеер), либо радиостанцию Midland для осуществления общения в группе или для расширения радиуса действия.

ПРОСЛУШИВАНИЕ МУЗЫКИ

Для прослушивания музыки через проводной вход подключите источник звука с помощью кабеля, входящего в комплект поставки устройства BTNext. Громкость можно регулировать кнопками «Громкость +» и «Громкость -»; кроме того, она может автоматически регулироваться системой AGC, это означает, что необходимо лишь отрегулировать громкость на вашем плеере iPod или ином MP3-плеере до уровня, который позволит слушать музыку при нормальной скорости.

Внимание: никогда не устанавливайте уровень громкости MP3 плеера на максимум. Обычно оптимальным уровнем является 70% от максимума.

Совет: Рекомендуем несколько раз протестировать разные настройки громкости вашего плеера, чтобы при нормальной скорости громкость гарнитуры была подходящей. Система AGC автоматически повышает громкость при увеличении скорости. Запомните данную настройку громкости для поездок в будущем.

ВКЛЮЧЕНИЕ/ОТКЛЮЧЕНИЕ ПРОВОДНОГО АУДИОВХОДА

При необходимости можно включить/отключить проводной аудиовход.

Включение/выключение: Удерживайте кнопку "Backward" («Назад») некоторое время (вы услышите один тональный сигнал, подтверждающий включение, или два тональных сигнала — отключение).

Внимание: если BTNEXT находится в режиме FM радио, сначала необходимо отключить радио, а затем уже нажать и удерживать кнопку «Backward» («Назад»).

ПРИОРИТЕТ

Устройство BTNext управляет различными подключениями и источниками звука на основе следующих правил распределения приоритетов.

ИЗМЕНЕНИЕ ТЕКУЩЕГО РЕЖИМА

При каждом переключении режима (долгое нажатие центральной кнопки для переключения между режимами Intercom, FM-радио и Телефоном) предыдущий источник звука отключается, и управление переходит к выбранному режиму.

INTERCOM

Intercom всегда имеет приоритет перед музыкой из FM-радио или из телефона (в том числе перед GPS-навигатором в режиме воспроизведения музыки). При каждом открытии Intercom музыка, воспроизводимая по Bluetooth каналу, останавливается. Только звук/музыка из проводного аудиовхода по умолчанию всегда воспроизводится в фоновом режиме.

ТЕЛЕФОННЫЕ ЗВОНКИ

Телефонный звонок всегда имеет более высокий приоритет и прерывает любые активные виды соединений (музыку, Intercom). Включенным может оставаться только вспомогательное проводное соединение, при условии активирования функции «Проводное соединение всегда в фоновом режиме».

ГОЛОСОВЫЕ СООБЩЕНИЯ GPS

Во время общения по Intercom связи можно получать голосовые сообщения от GPS устройства в фоновом режиме.

ПРОВОДНОЙ АУДИОВХОД

Музыка или звук из проводного аудиовхода по умолчанию всегда воспроизводится в фоновом режиме, даже когда работает Intercom или ведется телефонный разговор. Воспроизведение в фоновом режиме можно отключить согласно процедуре, описанной в главе «Настройка и особые конфигурации».

ПОДКЛЮЧЕНИЕ РАДИОСТАНЦИИ MIDLAND К BTNEXT ПРОВОДНЫМ СОЕДИНЕНИЕМ

Купите специальный кабель (продается отдельно), чтобы подключить радиостанцию к гарнитуре через разъем (2,5 мм) AUX (проводное соединение). Некоторые производители радиостанций используют разъемы, отличные от указанной конфигурации, поэтому советуем проконсультироваться у местного дилера, какой кабель подойдет вам. Кабель, подключенный к радиостанции, имеет кнопку PTT, которую можно расположить на руле или удерживать в руке (если вы едете на заднем сиденье). Для общения посредством подключенной радиостанции, нажмите кнопку PTT («Press To Talk»), чтобы передать сообщение, чтобы принять сообщение - отпустите ее. При общении по радиостанции невозможно разговаривать и слушать одновременно.

Отрегулируйте громкость радиостанции, как вам удобно, при этом помните, что настройка громкости контролируется системой автоматической регулировки усиления (AGC), таким образом,

уровень громкости автоматически повышается в зависимости от уровня фонового шума.

Если вы хотите использовать радиостанцию Midland для общения в группе, а также одновременно поддерживать функцию Intercom между гарнитурами BTNext, помните, что каждый раз, когда вы нажимаете кнопку РТТ радиостанции для разговора, вы также активируете Intercom связь между вашей гарнитурой и гарнитурой, состыкованной с вашей Центральной кнопкой (благодаря функции голосового управления VOX).

Чтобы избежать активации Intercom во время разговора по радиостанции Midland, можно состыковать гарнитуры BTNext посредством кнопки "Backward" («Назад») или "Forward" («Вперед») (где функция VOX неактивна). Если вы все же хотите пользоваться центральной кнопкой, отключите функцию VOX, как описано в соответствующем разделе.

Внимание! При отключении функции VOX вы сможете отвечать на входящие телефонные вызовы только при помощи кнопки "Forward" («Вперед»).

НАСТРОЙКА И ОСОБЫЕ КОНФИГУРАЦИИ

СБРОС ВСЕХ СТЫКОВАННЫХ УСТРОЙСТВ

Иногда может потребоваться удалить из памяти все устройства, состыкованные с BTNext (операция сброса).

Для этого необходимо сначала войти в режим настройки:

- Отключите устройство
- Нажмите и удерживайте центральную кнопку 7 секунд, пока не загорится красный индикатор (без мигания).
- После этого одновременно нажмите и удерживайте кнопки "Громкость +" и "Громкость -", в течение 3 секунд. На 1 секунду индикатор загорится голубым цветом, а затем продолжит гореть КРАСНЫМ.
- Дважды нажмите центральную кнопку, чтобы выйти из режима настройки и продолжить пользование устройством BTNext.

При этом удаляются все имеющиеся в памяти стыкованные устройства, после чего можно заново выполнить стыковку BTNext с другими устройствами.

ВОЗВРАТ К ЗАВОДСКИМ НАСТРОЙКАМ

Иногда может потребоваться вернуть первоначальные заводские настройки для сброса всех внесенных изменений и сделанных настроек.

Для этого необходимо сначала войти в режим настройки:

- Отключите устройство
- Нажмите и удерживайте центральную кнопку 7 секунд, пока не загорится красный индикатор (без мигания).
- После этого одновременно нажмите и удерживайте три кнопки " Forward" («Вперед») - "Middle" («Центральная») - "Backward" («Назад») в течение 3 секунд. На 1 секунду индикатор загорится голубым цветом, а затем продолжит гореть КРАСНЫМ.
- Дважды нажмите центральную кнопку, чтобы выйти из режима настройки и продолжить пользование устройством BTNext.

РЕГУЛИРОВКА И ОТКЛЮЧЕНИЕ ФУНКЦИИ VOX (АКТИВАЦИЯ ГОЛОСОМ) ДЛЯ INTERCOM И ТЕЛЕФОНА

Функция Intercom может включаться как вручную, так и голосом. На голосовую активацию влияет фоновый шум, а, следовательно, скорость.

Для достижения наилучших результатов можно выбрать один из четырех уровней чувствительности микрофона: высокий, средний, низкий и очень низкий. По умолчанию выбрана низкая чувствительность микрофона. Кроме того, функцию голосовой активации можно отключить, после чего включать Intercom и отвечать на звонки можно будет только вручную.

Регулировка чувствительности микрофона

Для этого необходимо сначала войти в режим настройки:

1. Отключите устройство
2. Нажмите и удерживайте центральную кнопку 7 секунд, пока не загорится красный индикатор (без мигания).
3. Теперь устройство BTNext находится в режиме настройки.
4. Нажимайте кнопку «Назад», пока красный индикатор не изменится на голубой.
5. Теперь нажимайте кнопки «Громкость +» или «Громкость -», чтобы увеличить или уменьшить чувствительность. При каждом нажатии этих кнопок в качестве подтверждения мигает красный индикатор. При достижении верхнего или нижнего предела чувствительности красный индикатор не мигает.
6. Снова нажмите кнопку «Назад»; при этом голубой индикатор начнет мигать несколько раз, показывая выбранную чувствительность микрофона:
 - 1 раз = голосовая активация отключена
 - 2 раза = очень низкая
 - 3 раза = низкая чувствительность
 - 4 раза = средняя чувствительность (задание по умолчанию)
 - 5 раз = высокая чувствительностьИндикатор начнет гореть красным (что означает режим настройки) и настройка будет сохранена.
7. При необходимости можно отрегулировать чувствительность снова, повторив указанные шаги, начиная с пункта 1, либо выйти из режима настройки, дважды нажав центральную кнопку. При этом красный индикатор перестанет гореть и начнет мигать голубой индикатор. Теперь устройство BTNext готово к эксплуатации.

Отключение функции VOX (активации голосом) для Intercom и телефона.

Выполните процедуру, указанную выше, и выберите настройку, при которой индикатор мигнет только один раз («голосовая активация отключена»).

ПРОВОДНОЕ СОЕДИНЕНИЕ ВСЕГДА АКТИВНО В ФОНОВОМ РЕЖИМЕ

Данная функция позволяет всегда слушать проводной источник звука, даже при работе телефона или Intercom. Данная функция может оказаться полезной при подключении радиостанции Midland. Эта опция по умолчанию включена.

Отключение

- Войдите в режим настройки:

- › Отключите устройство
- › Нажмите и удерживайте центральную кнопку 7 секунд, пока не загорится красный индикатор (без мигания).
- › Нажмите одновременно кнопки «Forward» («Вперед») и «Middle» («Центральная») и удерживайте их в течение 3 секунд. Индикатор дважды мигнет Голубым.
- › Дважды нажмите центральную кнопку, чтобы выйти из режима настройки и продолжить пользование устройством BTNext.

Включение:

Выполните процедуру, приведенную выше, еще раз; при этом голубой индикатор мигнет один раз. Для выхода из режима настройки дважды нажмите Центральную кнопку.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Использование гарнитуры BTNEXT будет снижать вашу возможность слышать внешние звуки и других людей. Прослушивание музыки или разговор по мобильному телефону ограничит вашу возможность оценивать и контролировать дорожную ситуацию, отвлекая Вас, таким образом, от безопасного движения. Активное использование устройства при езде на мотоцикле или велосипеде может создать серьезный риск безопасному движению. Поэтому, в ряде стран использование устройств подобного типа ограничено законом.

Использование устройства при установленном высоком уровне громкости может быть опасно для слуха. Если вы слышите звон в ушах или ощущаете иной дискомфорт, уменьшите уровень громкости устройства. Постоянно высокий уровень громкости устройства может привести к необратимым пагубным последствиям для вашего слуха. Пожалуйста, используйте устройство с установленным безопасным уровнем громкости!

Мы не рекомендуем использовать устройство BTNEXT в сложных дорожных условиях: плохие погодные условия, сложный перекресток и развязка дорог, светофоры, напряженный трафик движения, или просто плохое самочувствие.

Помните! Безопасность на дороге должна быть превыше всего!!

ГАРАНТИЯ

На данный товар гарантия выдается сроком на один год, считая со дня приобретения товара. Гарантийное обслуживание осуществляется только при условии строгого соблюдения правил эксплуатации и требований безопасности, указанных в руководстве пользователя.

СООТВЕТСТВИЕ ТРЕБОВАНИЯМ ЕВРОПЕЙСКОГО СТАНДАРТА БЕЗОПАСНОСТИ

Данный продукт соответствует нормам Европейского Соглашения по Электромагнитной совместимости согласно РТЕ, Директивы (99/5/EC) допущены к использованию во всех странах Европейского Союза. Пользователи не вправе вносить какие-либо изменения и модификации в устройство. Модификации специально не санкционированные с производителем лишают устройство права гарантии.

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в технические характеристики, конструкцию и дизайн оборудования без предварительного уведомления.

За любой информацией по продуктам марки Midland и Alan обращайтесь на сайт: www.cte.it



- Todos os artigos que apresentem este símbolo no seu corpo, embalagem ou manual de instruções, não devem ser eliminados juntamente com o lixo normal mas sim conduzidos para contentores de eliminação de resíduos especializados. Aqui, os diversos materiais serão divididos por características e reciclados, realizando assim uma importante contribuição para a protecção ambiental.
- Όλα τα προϊόντα στα οποία εμφανίζεται το ακόλουθο σύμβολο στο σώμα, τη συσκευασία ή το εγχειρίδιο χρήσης τους, δεν πρέπει να εναποθέτονται στους κοινούς κάδους απορριμάτων αλλά να προσκομίζονται στα ειδικά κέντρα αποκομίδης. Εκεί, τα διάφορα υλικά θα πρέπει να διαχωρίζονται ανάλογα με τα χαρακτηριστικά και τα ανακυκλούμενα υλικά, συμμετέχοντας έτσι ουσιαστικά στην προστασία του περιβάλλοντος.
- Alle artikels die dit symbool weergeven op de behuizing, verpakking of instructiehandleiding ervan, mogen niet weggegooid worden in normale vuilnisemmers maar moeten naar speciale afvalverwerkingscentra gebracht worden. Hier worden de verschillende materialen verdeeld volgens eigenschappen en recyclage waardoor een belangrijke bijdrage aan de milieubescherming wordt geleverd.
- Kaikki tuotteet, joissa on tämä merkintä tuotteessa itsessään, sen pakkauksessa tai käyttöoppaassa, tulee hävittää ainoastaan tarkoitukseen varatuissa kierrätyskeskuksissa. Siellä eri materiaalit erotellaan ominaisuuksiensa ja kierrätystapansa mukaan, millä on tärkeä merkitys ympäristönsuojelussa.



DECLARATION OF CONFORMITY N° 20110401

Manufacturer: C.T.E. International S.r.l.
Address: Via Sevardi 7 – ZONA INDUSTRIALE MANCASALE – 42124 REGGIO EMILIA

Products Name: **BT NEXT**
Product Type: **BLUETOOTH HEADSET INTERCOM**
Brand : **MIDLAND**

The product described above is in conformity with the following Specifications based on sample testing:

Item of 99/05/CE	Standard	Title	Edition or date of issue
3.1a	EN 60065 :2002 + A1 :2006+A11 :2008	Audio, video and similar electronic apparatus - Safety requirements	2002
3.1b	EN 301 489-1	Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); Electromagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 1: Common technical requirements	V.1.8.1
3.1b	EN 301 489-17	Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); Electromagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment; Part 17: Specific conditions for Broadband Data Transmission Systems	V.2.1.1
3.2	EN 300 328	Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); Wideband transmission systems; Data transmission equipment operating in the 2,4 GHz ISM band and using wide band modulation techniques; Harmonized EN covering essential requirements under article 3.2 of the R&TTE Directive	V1.7.1

Supplementary information to the conformity assessment result on which the declaration is based:
Conformity assessment procedures are referred to art. 10(4) linked with Annex III of Directive 1999/5/EC.
The test sample fulfills the requirements specified above, on the basis of test result and their evaluation.
The product herewith complies with the essential requirements of EC Directive 99/05/EC, 2004/108/EC and following implements and modifications, 2006/95/EC and following implements and modifications, 93/97/EC.
Reference to any marking or other indication (e.g. on the product) is exhibited in attachment to this declaration.
Reggio Emilia, 01/04/2011

CTE International srl
Quality Assurance Manager
Peterlini Stefano

S. Peterlini

Produced or imported by:

CTE INTERNATIONAL s.r.l.

Via. R. Sevardi 7 42124 Mancasale Reggio Emilia Italy
www.cte.it - www.midlandradio.eu

Read the instructions carefully before installation and use.
If the product contains batteries: do not throw the battery into fire.
To dispose after use, throw into the appropriate containers.

Произведено или импортировано:

CTE INTERNATIONAL s.r.l.

Via R. Sevardi 7-42010 Mancasale- Reggio Emilia- Italia
www.midlandradio.eu

СТЕ Интернешнл с.р.л.,

ул. Р. Севарди 7-42010 Манкасаль, Реджио Эмилия, Италия

Импортёр в России- ЗАО "Алан-Связь"

Интернет сайт: www.midland.ru

Адрес: Москва, 105187, Фортунатовская 31А, стр.2



WWW.MIDLANDRADIO.EU |